CORREOS del URUGUAY
Impresos de Interés General
DECRETO DEL P. EJEC. DE ENERO 1951
PERMISO Nº 94

# Mundo Uruguayo

2161

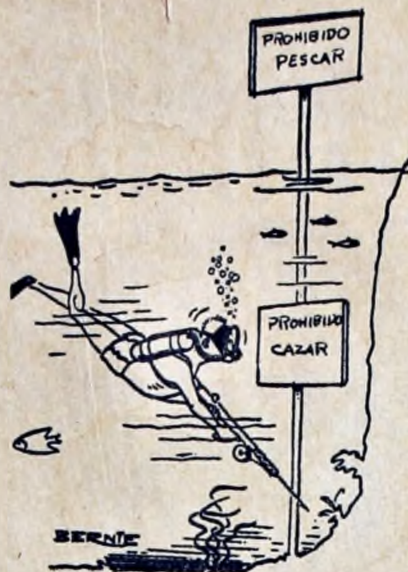
$1.30 en todo el país



**JOSE LUIS**
astro del cine español

Actuará en Octubre en "Selecciones Estelares Richmond 1960" por CX14 El Espectador

Montevideo, Setiembre 29 de 1960




# Ciengramos y Viola

POR FOLA























—Debajo del agua y de lejos, m pareció Ud. una corvina negra...



**Mundo Uruguayo**

RINCON 577 - MONTEVIDEO - TELS: 8 00 04 - 8 17 00

Director: PABLO BODO

AÑO XLII. — Nº 2161 MONTEVIDEO, 29 DE SETIEMBRE DE 1960



# El Grave Problema de la Vivienda

## *Cuando no se puede pagar alquileres y amenaza la falta de casas*

EN la ciudad de Buenos Aires, como una muestra de la notoria falta de viviendas —que el año pasado se c l- ulaba en un millón y se cree que ha umentado a razón de 70 mil por ño—, nos encontramos con el llamado albergue Warnes", un re ugio para esposeídos que ocupaban tiem o atrás as casillas de cartón y lata de una villa miseria", a los que grac osamente se les permitió hacerse cargo del edi- icio. Se trata de un caso sumamente cu- ioso; el ed ficio en cuestión, de 12 p sos, ue construido para un hospital de niños, ero quedó inconcluso. Mas para cu e- es vivían en condiciones imposibles de oncebir, aquellas plantas que carecían le pisos, puertas y ventanas vinieron a esultarl s un amp ro colo al, uri o a que nada tenían que pagar por la lo- ación. Y ahí ha quedado enclava o, en l centro urb no bonaerense, un singu- ar albergue de más de 4.500 pe son s, que desde lue o siguen viviendo sin las más elementales normas de higiene, dentro de un marco de espantosa pro- miscuidad y de continua y natural vio- encia. Más que un albergue o refu- gio, aquello es una fortaleza o guarida de gente de mal vivir.

Acá, entre noso ros, no con cemos que exista un edificio semejante, aunque por cierto no descartamos que pueda hallarse en algún punto.

Pero en cambio, es notorio que los problemas suscitados en este ámbito no son menos que en Buenos Aires.

Bien es cierto que los mismos no se refieren tanto a la carencia de vivien- das para ocupar, sino que se concre- tan en una serie de dificultades que le son conexos, y pueden terminar, pre- cisamente, por agotar el stock de ca- sas-habitación disponibles.

Expliquémosnos.

Actualmente, por el régimen legal vigente en materia de arrendamientos, se ha creado una situación harto disí- mil: por un lado, los arrendatarios que se ven precisados a contratar en los días que corren, deben hace lo a pre- cios altísimos, francamente abus vos y generalmente fuera de sus po ibilida- des; por otro, hay al mismo tiempo inquilinos que ocupan confortables ca- sas o apart mentos de de h ce muchos años y que por haberse acogido a las sucesivas leyes de pró r gas, están pa- gando una suma insignificante.

Siendo así, uno comprende perfecta- mente cuál es la razón de los precios actuales: los propietarios quieren am- pararse para el futuro de ese régimen incierto, donde la palabra congelaci n les hace permanente amenaz . Ademá, deben resguardarse de los imp c o im- positivos con que cont nuamente l s castiga el Estado con muy poca piedad.

Pero que todo esto s a la ca sa y la explicación del hecho de que en el presente haya que pagar 500 ó 600 pe- sos por un modesto apartamento de dos habitaciones, no quita ni pone a que se siga entendiendo que estamos f e - te a una situación realmente infusta y arbitraria, de la cual caen víctimas mi- les de ciudadanos.

Y esto es lo que preocupa. Porque además, cuando se piensa en una po sible solución, uno se encuentra con que está frente a un círculo cerrado, donde ya no se puede decir con seguridad qué es lo primero que corresponde hacer.

Mas en cambio, sí podemos afirmar que en este panorama la política —co- mo siempre— ha jugado un rol funda- mental. Ha existido una visible com- placencia en favor de los más, que son los inquilinos y, sin embargo, por otra parte, se ha tratado en cierta medida de conformar a los p opietari s, dándo- les al menos una puerta de escape por medio de la libre contratación. Pero ambas cosas se han hecho sin tino. No hubo coordinación. Las normas sobre alquileres han ido elabo ándose a medi- da que los reclamos de uno u ot o lado se iban alzando airados, y lóg camente, por ser meras med da de emergen ia, referidas a una actitud concreta o a una alegada necesidad inmediata, care- cieron de la debida correlación que l s convirtiese en un cuerpo legal armó- nico.

De ahí que las protestas de inqui- linos y propietarios, indistintamente, han seguido elevándose y cada vez más, al punto de que ya, a esta fecha, el margen de personas conformes consti- tuye una franca minoría.

Pues bien, con ser lo narrado ya mu- cho, no lo es todo. Hay algo más, y este algo se relaciona con el comienzo de nuestro editorial.

En efecto; es posible que en el pre- sente todavía no exista en Montevideo un edificio albergue de las caracterís- ticas peculiares del "Warnes"; y es po-

*(Continúa en la pág. 59)*





# los lectores OPINAN

## UNA METODICA ORGANIZACION DE TURISMO

*Sr. Director:*

*Desde hace prolongado tiempo se viene sintiendo la necesidad de establecer, luego de un profundo y minucioso estudio de las posibilidades ofrecidas al respecto por todas las regiones del País, una metódica organización del turismo, realizado hasta ahora en forma embrionaria y llevado adelante por iniciativas que no entroncan en un plan orgánico.*

*Nuestro turismo no ha dado al País los beneficios que de él pueden esperarse.*

*La organización del turismo debe basarse —ante todo— en un estudio sistemático de cada zona, tratando de que ninguna parte del País sea injustamente olvidada.*

*Sitios de incomparable belleza y de singular atracción para el turista, existen diseminados en todo el interior de la República. Todos ellos merecen la atención de quienes han de formular el plan orgánico que se requiere.*

*Ese solo estudio indicará cuántas perspectivas puede ofrecer el turismo y cómo se le puede diversificar y extender, hasta el punto de proporcionar a cada turista la estada más agradable, acorde con sus preferencias.*

*Después del estudio detallado de cada región del País, el plan debería agruparlas en diferentes núcleos, de acuerdo con los medios de locomoción que irradian de la capital y las entrelazan, con lo que se trazaría así un exacto plano turístico nacional, sobre el que se puede realizar un programa de acción prácticamente organizado.*

*La diversificación de atracciones a ofrecerse, por la división del País en zonas apropiadas, el estudio meticuloso de la red de transportes y la formación de un programa conjuntivo que centralice todas las iniciativas oficiales y privadas, configuran las tres etapas que deben cumplir quienes están llamados a formular el plan metódico del turismo nacional, encauzando esta actividad hacia la armonización de esfuerzos que ella exige, para transformarla en poco tiempo en un mecanismo que aproveche al máximo los recursos que le están destinados.*

*Este plan ofrecería, además, la perspectiva de servir de base para el incremento progresista de muchas localidades del Interior, llevando a ellas, por igual, estímulos y apreciables beneficios.*

*Y ello hace que, también por este sentido, la metodización del turismo constituya una importante necesidad nacional que las autoridades competentes deben satisfacer a la mayor brevedad posible.*

*ELIO ALBERTO ZINOLA.*

## DANDO RAZON

*Sr. Director:*

*Es cierto lo que sostiene su editorial anterior respecto de lo ocurrido en la Caja de Jubilaciones cuando hubo que hacer las declaraciones juradas.*

*Fue una vergüenza. Allí estábamos todos, empujándonos como bestias, apretujándonos y asfixiándonos, tratando de conseguir un formulario.*

*No existió previsión alguna. Fue una desgracia. Y puedo asegurarle que se produjeron escenas realmente lamentables, de pleno patetismo, porque además, a muchos ancianos les parecía que si aquel mismo día no obtenían el formulario correspondiente, no recibirían los aumentos prometidos.*

*Ahora ya pasó la tormenta; pero que sea la última. Es lo menos que puede pedirse tratándose de gente de edad.*

*ENRIQUE LOPEZ AGUILAR.*

## EL HOSPITAL DISCUTIDO

*Sr. Director:*

*Desde hace tiempo, un día sí y otro también aparecen en la prensa capitalina críticas de todo orden contra el Hospital de Clínicas y su Director, que dicen es un extranjero a quien se le ha contratado por una suma fabulosa.*

*Por lo demás, en cuanto al nosocomio de referencia, aparte ya de asegurarse que presenta un lamentable estado de desorganización y abandono, donde faltan cosas elementales y el personal anda como bola sin manija, se asegura que cuesta más su mantenimiento que el de todos los demás hospitales juntos de Montevideo. Y ello, a pesar de que sólo está habilitado parcialmente.*

*Pues bien, el asunto exige una aclaración de las autoridades correspondientes. Creo que le hace mucho mal al instituto el que se siga manteniendo un significativo silencio sobre todo esto, por aquello de que quien calla otorga.*

*Y lo digo con fundamento, por los enfermos que allí se atienden y por el propio prestigio de su personal médico, asistencial y administrativo.*

*Hace unos tres años, me tocó asistirme en el Clínicas y confieso que fui tratado a las mil maravillas. Pero sin embargo, hace unos meses, acudí a él para que se me atendiera a un hijo chico que se había hecho una profunda herida en la cabeza, y prácticamente se me dijo que me fuera sin atenderlo.*

*Verdad que no estaría demás que se saliera a hablar un poquito, desde que si las cosas no son tan malas como se pintan, cabrán las explicaciones y llegará luego la absolución; en cambio, si efectivamente no hay explicación que valga, la conveniencia y el interés general mandan que dicho Hospital sea enmendado convenientemente.*

*LUIS TRAVERSO.*

## El Cuento de la Semana

**En el momento de llegar a casa, la señora ataca a su esposo haciéndole reproches amargos:**

**—¿Qué es lo que estás contando a todo el mundo por ahí?... ¿Que te casaste conmigo porque soy una cocinera perfecta? ¿Pareja digna para un Luculo?**

**—Pero, querida... —trató de protestar el esposo.**

**—¡Nada de querida!... Este es el verdadero colmo... Contar semejantes cosas cuando todo el mundo está enterado que no sé hacer ni un huevo frito?...**

**—Lo sé. Lo sé, querida... Pero ¿qué quieres? Algún pretexto tuve que inventar...**

## EL SERVICIO TELEFONICO DE LARGA DISTANCIA

*Señor Director:*

*El servicio telefónico de larga distancia continúa siendo deficiente.*

*El teléfono configura un servicio público que, por su naturaleza, debe brindarse en forma rápida y eficiente. Por otra parte, las tarifas vigentes son harto elevadas y el suscriptor se ve asistido del derecho de exigir que cada vez que deba hacerse una comunicación de larga distancia no haya que esperar horas para lograrla.*

*No es del caso reiterar las observaciones que ha sido necesario formular ante cada una de las múltiples y justificadas quejas que se profieren sobre esta anomalía.*

*Constituye un hecho notorio que pese a que el Estado monopoliza los servicios telefónicos del país, ellos se prosiguen prestando en condiciones deficientes, al punto de que la demora de las comunicaciones, sus trastornos, las dificultades que es menester superar para servirse de ellas una vez obtenidas, es un signo definidor y evidente de los servicios de larga distancia.*

*El problema relacionado con las comunicaciones de larga distancia requiere un tratamiento preferente.*

*ELIO ALBERTO ZINOLA.*

## INTERCAMBIO DE CORRESPONDENCIA

*Curso 4º año de Secundaria y quisiera mantener correspondencia con estudiantes uruguayos.*

*CELIA MONTENEGRO BIORGGIO.*
*Bolivia 654, Breña,*
*Lima, Perú.*

*

*Deseo intercambiar correspondencia con liceales de todos los países americanos. Contesto todas las cartas.*

*GLORIA STELLA ALEGRE*
*Rincón s/n.; Sarandí del Yi*
*(Depto. Durazno)*

# EL ESTADO NO DEBE TOMAR EL LUGAR DE LA FAMILIA

## Mantener a un niño en el seno de su hogar, cuesta menos que internarlo

Ya no son más los viejos patios de recreo del antiguo edificio, donde inclusive estaban instalados los depósitos de desperdicios. Ahora los niños cuentan, en la actual ubicación de la Institución "Dámaso A. Larrañaga", con amplios y adecuados espacios libres para realización de sus juegos y deportes. Aquí vemos a un grupo de ellos, entretenido en el siempre de moda "juego de bolitas". A su alrededor nada los detiene de la fuga. Pero a ninguno de ellos se le ocurre tal recurso, pues saben que no es necesario hacerlo. Son libres. No hay altos muros que los detengan. Y sin embargo, allí tienen, pese a todos los inconvenientes de un internado, buenos cuidados y comprensión.

Por

NELLY SOUZA

EN el anterior número de MUNDO URUGUAYO, informamos a nuestros lectores sobre la realidad que vive el Consejo del Niño en su División Primera Infancia. Consideramos luego, que bueno era conocer el destino que corrían esos mismos pequeños que vimos allí y cuya situación analizamos, luego de haber llegado a su tercer año de vida.

A esta edad, pasan automáticamente a Segunda Infancia, quienes controlan la mitad de la población total de los niños que el Estado tiene bajo su tutela.

En prolongada charla con el Dr. Domingo W. Sarli —Director de esta División—, pudimos conocer el triste pasado y próspero presente de lo que antiguamente llamábamos Asilo Dámaso Antonio Larrañaga.

La evolución que esta Institución sufrió en el correr de los once años que van, desde que el gobierno de ese entonces dispuso la Intervención de la misma hasta el presente, queda claramente mostrado con saber que se logró disminuir en un 50 por ciento el abandono de menores y en un 90 por ciento la inconducta.

Ante tan halagüeñas cifras, buscamos su explicación.

—¿De qué manera se logró reducir el abandono de menores?

—Comencemos por aclarar que anteriormente a nuestra intervención se seguía una equivocada política proteccionista. El Estado asumía el lugar de la familia, en lugar de evitar la desintegración de la misma. Cuanto niño fuese traído al Asilo, por cualquier razón que fuera, era allí aceptado sin oponer a sus padres o tutores dificultad alguna. Esto producía, como es lógico, una superpoblación.

—Fue necesario entonces encontrar la manera de evitar en el mayor número posible el ingreso de niños. Nació entonces en nuestro programa de acción, el Salario Social Infantil, que es, en resumen, el que ha logrado tan beneficiosa disminución.

Nos explica luego el Dr. Sarli qué es el Salario Social Infantil.

—Es un régimen de protección de la familia destinado a evitar su desintegración y permitir el "trabajo cívico" del niño, o sea que éste, pese a consumir y no producir valores económicos, pueda cumplir una labor de instrucción y educación con el máximo de amplitud y profundidad posible.

—¿De qué manera se aplica, doctor Sarli?

—Llegan a nosotros padres con tenciones de dejar internados a sus jos, por cuatro razones distintas: ganancias insuficientes; b) desocu ción por disminución de la deman obrera; c) enfermedades; d) huelg Muy rara vez porque deseen despr derse definitivamente de ellos. De mediato se inicia el trabajo de inv tigación de la familia —a cargo asistentes sociales— a bien de cono la capacidad afectiva, moral, educati y laboral, las condiciones de la vivi da y la higiene de ambiente y per nas que integran el núcleo famili Con este informe la Dirección está condiciones de determinar si la ap cación de un Salario puede solucion en parte el problema, logrando que niño no sea separado de su hogar.

Muchos fueron los casos concret que nos presentó el Dr. Sarli. Mat monios que por falta de trabajo, c currieron allí para internar cuatro jos —por ejemplo— y a quienes c



Entre este grupo de alumnos de la Escuela Industrial, hay jóvenes que pertenecen a Segunda Infancia. Es ésta otra de las brillantes conquistas del Dr. Sarli. Al crear el "Hogar Infantil" en el Hotel Miramar, se logró prestar una asistencia especializada a menores síquica y físicamente normales que se encontraban en ese delicado período de la vida en el que se operan cambios profundos, que tendrán trascendental repercusión en el desarrollo futuro de sus vidas.

… adecuada aplicación del Salario, fue …osible inclusive, solucionar su proble…a, o bien lográndole trabajo al jefe … familia, o haciéndose cargo del al…uiler, etc.

—¿Con los niños que ya se encon…aban internados antes de la aplica…ón del Salario Social Infantil, qué … hizo?

—Ante todo, volver a sus propios …ogares a todos aquellos que fuera po…ble. Luego, cambiar radicalmente el …mbiente, el trato, etc., en que se en…ontraban.

—Puedo asegurarles —continúa el …r. Sarli— que esto se encontraba en …stado lamentable. Se mantenía una …rma de vida de hace tres cuartos de …iglo. Todos losp rogresos de la civili…ación, que tan fácilmente se han arrai…ado en nuestro medio, no habían po…ido penetrar en el viejo Asilo de …uérfanos.

—Nos ha dicho usted que la incon…ucta disminuyó en un 90 por ciento …n estos últimos años. ¿A qué se debe?

—Esencialmente, a la aplicación del …alario Social Infantil, ya que al evi…ar la separación del niño y el hogar, … evita la acción empobrecedora de …s internados, teniendo en cuenta por …obre todas las cosas que es el hogar …ormalmente constituído, la institución …ue mejor provee los elementos for…nativos de la personalidad infantil.

—¿Es muy costosa la aplicación del …alario?

—Muy por el contrario. Gracias a …ste régimen el año pasado, por ejem…lo, se ahorró un millón de pesos da…o que era mucho más cortoso man…ener a un niño internado, con todos …os gastos que lógicamente ocasiona, …ue otorgar a sus padres un salario …decuado a sus necesidades más in…nediatas.

Luego nos narra el Director, el tre…nendo caos que fue tratar de localizar … los niños que se encontraban bajo …ustodia, o a cargo de cuidadoras.

—Están en Custodia aquellos niños …que son integrados a un medio familiar …in que medie ninguna remuneración y …stán con las llamadas Cuidadoras …quellos que pasan a un hogar sustituto …mediante el pago de una cuota men…sual. Pues bien, el servicio de Custo…dia, que tiene la finalidad fundamental …de estudiar la adaptabilidad del menor …al nuevo hogar y viceversa, como paso …previo a la adopción o legitimación, …había sido totalmente desvirtuado. Fá…cil fue comprobar que quienes retira…ban niños en Custodia, solicitaban ni…ñas entre 10 y 13 años, desinteresán…dose por las de menor edad o los va…rones. Una exhaustiva investigación nos …hizo conocer la verdad: eran usadas …como simples sirvientas, recibiendo pé…simo trato y sin cumplir siquiera con …el requisito de proporcionarle a la me…nor la enseñanza primaria obligatoria.

—¿Cómo pudo solucionarse esto?

—Muy sencillo: no se da en custo…dia ningún niño a niña mayor de seis …años. Además, ahora se mantiene un …estricto control tanto en estos casos como en los que están a cargo de cuidadoras.

—Entre otros resultados favorables logrados por el Salario Social Infantil —continúa el Dr. Sarli— contamos con el 100 por ciento de asistencia escolar, ya que no se les paga sin la presentación del carnet mensual de la escuela a que asisten los menores.

—Bueno... también se controla a través de Asignaciones Familiares.

—Pero quedan fuera de la órbita de Asignaciones Familiares precisamente los que tratamos nosotros: los desocupados, ya que Asignaciones corta su contribución en cuanto cesa el afiliado en su trabajo; los que no tienen trabajo estable, los que hacen "changas", y por últimos los verdaderos desocupados y los enfermos.

Ya nos retirábamos del despacho en que fuimos recibidos cuando alguien llamó la atención sobre un cuadro que pendía de la pared. Se trataba de las conclusiones a que arribó el X Congreso Panamericano del Niño, realizado en el año 1955 en Panamá, donde consta la recomendación para todos los gobiernos de América, de la aplicación del Salario Social Infantil, presentado por el Dr. Sarli, dada la eficacia de su doctrina.

Gigantesco paso que se ha dado en bien del niño, de la familia de la sociedad y por consiguiente del mismo Estado.

# PUEBLEREADA

**Por JULIO C. DA ROSA**



ES para no creer; pero si no hubiese sido por el centenario, Andrés Rosas se muere sin otro recuerdo del pueblo que unas cuantas "perdices" y otros tantos dolores de barriga. "Perdices" de esas que hasta vergüenza da contarlas, provenientes todas ellas de no haber dado Rosas con la plaza para orientarse. Dolores de barriga bastante "regularones", que él enrababa con un golpe muy grande de sus tiempos de muchacho, a raíz del cual habría quedado "medio sentido e'los interiores". Dolores que lo agarraban justamente cada vez que se perdía y que lo apretaban en plena calle y cuando más lejos se sentía del paradero. Que se sintiera, no quiere decir que estuviese; a veces estaba al lado. Pero Rosas era hombre incapaz de reconocer el mismo frente del caserón donde se alojaba, si no era viniendo de la plaza.

—Y del lau del tanque diagua corriente...

Sin la plaza, el pueblo hubiese sido un laberinto para él. Como ciertamente lo era, cuando perdía la plaza de vista. Entonces le sobrevenían aquellos desastres de los extravíos y los dolores, en medio de los cuales hasta el rumbo del sol se le daba vuelta a Andrés. Se pasaba las horas pisando veredas de aquí para allí. Acobardado de las "judiadas", sólo cuando ya no le quedaba otro remedio pedía una mano.

—Digamé, usté: ¿pa' qué lau mismo viene a quedar la plaza?

Muchas veces le largaron la risa en las barbas o lo estuvieron "campusiando" un rato. Insistía:

—No, no; mire que la cosa no es pa'risitas!...

—¡Per'usté farrea o habla en serio?

Como mejor podía, trataba de justificar que hablaba en serio. Que había ido, que había vuelto, que por aquí, que por allá. Resultado: se había agarrado una borrachera de pueblo y la plaza se le había borrado del mapa. A nadie convencía mucho de que pudiese ser un hombre en su sano juicio el que anduviera en tales aprietos.

—Bueno, mire: si usté camina media cuadra derecho p'allá, ta la plaza.

—Tará, ¿no?

—Si no l'han sacau, ta.

Se iba derechito a la esquina enfrente a los cafés. De allí, atravesaba la diagonal de punta a punta. Se paraba, ubicaba el tanque a los lejos, se lo "echaba a la espalda", con una media vuelta. Reconocía después la Jefatura a la izquierda y la Intendencia a la derecha y todo se le aclaraba. Desde aquel punto de la plaza, Andrés se consideraba un hombre seguro. Dueño de su destino sobre la tierra y bajo el sol. Sabía que arrancando de allí, recorriendo la diagonal al revés, doblando dos cuadras para abajo, tres a la izquierda y media a la derecha; pegada a la casa del chancho en la pared, estaba la casa donde paraba. Llegaba abriendo cancha; los ojos duros y la cara como papel. Al rato andaba pidiendo un tecito bien caliente de cualquier yuyo bueno "pa' los retorcijones".

—Garantido que usté se asusta, don Rosa. Y ta claro: del susto viene l'otro...

—Garantido... ¡No ve que a mí me llaman el asustau, pue!

Se enojaba. Lo cierto es que todavía a los sesenta años, Andrés no hubiera creído ni en sueños que el pueblo pudiera tener las cosas que tres años después, él con sus propios ojos vino a descubrir que tenía. Y que siempre había tenido, según pudo averiguar. Descubrimiento y averiguación éstos, debidos por Rosas al centenario. Y desde luego, a las demás circunstancias que se van eslabonando en casos así. Entre ellas, la de haber tenido de compañero en la ocasión, a un hombre como Sulpicio Exaltación Fuentes; como quien dice criado sobre las rodillas de Andrés.

Pero de cualquier forma, el hecho "madre" fue el centenario. El centenario fue la revelación del pueblo para Rosas. De tal modo que mientras en medio de aquellas fiestas inolvidables, todo el mundo festejaba los cien años de vida de Treinta y Tres, él asistía a su nacimiento. Asistía con el alma en blanco; como uno de esos gurisotes recién "caídos" a quienes todo les llega por primera vez y hay que andar mandando cerrar la boca a cada momento. Y no porque Andrés fuese un canario bagual; de esos que envejecen sin haber "bajado" más que a arreglar algún papel o a ver el oculista. Que llegan con el mediodía y a media tarde ya están ensillando de vuelta. Pues aparte de vivir "cercote" y de tener en el pueblo una punta de parientes bien acomodados, a Rosas no dejaba de gustarle cambiar cada tanto de aire, yerba, cama y comida, sin otro desprendimiento que el de las gracias. Que al fin de cuentas, a eso venían a reducirse aquellas estadas suyas en el pueblo. Un cambio de condiciones sin un mayor cambio de costumbres. Y esto por razones de sangre; Rosas nunca fue individuo a quien la curiosidad le robara el sueño.

—Mate, comida y cama a la hora: áhi tien'usté la vida.

—¿Y mujer?

—Siacaso. También a su hora.

Si alguna curiosidad pudo despertarle el pueblo, no hay que decir que se la sosegaron aquellas calamidades que lo agarraban apenas echaba la plaza de menos.

Lo del centenario venía de lejos. De a poco fue tomando cuerpo. Ya unos cuantos meses antes a Andrés le habían llegado las mentas del barullo

...se pensaba hacer con el asunto.
—Parece qu'en el pueblo tan por ...nariar...
—Ajá... Y eso, ¿con qué se come?
—Fiestas y más fiestas.
—¡Tomá! ¿Y pa' cuándo se corr'esa ...a?
—Marzo, creo. ¿No va?
—Y... si hay que dir, iremo nomá.
... quedó pensando. Estaba de peón ...a granja de Sans. Buen pasar, ne... ...cera y bichos. Más de un año en... ...bichos y sementera.
—De chanchos, nomás, toy hast'aquí. ... dijo a Fuentes y se tocó la nuez. ...tro estaba esperando una coyuntu... ...ura invitarlo. Así estaba la co... ...ura:
—Justo. Deje los chancho y vamo... ...a centenariar.
...ejó y se fueron.
...oincidencia grande, fue encontrar... ...n pleno centenario. Cosa que no se ...había ocurrido que pudiera suce... ...ni por casualidad, en todo el ca... ...o. Pues iban a parar como a veinte ...iras uno del otro. Y en lo de "ma... ...angos" para andar en el pueblo, los ... creían no llevarse ventajas. Tuvo ...ntes que verlo a Rosas en sus apre... ...s, para sentirse un rey a su lado. ...ara convencerse de que no debería ...er sobre la tierra, otra criatura a la ... se le hiciera tal entrevero de pue... ...en la cabeza.
..., la llegada y antes de agarrar ca... ... cual para su destino, estuvieron ...cordo el lugar donde deberían en... ...trarse para regresar juntos, una vez ...lizados los festejos. Llevaba Rosas ...palabra; la palabra y la iniciativa. ...ndó "echar pie a tierra" y con el ...allo de la rienda, comenzó a dar ...licaciones. Hablaba como en cancha ...pia.
—Fíjese bien: jefatura, a l'izquierda; ...endencia, a la derecha; tanque a la ...guardia.
Y se deshacía en toda clase de por... ...nores. Mordiéndose, Fuentes lo mi... ...a.
—Ni qu'estuviésemo midiendo cam... ...
—Tuvo ganas de decirle; pero no le ...o. Tal vez adivinándole aquellas ga... ..., remató Rosas la lección:
—¿Agarró?
—Tese tranquilo...
Se despidieron hasta el día y la hora ...alados. Ya se habían dado las es... ...das, cuando a Andrés se le ocurrió ...a última recomendación:
—Si se viese apurau, acuérdese del ...que.
—¡Apurau! ¿Apurau por qué?
—Digó... que no diese con la pla... ...o cosa así...
—¡Oh, avise, pue!
Volvieron a despedirse.
Pero habría de ser al poco rato y a ...cos metros de aquel lugar que vol... ...rían a encontrarse. En medio de la ...aza y ya la fiesta en marcha. Estaba ...drés allí, hacía como dos horas, ...laudiendo discursos y loco de los ...s, cuando lo descubrió Fuentes. Ape... ...s lo reconoció de atrás, por el pon... ...o y los bigotes entre la mar de gente ... puso a bracear allá derecho.

—¿Qu'est'haciendo aquí, compañero?
—Nostoy; me tienen. Preso, me tienen.
—¿Cómo preso?
—Andaba bobiando por aquí y me agarró la oliada.
—Como lo vi golpiando las mano...
—¿Y qué más quiere qu'hiciese si ni pitar he podido?
De tiro, Fuentes lo sacó.
Era aquella la primera gran sorpresa que el pueblo le tenía reservada a Rosas. No le cabía en lo posible que en mucho menos de una legua cuadrada pudiese vivir tanta gente como la que veía llenando la plaza hasta desbordarla por los cuatro costados. Se lo dijo al amigo. Diciéndoselo, fue que aprovechó para pedirle que lo acompañara hasta la casa.
—La plaza se me borronea, ¿sabe? Con esta sinfinidá e'multitú.
—Sí pero, ¿y quihay con la plaza?
Recién lo soltó:
—Hay, que yo soy medio analfabeto p'andar aquí.
—¿Y?
—Y... con plaza limpia me las arreglo.
Fuentes se quedó callado; cortado, se quedó. Desde entonces no lo abandonó más que para comer y dormir. Tempranito iba a buscarlo. Lo paseaba por cuanto recoveco había. Cuando ya no quedaba nada que valiera la pena, volvía a llevarlo. Día y noche en ese tren. Alguna vez los encontró el amanecer en pleno camino de regreso. Tranco y prosa, por esas calles. Andrés preguntaba, Fuentes respondía. Parecían padre e hijo, oyéndolos "trenzados" en aquellas conversaciones interminables. El hijo pidiendo, el padre dando explicación tras explicación. Claro que, quien los veía, se encontraba con un hijo como treinta y tantos años mayor que el padre.
Durante los primeros días de aquella semana fantástica, Andrés no había querido perderse un solo número del programa de festejos. De a poco, fue aprendiendo que no le quedaba otro camino que empezar a seleccionar. En primer lugar, por la cantidad de actos. Aquello era una seguidilla. De pronto estaba recién queriendo tomar color un festojo allí por el centro, cuando empezaban a retumbar bombas y cohetes, anunciando el comienzo de otro allá por una punta del pueblo.
—No hay cuerpo que aguante.
Lo argumentó a Fuentes al proponerle elegir un poco.
—Cuerpo ni pasencia...
Le agregó insinuándole la razón de peso. Después del plantón de la plaza, y de otro medio parecido por allí cerca en el "entierro de una piedra y otras yerbas", Rosas quedó curado de montoneras de gente con discursos.
—Si hablase uno o dos, vaya. ¡Pero suben veinticinco!
Fuentes largó la risa y le sopló al oído:
—Y si uno s'enterase'lo que dicen... Redepente lostán rajando.
Después de un desfile militar "muy vistoso por lo parejito", decidieron darse una vuelta por los clubes. Vuelta

fue, que se pasaron dos noches hasta los gallos con otros canarios "bombiando" bailar desde los balcones. Fue estando en eso, que Sulpicio se decidió a convidar él, cansado de esperar que convidara Andrés:

—¿Y usté no quedrá bailar?

—Con l'almuhada.

—No, no, en serio.

—¡Oh, dejesé!

—Le digo qu'en serio...

—¡Vamo!... Si yo nunca he bailau.

—¿En ningún lau?

—Ninguno; ¿por qué?

—¿Ni por allá...?

—¿Cuál allá?

—All'abajo, pue. Dice que vinieron mujeres de Yaguarón. Buena caña; música, tres instrumento.

—¿Pero de qué all'abajo m'est'hablando hombre?!

—Mire, don Rosa: sigamé.

"Tocó" con él. Serían mediados de semana; tal vez ni tanto. La verdad es que de allá no se movieron hasta el final de las fiestas. Mejor dicho, no se movió Rosas. Fuentes lo acompañó bastante más tiempo del que suele dedicar un hombre a esa clase de diversiones; se entiende, un hombre que medio conozca las cosas del pueblo. Y Andrés Rosas andaba recién queriendo conocerlas.

Era la segunda noche de farra y penúltima de centenario. Fuentes no aguantaba más el sueño; Rosas no aguantaba las ganas de seguir la parranda. Decidieron atar el último compromiso: Sulpicio se iba a descansar y la mañana del día siguiente a la semana de fiestas, pasaría a levantar a Andrés con el caballo ensillado para hacer juntos el viaje de regreso. Viéndolo detallarle hora, lugar y demás pormenores del próximo encuentro, en medio de la música y los gritos y del olor fuerte a tabaco, caña y mujeres, Fuentes recordó al canario viejo de la jefatura, la intendencia y el tanque. Lo recordó con el caballo de la rienda, "haciéndose chiquito" para fijar aquel punto clave de la esquina de la plaza.

—¡Ese potrillo...!

Sintió ganas de gritarle, pero no le dijo nada. Pues a lo mejor adivinándole esas ganas, remató Andrés las instrucciones.

—No vaya'venir muy temprano... ¡Pobres mancarrone!

A la salida del sol del día señalado, iban pueblo afuera; trote y prosa. Ahora sí, padre e hijo: Fuentes preguntaba, Rosas respondía. Como un viejo conocedor del pueblo y sus cosas, respondía.

Por allá cerca del cementerio, sofrenó de golpe. Sofrenó el amigo. Andrés se terció sobre el recado, miró para atrás y se quedó subiendo y bajando la cabeza. Allá a las cansadas, le salió:

—¡Cosa superior un centenario, eh!

—Y... ¡Cómo le va!... Flor... y nata...

Contestó Fuentes.

Ahí estuvieron. Siempre mirando para el pueblo, pero ahora con entonación de quien dispone, agregó Rosas:

—Le garanto que p'al próximo soy filcha puesta.

—¿P'al prósimo centenario?!

—Como que me llamo Andrés Rosa...!

Fuentes no pudo aguantar la risa. Se acordó de los sesenta y tantos años de Andrés, y casi hasta le hace una broma con el cementerio, allí al lado. Lo contuvo la seriedad de la cara del viejo. Y le dieron lástima los pelitos blancos que le volaban con el viento en contra. Ya arrepentido, le respondió:

—A ver s'invita, pue...

Y siguieron. Trote y prosa. Padre e hijo.

# Lindacho, dijo Montiel...

Por MONTIEL BALLESTEROS

DON Antolín Montiel era un hombre que tenía ideas propias.

Equivocadas o no, las mantenía en el terreno de los hechos, hasta pagar con su persona y, lo que es más importante y transcendente, con su libertad, sus convicciones o sus principios.

Como buen gaucho, fuera de otros defectillos veniales, como ser la afición a las faldas y lo que éstas celan y algún agregado de su cosecha para sazonar con la picardía que pudiera faltarles, a algunos de sus innumerables cuentos, le gustaba "más que casarse", tirarle la oreja a Jorge.

El juego era una de sus pasiones dominantes y de sus manifestaciones no excluía sino los juegos de azar, que él llamaba de suerte.

A estos los distinguía de los otros de su predilección, a los que denominaba de inteligencia, porque su éxito depende de una maestría, de una habilidad o un cálculo.

Jugar a los naipes, donde estos se marcan o se empalman o se sacan del medio, lo apreciaba como matufia de pícaros y marrulleros.

Y de ahí que ponía por sobre todos esos peligrosos entretenimientos los del billar, con su casín, sus carambolas, su treinta y una vista o ciega, en los cuales demostraba cualidades excepcionales, que, naturalmente, no impedían que a veces perdiera sus buenos patacones o un montón de libras esterlinas.

Pero perdía a conciencia, como en las carreras de caballos, cuando los pingos daban de sí lo que les permitía su sangre y los corredores eran honestos y los parejeros no recibían inyecciones de excitantes o lo contrario.

El hombre jugaba honradamente.

Pero no con la libertad, que él pretendía debía existir desde que:

—Juego por mi gusto y si gano o si pierdo es en güena ley y con mi dinero o mi palabra.

La autoridad, esto es, el juez y el comisario, la justicia y la policía, no entendían así el problema y perseguían a sol y a sombra a las timbas y sus concurrentes.

Los resortes legales eran implacables y severos, pero no tanto como para no permitir que la transgresión de marras no pudiera ser compensada con una discreta multa que andaba alrededor de los veinte pesos.

La resistencia a efectuar este desembolso significaba cinco o seis días de calabozo.

Estos cálculos los relaciono con la semana de visitas que hacíamos a don Antolín, cuando acompañando a uno de sus cuarteadores le llavábamos la vianda al cuarto de banderas del cuartel 1º de Cazadores, que tenía su residencia en un local conjunto con la Jefatura Política y de Policía. La condescendencia de recluírsele en tal sitio derivaba de sus buenas relaciones y del excelente concepto de que gozaba, en el Salto.

Mi padre era un hombre ágil y desenvuelto, pero su corpulencia, que lo llevaba fácilmente a los cien kilos, le impedía salvar con la velocidad requerida los cercos que había que salvar cuando, escapándose por los fondos de las casas de juego, había que poner los pies en polvorosa.

De ahí que más de una vez caía en las redadas policiales e indefectiblemente pasaba a juicio, terminando "a la sombra", por que se resistía a pagar la multa, dada su convicción irremovible de que el juego de inteligencia no podía ser prohibido.

En una de esas pintorescas aventuras, en un tranquilo amanecer del pueblo aún dormido, un carrero de Cerro Chato, que "paraba" en la "Fonda del Sol", en la esquina de las calles Larrañaga y Daymán, andaba tomando su amargo, al aire libre, cuando vio venir a don Antolín por la calle, entre dos milicos.

(En ese tiempo los presos, incursos en delito, no podían transitar por las aceras).

El carrero, que era un tal Peruchena, hijo de vasco a deducir del apelativo, no sin cierta sorpresa, al saludar a don Antolín, indagó:

—¡Cómo! ¿Cómo le va?, suponiéndolo autor quien sabe de qué fechoría, cuando se sintió contestar muy criollamente:

—¡Lindacho!

Y de ahí derivó esa frase que se hizo refrán y yo mismo y en la compañía de mi padre, la he oído utilizar en el campo entre dos gauchos que se saludaban:

—¿Qué tal, amigo?

—¡Lindacho, dijo Montiel y lo llevaban preso!

La tranquilidad de su familia

# ¿Cuánto vale...?

¿Cuánto valen el porvenir de su hogar, de su esposa, de sus hijos...?
¿Cuánto vale su propia tranquilidad, como padre de familia?
¿Cuánto valen el sosiego y la confianza en el futuro?
Todo eso se lo brinda el Banco Hipotecario: tranquilidad de espíritu, sosiego, confianza en el porvenir...

Ahorre usted también en el Banco Hipotecario y gane tran-qui-li-dad

*En el Banco Hipotecario los ahorros tienen el amparo de la Ley. Una Ley que protege sus depósitos y que al mismo tiempo le brinda el más amplio amparo a su familia.*

**BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY**




**CASA CENTRAL: SARANDI 570**

AGENCIAS EN MONTEVIDEO

PASO MOLINO. Av. Agraciada 4061
UNION: .. Avda. 8 de Octubre 3874
AGENCIA: .. Avda. Gral. Rivera 3475
GOES: .... Avda. Gral. Flores 2442
TROUVILLE: .. 21 de Setiembre 2886

SUCURSALES EN EL INTERIOR

ARTIGAS: ...... Cnel. Lecueder 449
CANELONES: J. Batlle y Ordóñez 619
COLONIA: ....... Gral. Flores 255
DURAZNO: .. Luis A. de Herrera 800
FLORIDA: ....... Independencia 736
FRAY BENTOS: ........ Rincón 1146
MALDONADO: .. Román Guerra 799
MELO: ....... Aparicio Saravia 551
MERCEDES: Franklin D. Roosevelt 721
MINAS: .......... 25 de Mayo 549
PAYSANDU: ....... 18 de Julio 990
RIVERA. .............. Sarandí 651
ROCHA: .......... 18 de Julio 120
SALTO: .............. Uruguay 499
SAN JOSE: ....... 25 de Mayo 600
TACUAREMBO: .... 18 de Julio 242
TREINTA Y TRES: J. A. Lavalleja 361
TRINIDAD: ........ Gral. Flores 602



# EL VIAJE A CHICAGO

**Por JAMES RONALD**

OCURRIO en Chicago. Para ser más precisos, en la estación de ferrocarril La Salle. Fue como si cayese un rayo sobre él. Así resultó de inesperado, de repentino. Y así fueron devastadores los efectos.

En cierto momento de esa tarde se aproximaba a la oficina de informaciones con el paso vivo y ágil de un joven triunfador. Al momento siguiente quedaba tan indefenso como un pececillo tomado en la red. Se paró, tan bruscamente que casi tropezó con sus propios pies. Sintió que el pecho se le hinchaba hasta quedar como un globo lleno de aire y a punto de estallar.

Aturdido avanzó hacia la muchacha. Hacia el paquetito celestial. Hacia la joya preciosa que le hipnotizara y encantara en un instante. Ella le miró agrandando sus ojos azules hasta que él tuvo la sensación de que podría ahogarse en sus profundidades.

Abrió la boca, pero ningún sonido brotó de ella. Habría querido decir:

—Eres "tú". Tú, por fin. Mi ideal soñado. La mujercita que busco desde que tengo uso de razón... — Pero no dijo nada. Las palabras se negaron a salir de su garganta apretada.

La muchacha creyó habérselas con un loco. O con un ebrio. Siguió caminando rápidamente. ¿Caminando? ¡Oh, no! Flotaba, se deslizaba. ¿Seguramente sus tobillos delicados tenían alas? El estuvo a punto de despegar los pies de la tierra. No dudaba de que le sería posible volar en esos momentos. ¿O había volado ya, debiendo hacer un aterrizaje forzoso? No lo sabía. No sabía sino que ella estaba allí, a corta distancia, y que no debía perderla de vista.

Se encontraba a dos pasos de ella cuando la muchacha se detuvo para comprar una revista. Se adelantó varios pasos cuando ella penetró en la sala de equipajes para retirar una maleta. Al salir le vio de pie allí, junto a la puerta, y le dirigió una mirada de enojo. El quiso decir: —Te amé toda la vida. Espérame. Tenemos mucho que hablar los dos—. Probablemente habría podido decirlo ahora, pero aún más probablemente ella llamaría a un agente de policía haciéndole detener por insolente.

Y en otro momento la muchacha desapareció. Así, delante mismo de su vista. Con toda tranquilidad pasó por la verja de hierro que separaba el hall de la estación del andén principal, y se metió en uno de los compartimientos del tren a Nueva York. ¿El? El trató de seguirla y en la verja fue detenido por el brazo de un inspector tan obstinado como San Pedro, el portero del Paraíso. Corrió hacia una de las ventanillas donde se expedían boletos, pero inútilmente porque sólo tenía un dólar y ochenta y cinco centavos en los bolsillos. Eso era normal a fin de mes, cuando sólo faltaban veinticuatro horas para recibir el sueldo.

*

No tuvo más remedio que volver la espalda al tren de Nueva York y retornar a la oficina. Sus pasos eran los de un sonámbulo. Jamás antes en su vida se había sentido tan deprimido, tan desdichado. Estaba sentado a su escritorio con la cabeza entre las manos cuando se acercó su patrón.

—¿Dónde está? —preguntó, mirando extrañado a su alrededor.

—¿Quién? —preguntó Andrés a su vez, levantando la cabeza y mirando sin ver.

—¡Cómo "quién"! ¡El cliente, por supuesto!

—¿Qué cliente?

—El que nos traería para firmar un contrato por cincuenta mil dólares... ¡El cliente a quien fue usted a buscar a la estación La Salle para acompañarle hasta aquí!

—¡Ah... él!

—Sí, "él". ¿Dónde está? ¿No vino?

—¿Quién? —preguntó Andrés con voz sin expresión.

Era feliz en Chicago. Tenía un buen empleo. Un departamento cómodo. Una libretita de tapas rojas llena de números telefónicos. Carecía de sentido abandonar todo eso para irse a Nueva York donde no conocía a nadie y nadie le conocía. Era cosa de locos. Ni siquiera sabía si la muchacha desconocida vivía allí. Excepto que era deliciosa, que era encantadora, que le había subyugado, no sabía absolutamente nada de ella. Ni siquiera su nombre. Podía vivir en Nueva York o en cualquiera de los Estados a lo largo de la costa atlántica. Y aun cuando viviera en Nueva York, ¿cómo hallarla entre millones de personas?

Claro que carecía de sentido, que era cosa de locos. Pero lo hizo.

Con el dinero que pidió prestado y su último sueldo, pasó un mes recorriendo a los hoteles donde podía alojarse una muchacha como esa. Diariamente recorría Central Park de un extremo a otro. Pasaba las horas muertas frente a los teatros de Broadway, siguiendo con la mirada a todas las muchachas.

Cuando se quedó sin dinero, encontró un empleo. No pudo concentrarse y lo perdió. Encontró otro. También lo perdió. Se dijo entonces: —Olvídala—. Se respondió: —No puedo—. Tornó a decirse: —Al menos olvídala durante las horas de trabajo. De lo contrario te morirás de hambre—. Después de eso a veces dejaba que una muchacha pasara por su lado en la calle sin seguirla con la mirada. Pero no a menudo.

Encontró otro empleo y se obligó a concentrarse en él. En pocos meses tuvo un ascenso, y al cabo de un año su situación era tan buena como lo fuera en Chicago. Alternó con sus compañeros y encontró nuevos amigos. También encontró departamento. Pero no hizo nada para comenzar una nueva colección de números telefónicos.

Y de pronto, inesperadamente, un día de tantos, cuando ya había renunciado a la esperanza, la halló.

*

Fue en un restaurante atestado de gente. Bebía un cocktail mientras aguardaba a que se desocupase una mesa cuando, al levantar la mirada indiferente sobre el borde de la copa, la vio en el otro extremo del salón. Estaba tan preciosa como antes. O más, si eso era posible. Verla y experimentar nuevamente todas aquellas sensaciones inolvidables fue todo uno.

Pasaron algunos minutos antes de que acertara a recobrarse, y entonces pasó revista al compañero de la muchacha. Para su eterna alegría, reconoció en él a alguien a quien viera varias veces en casa de amigos comunes.

Sin perder un instante cruzó el salón atestado y saludó a su conocido ocasional con entusiasmo exuberante. El hombre levantó la mirada sorprendido y respondió: —Buenas noches— sin mucho calor.

Por supuesto él no se movió de su sitio. No quedó otro recurso al com-

*(Continúa en la pág. 62)*

Mostrará sus manos tranquila...

si las trata **una sola vez** con

## CREMA PARA LAS MANOS

# MASHENKA

MASHENKA es la única crema que luego de aplicada desaparece al tacto de inmediato, porque penetra rápidamente en los poros, nutriendo además la piel.

Si sus manos están desmejoradas, resecas o cuarteadas, aplíquese en forma de masajes suaves "Crema para las manos MASHENKA", y lucirá al instante manos más suaves y hermosas.

Por su penetración instantánea, que no deja las manos grasosas, puede aplicarse minutos antes de salir . . .

### MASHENKA

para su higiene y belleza le sugiere además:

**CREMA BASE de POLVOS** permite la fijación de los polvos por varias horas.

**CREMA para CUTIS SECO** penetra rápidamente en el cutis sin dejar excesiva grasitud, aunque la suficiente humedad para fijar los polvos. Es única como base de polvos.

**CREMA de LIMPIEZA** ideal para la limpieza del cutis. Se aplica, se quita con algodón húmedo o abluciones. Todo en pocos minutos.

*Cremas*

# MASHENKA



para su higiene y belleza



Están a la venta en todas las Farmacias y Perfumerías

Capurro & Co.

# ENLACES DE LA SEMANA





### BODA CAVIGLIA TURIENZO - CERDEIRAS FONTANA

Una destacada nota nupcial significó el casamiento de la señorita Alicia Cerdeiras Fontana con el señor Raúl Caviglia Turienzo. Llevada a cabo en la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes, fue presenciada por una numerosa y distinguida concurrencia.

**Los novios, en momentos de retirarse del templo**

**Fueron padrinos de la ceremonia las señoras Inés Turienzo de Caviglia y Alicia Fontana de Cerdeiras, y los señores César Caviglia Turienzo y Ruiz Cerdeiras.**

### BODA BAITLER - RODRIGUEZ PFEIFF

Contrajeron enlace días pasados, la señorita Adriana Rodríguez Pf iff y el señor Luis Baitler. La ceremonia tuvo lugar en la residencia de Pocitos del padre del novio, ante un grupo de familiares y amigos íntimos.

**Estos son los jóvenes contrayentes. La novia firma el acta de matrimonio.**

**Los novios, en compañía del señor Zoma Baitler y su señora esposa, y la señorita Nelly Baitler.**





# ¡Llega la primavera!

y trae primorosas novedades en prendas de Ban-Lon, Hilo, Lana y Bouclé.

La primavera viene este año también por las 3 avenidas y...












1 - Muy indicado para su conjunto sport, saco en fino bouclé modelo clásico $ 43.00

2 - Original casaca en punto de lana liviano, escote "V" en variedad de tonos $ 37.00

3 - Destacamos saco en bouclé de hilo grueso, el tejido que se impone esta primavera $ 52.00

4 - Casaca en "Ban Lon" escote "V" manga 3/4, con terminación Fully Fashioned $ 165.00

5 - En nuestra completa selección de novedades, presentamos saco en Mohair, el tejido del momento $ 310.00

6 - Chaleco en tejido grueso "Ban Lon" Opaline, la práctica prenda que reune todas las cualidades $ 160.00

7 - Modernísima casaca con amplio cuello en Mohair, en inigualables colores $ 285.00

8 - Saco de originales lineas en "Ban Lon", el tejido que siempre mantiene su fina apariencia $ 185.00

9 - Delicado conjunto clásico en fino punto de lana, en colores completamente modernos. Buzo manga corta $ 33.00

Saco $ 44.00

CASA MATRIZ - Av. Agraciada 2302
TELEF. 20 09 61

SUC. GOES - Av. Gral. Flores 2341
TELEFS. 2 42 00 - 2 43 00 - 2 44 00

SUC. CORDON - Av. 18 de Julio 1601
TELEF. 40 41 11

PROGRAMACION DE CASA SOLER EN SAETA T.V. – Lunes a las 20 hs. Grandes Atracciones – Martes a las 21 y 30 hs. Escenario de Variedades – Miércoles a las 20 y 25 hs. Las Grandes presentaciones de Atracciones Internacionales – Sensacional presentación, jueves a las 22 y 50 hs. el Gran Show de las 3 Avenidas.

CLIENTES DEL INTERIOR: Dirijan vuestros pedidos a nuestra CASA MATRIZ, Av. Agraciada 2302 y M. Sosa.

# EL MUNDO del JAZZ

Escribe FREDERICK ASHBY

## POR EL OJO DE LA CERRADURA

•

Parece que han desaparecido definitivamente todas las revistas de Jazz que se editaban en Buenos Aires... Anduvimos por las casas de discos buscándolas y en todas la respuesta fue la misma.. "No se publican más revistas de Jazz"... Muy lamentable por cierto, y más, cuando esto ocurre en una ciudad que cuenta con tantos aficionados como lo es Buenos Aires...

*

Sigue predominando una mala costumbre entre los locutores o quienes compaginan ciertos programas de radio, y también entre algunos "seudo-directores" de orquesta... Así es como se habla de JAZZ, y se les llena la boca con eso de JAZZ, y presentan programas enteros con música que tiene de todo menos de lo que ellos pretenden presentar... Tuvimos oportunidad de escuchar hace pocos días a un famoso locutor de una no menos famosa radio argentina diciendo: "Y ahora presentamos el ritmo característico del Jazz..." Y el primer tema fue ACUARELA DE BRASIL por Washington Bertolín cantando Carlos Miranda... Después la cosa siguió con ORFEO NEGRO... y después dimos vuelta el dial, pensando que si esos señores escucharan decir: "Y ahora presentamos el ritmo característico del Tango..." Y apareciera cantando ANGELILLO" seguramente pondrían el "grito en las nubes"... Cada cosa en su lugar... La gente que habla en la radio o que escribe, o que dirige un programa de música, debe por lo menos tener la más leve noción del tema que está tratando, sobre todo si se trata de un auténtico profesional...

Pero la cosa no termina aquí, esto es más grave. Hay por esos caminos del mundo una orquesta llamada HABANA JAZZ, que tiene éxito, que suena más o menos bien, pero en todo lo que tenga que ver con HABANA y no con JAZZ, que esto es un tremendo disparate en los instrumentos de esos músicos, que se agrupan bajo un nombre, en este caso JAZZ, como podrían haberlo hecho con BAR AMERICANO.

Lo peor de todo es que hay sellos grabadores que confunden al público, permitiendo que bajo ese rótulo graben conjuntos como el que mencionamos.

Señores, aquí la defensa es por el Jazz, como sería por el Tango, el Samba, el Bolero, etc., si la oportunidad y las circunstancias así lo permitieran. Ya lo dijimos una vez cuando RAY NOLAN desencadenó una furia jazzística contra el Tango, haciéndolo —pese al Gacho, a la paica, o al propio Puente Alsina— hijo de Chicago en estilo dixieland, que es más o menos lo mismo que Juan D'Arienzo tocando St. Louis Blues...

Se apagó la luz y no se puede ver ya nada del otro lado... Será hasta otra "miradita"...



*He aquí —abriendo esta galería de argentinos en jazz— a viejos conocidos del público uruguayo, un día presentados en AYER Y HOY EN EL JAZZ: "THE GEORGIAN JAZZ BAND". De izquierda a derecha: C. Acosta, clarinete; T. Romero, piano; R. Cortínez, banjo; M. Pícolo, trombón; Diana Lee, vocal; R. Fernández, trompeta; N. Astarita, batería y H. Basso, en tuba.*

## "COSAS DE SATCHMO"

En 1927 formó su propio conjunto llamado: LOUIS ARMSTRONG'S STOMPERS... Por entonces era considerado el mejor trompetista de Jazz del mundo... Sus grabaciones alcanzaban la —para entonces— fabulosa suma de 110 grabaciones...



El año 1937 lo encuentra filmando varias películas en compañía de otros famosos artistas: con Bing Crosby en PENNIES FROM HEAVEN y DOCTOR RHYTHM; con Mae West en EVERY DAY'S A HOLIDAY; Dick Powell está junto a él en GOIN' PLACES; con la discutida orquesta de Paul Whiteman filma ATLANTIC CITY y con el conjunto de artistas de color más famoso que se haya presentado en el cine, filma la recordada película CABIN IN THE SKY. En ella actúa también DUKE ELLINGTON, en esto deben prestar atención los suspicaces...

•

En 1924 realizó su primer intervención en una grabación actuando en el conjunto de JOE "KING" OLIVER"...

•

Señala, 1925, el comienzo de las grabaciones al frente de sus propios conjuntos.

•

En el año 1918 se casó por primera vez... Su esposa: DAISY PARKER...

•

Con LIL HARDIN se casó en 1924 .. Ambos actuaban en el conjunto de OLIVER

•

En 19[illegible] conoce a EARL "FATHA" HINES con quien hace una gran amistad...

## RECUERDOS EN EL JAZZ

Sí, yo me acuerdo de King Oliver. Era un tipo indolente. Le gustaban mucho los juegos de azar y el base-ball. Era un gran comilón. Uno le invitaba con uno o dos hamburgueses pero él habría podido comerse una docena a la vez. Se entendía bien con las jóvenes y bromeaba todo el tiempo.

**Pops Foster**



## ¡CUIDADO!...

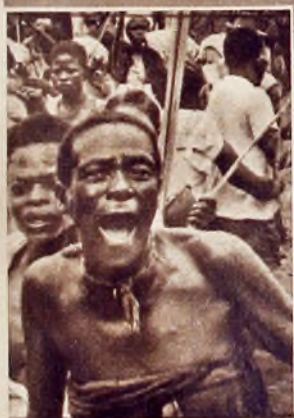
DE un tiempo a esta parte vemos en las noches y en las madrugadas, grupos de chicos deambulando por la ciudad. Lo peor es que aparecen en barras con mayores de edad y hasta con depravados. Esto que alguna vez aconteció en Montevideo y que no tomó visos de gravedad, ahora es común para quien observe un poco cómo en las calles centrales aparecen núcleos de jovencitos dispuestos a realizar cualquier ratería —cuando no cosas más graves— ante la pasividad de las autoridades. Nosotros creemos que están muy bien las franjas verdes en los cines por más que las franjas verdes no sirvan nada más que como "llamador" de los menores de edad; creemos también que son necesarios los solemnes comunicados del Consejo del Niño y de otras instituciones llamando la atención de los padres y de los menores sobre algunos peligros muy conocidos, y creemos además que todo lo que se haga en tal sentido jamás estará demás. Pero eso es poca cosa frente al delito que avanza en la noche en las barras de jóvenes desaprensivos junto a "malas compañías" y muchas veces acompañados de "damas" que hace tiempo saben cómo hacerse pagar algunos favores. Hay que cortar el mal de raíz. Los propios gobernantes conocen los problemas y están en la obligación de darles rápida solución. (La foto adjunta es sólo para ilustrar el suelto. No se tome como un cliché de cuanto hemos dicho).

## Lo Milagroso



UN avión corriente, a chorro, pone quince horas de vuelo efectivo entre Roma y Montevideo. Demora mucho más un ómnibus a Artigas. Se afirma por quienes saben de estas cosas propias de magos, que dentro de ocho años estará en servicio un avión que unirá Madrid y Montevideo en tres horas volando a dos mil kilómetros por hora y a 20.000 metros de altura. La verdad es que, por lo que hemos visto ahora, —sin arriesgarnos a meditar sobre la verdad de la última información— es que hemos llegado a nuestra casa una tarde. Y la tarde anterior estábamos paseando por las calles de Roma. Mientras avanza la técnica por obra de estas cosas milagrosas, el hombre sigue siendo el mismo. Ha sido creado para la lentitud de los siglos pasados. No puede mecanizarse, ni apurarse, ni vivir él también a velocidades supersónicas. Y como debido a la velocidad de los aviones de nuestro tiempo, puede situarse en pocas horas en los dos polos, he aquí que posiblemente llegue el momento en que no resistirá esta especie de ubicuidad y podrían llegar al mundo una serie de enfermedades o trastornos síquicos o nerviosos derivados precisamente de la rapidez de los transportes en contraposición de la misma, materia humana.

En fin, que el tema es apasionante, pero también es un tanto arriesgado. La verdad es que las distancias se han acortado tanto que es verdad aquello de que "tomaré el vermouth en Montevideo y cenaré en París". Y a esperar lo supersónico: tres horas de Madrid a Montevideo. ¡Qué locura...!!



## AFRICA

EL que afirme en estos momentos que entiende perfectamente el problema político de Africa Central, o está exagerando o simplemente "nos está tomando el pelo". Las idas y venidas del ya famoso Lumumba y las contrapartidas de su cofrade de Katanga, han abierto una inmensa interrogante en cuanto a posibilidades y a actitudes. Entre las inclinaciones hacia Oriente y Occidente y entre el tira y afloja entre ambas posiciones ha surgido un muy serio conflicto que tiene además su gravedad en la falta de adaptación política de los gobernantes y de los gobernados. Por lo demás, la información ha sido profusa, las crónicas han sido sumamente encontradas y al fin de cuentas, la gente que lee y piensa no se ha tomado muy a la tremenda este conflicto, muy serio, muy dramático, muy peligroso, en verdad, pero que ha tenido tantas revueltas cómicas que, por cierto, el doloroso conflicto del Congo no puede dar asidero a expresiones concretas y definitivas.

## ¿Polémica en Europa?



HAY ciertas controversias en España sobre si Perón ha sido o no excomulgado. Muchos dicen que sí y hay muchos también que afirman que no. Una revista muy popular en la Madre Patria, "América", prueba que Perón no ha sido excomulgado y afirma que en el Vaticano nada saben de esta sanción. La fotografía corresponde precisamente a una nota sobre el mismo tema que ha dado a conocer recientemente aquella publicación. Nosotros hemos estado en Madrid y hemos apreciado que, en verdad, si algunas revistas hablan de Perón, el pueblo y la mayoría de los diarios nada dicen ni de la excomunión ni del mismo Perón. El ex dictador vive en su villa paradisíaca de El Plantío junto a sus amigos, a una joven y a un número limitado de amigos españoles. Juega al tenis por la mañana y de tarde, a veces, pasea por Madrid. El Gobierno le permite circular por toda la ciudad "siempre y cuando no llame la atención del público ni provoque las aglomeraciones". Esto, más o menos, reza una orden que se cumple estrictamente y por lo tanto, Perón es un turista más, feliz turista, que disfruta de sus buenos dólares, que a veces hace un viaje a Suiza tal vez para ver cómo marchan las cuentas bancarias..., pero nada más. Lo que se diga en contrario, son puras fantasías. Incluyendo, desde luego, esto reciente de un presunto viaje del ex dictador al Uruguay.



# Una Confesión Inesperada

Por ANDRE MEUNIER

CLARA no podía resistir más. Se sentía cansada, terriblemente cansada. Los párpados le picaban. Se frotaba los dedos sin conseguir otra cosa que aumentar la sensación de quemadura. Si al menos apagasen esa lámpara...

—¿Y por qué? ¿Qué motivo aduce usted?

Ella habría querido dormir, aunque sólo fuera una hora. Poder estirarse, aflojar los músculos de su cuerpo atormentado, cerrar los ojos, apoyada sobre un brazo la cabeza, como cuando era pequeñita...

—¿Por qué no quiere usted hablar? Usted ha tenido una razón...

¡Oh! ¡Si se callase ese hombre! Si cesase de hacerle siempre la misma pregunta acaso pudiera contestarle. Y sobre todo si apagase la lámpara...

La razón. Una razón. ¿Qué? ¿Qué quería decir ese policía? Ella no comprendía... Ella tenía deseos de dormir.

—Usted no tendrá la pretensión de hacerme creer...

No; ella no tenía deseos de hacerle creer nada. Si hubiese sabido qué era lo que querían que dijese, que le formulasen la pregunta y ella contestaría que sí, preguntáranle lo que le preguntasen. Con tal que eso terminase, con tal que pudiera quedar a solas consigo misma...

—Su historia carece de base; no hay una sola palabra de verdad en sus declaraciones.

Y sin embargo, todo lo que había dicho era exacto. ¿Tenía ella la culpa de que su aventura pareciese inverosímil?

—Pero, en fin, usted tendrá una razón, una explicación...

¿Todavía? ¿Era posible que aquel hombre no supiese decir otra cosa? ¡Una razón! ¿Es que uno sabe siempre el motivo que le impulsa a obrar? Además, ¿acaso se acordaba ella de todo lo que le había pasado en aquella aventura memorable?

El motor había cesado de funcionar. Clara aprovechó el impulso para acercarlo a la orilla del camino. Luego, apoyado el busto sobre la rueda del volante, las lágrimas perlaron sus mejillas. Se encontraba inmovilizada. Lejos de poblado y sin esperanza de recibir ayuda antes de unas horas. ¡Y Jaime, su hijito, estaba gravemente enfermo, esperando su llegada con impaciencia febril!

Así permaneció largo rato hasta que se resolvió a caminar al encuentro del primer lugar poblado. Apenas había adoptado esta resolución, oyó el ruido de un coche que se acercaba. Pronto estuvo al alcance. Era un automóvil potente, y el hombre que lo guiaba estaba solo. Clara le hizo señas para que se detuviese. El hombre paró en seco. La joven corrió hacia él, rogándole llevase su coche a remolque hasta la estación de servicio más cercana.

—¿Remolque? No; imposible. No tengo tiempo. Suba, si quiere. Es lo único que puedo ofrecerle. ¿Sabe qué tiene su coche?

Clara le explicó.

—Falta de gasolina — afirmó él. — Déjelo donde está y avise en la estación próxima para que vengan a buscarlo.

Ella subió al automóvil del desconocido. El hombre conducía a gran velocidad y pronto llegaron a un pueblecillo. En la estación de servicio el encargado manifestó que antes del mediodía no podría ir en busca del coche. Clara sintió que las piernas se le aflojaban. Entonces el hombre dijo:

—Escuche. Yo también estoy apurado. ¿Adónde va usted?

—A Burdeos.

—Está en mi camino. La llevaré. Dígale al mecánico que se ocupe de su coche. A la vuelta pasará a recogerlo.

Así fue como Clara trabó conocimiento con Domingo Vidal. Porque estaba impaciente por llegar al lado de su hijito enfermo.

El inspector continuó implacable:

—Hace usted muy mal en obstinarse. Es ridículo. Diga la verdad, e inmediatamente la dejaré tranquila.

Pero ¿es que ésto no iba a terminar jamás? La cabeza empezaba a darle vueltas. Los ojos le dolían cada vez más. Hubiera querido cerrarlos, pero el resplandor de aquella lámpara perforaba sus pestañas y hacía danzar bajo su frente monstruosas formas rojas que parecían querer arrastrarla en una ronda infernal.

Una puerta se entreabió suavemente. Era el comisario que venía a ver.

El inspector le hizo un signo negativo.

Y la puerta volvió a cerrarse. El inspector adelantó el busto.

—¿No quiere usted decirme la razón por qué...?

—No sé de dónde saco las fuerzas para mantenerme derecha en mi asiento. Yo le he dicho todo lo que sabía. ¿Por qué no me deja dormir, descansar? Jamás en mi vida me he sentido tan floja, tan enferma..

Pero es preciso que yo piense en otra cosa si quiero no caerme de esta silla. Y mantenerme en ella hasta que el inspector haya comprendido. ¿Pensar en qué? En la manera cómo conducía él con aire negligente, pero bien y con rapidez. Siempre por caminos de segundo orden. Esto me extrañó. La campaña estaba espléndida. Hacía un sol delicioso. Más allá de Tours nos detuvimos en un mesón para almorzar. Una hermosa mirada, cálida, enérgica. Me sonrió. Fue entonces cuando me dijo su nombre.

Ella le repitió lentamente:

—Domingo Vidal.

Y él:

—Sí, usted debe haberlo oído ya...

Durante la comida hablaron de rivialidades. Ella le contó de su vida, y cuando le dijo que tenía veinticinco años, él protestó.

—Sinceramente, cualquiera diría que no pasa de los veinte.

—¿Y usted qué edad tiene?

Una sombra veló por un instante las pupilas del hombre.

—Yo no tengo edad, ni profesión, ni familia, ni nada. Yo soy un fantasma con un número en vez de nombre...

---

Ella no había comprendido. Por otra parte, en aquel hombre habían muchos detalles que ella no comprendía.

¿Podía yo acaso adivinar? Además, si hubiese sabido quién era, ¿debía por eso postergar mi viaje? ¿No necesitaba llegar a Burdeos no antes posible para ver a mi hijo enfermo?

Si en este momento el inspector me dijese que puedo irme, no sabría qué hacer, ni si tendría fuerzas para levantarme. Por momentos me parece que el corazón va a dejar de latir; la sangre me golpea en las sienes; las mejillas me arden y esa luz... Esa luz que tortura mis ojos, que me quema las pupilas como un hierro candente...

¿Y si le dijese al policía cualquier cosa... Una razón... Tendría que inventarla. Pero, Señor... ¿qué podría decirle yo, qué motivo tuve para obrar como lo hice?

—Usted está cayéndose de fatiga. Está agotada. ¿Por qué se empecina en no decir la verdad? Dígamela de una buena vez y la dejaré tranquila.

El inspector empezaba ya a cansarse.

—Veamos —prosiguió. — Usted afirma que no conoce a Vidal, que lo encontró por casualidad... Pero el caso es que usted sabía su nombre, pues según la propia confesión de usted él se lo había dicho. Entonces ¿cómo podía ignorar de quién se trataba? ¿Cómo podía no saber que Domingo Vidal es un criminal de la peor especie?

El inspector no ocultaba su cansancio. Ahora recorría a grandes pasos la

abitación. El piso crujía a intervalos egulares bajo sus plantas. Clara pernanecía sentada con la cabeza incliiada y la boca entreabierta bajo el ono de luz potente y cruda que incilía sobre ella.

—Es inútil seguir disimulando —decía el inspector—. En uno de los bolillos de su abrigo la policía ha encontrado la pistola automática de él. Esto basta para hacerla condenar. Vamos, sea usted franca. Confiese.

---

A eso de las cuatro de la tarde los habían alcanzado las dos motocicletas policiales. Cuando Vidal las identificó, aceleró la velocidad. Esta era vertiginosa. El camino real cruzaba ahora un tupido bosque. Vidal dobló tomando un camino secundario. Habría avanzado un par de kilómetros cuando detuvo el coche.

—Debemos separarnos —dijo a su acompañante. — Si me prenden, no conviene que esté usted en mi compañía.

—Si le prenden, yo no le abandonaré — había dicho ella.

—Es preciso. Es una medida de prudencia.

—No y no.

Entonces él la tomó en sus brazos y la besó. Ella no se opuso. Luego la carrera continuó.

A la entrada de un poblado una barrera le obligó a detenerse. Su mano se introdujo en un bolsillo del sobretodo y extrajo una pistola. Sus ojos buscaron algún lugar adonde arrojarla, porque la resistencia habría sido inútil ya que el auto había sido rodeado por un enjambre de policías. Entonces Clara tendió la mano, tomó el arma y la guardó en el bolsillo del abrigo. Pero un gendarme vio el gesto.

—Su caso es grave —seguía diciendo el inspector—. Y si usted no me dice cuál es la razón que la impulsó a...

—La razón, la razón... Siempre lo mismo... Yo voy a volverme loca. Y esa lámpara que me hace estallar el cráneo... Y ese piso que cruje sin cesar...

La voz del inspector prosiguió:

—¿Quiere usted decirme a qué móvil obedeció para entorpecer, como lo hizo, la acción de la justicia?

—Ah, sí; ahora caigo. Es un policía el que me habla y quiere conocer el móvil del delito...

Clara irguió el busto, abrió los ojos y buscó al policía con la mirada. Enceguecida por la luz no alcanzó a distinguirlo, pero a juzgar por el ruido de sus pasos debía encontrarse cerca del escritorio.

Los labios de la joven se plegaron para formar las palabras; tenía la garganta reseca... Con esfuerzo sobrehumano se levantó de la silla.

—Usted quiere saber —profirió de corrido, maquinalmente. — ¿Usted quiere saber la razón por qué intenté salvarle? Pues bien, fue porque le amo, ¿me entiende ahora? Porque le amo... — Y cayendo sobre la silla, volvió a repetir como una estúpida: —Porque le amo, porque le amo. ¿

Y se interrumpió, estrangulada la voz por los sollozos.

El inspector apagó la lámpara.



# ESTAMOS A MANO, TIERRA QUERIDA...

Por ENRIQUE SANTIAS

RECIEN sale el sol. Son las horas primeras de la mañana. Se están desperezando las sombras. En la cocina, junto al renegrido fogón que muchas manos de cal, blanquita, quisieron poner de lujo sin conseguirlo, matea y rezonga un gaucho viejo, más viejo que gaucho, y tan profundamente absorbido en sus cavilaciones, que es insensible al hilo de humo que se pasea entre las cuatro paredes de la cocina campera... Ni siquiera ha notado que la luz estalla en las rendijas de la puerta y de las ventanas. Está viviendo en un mundo diferente y distante, al mundo físico que le rodea.

Hace muchos años abandonó la ciudad. La ciudad papulosa en la que era un obrero humilde, para largarse tierra adentro, a esa tierra a la que habían tejido, frente a él, tantas loas. Tantas, cuantas no cabían en sus propios sueños. Iba a luchar desde abajo. Pegado al suelo tenía que empezar, para mirar más lindo desde arriba cuando llegara a la cumbre de sus ilusiones. Se llamaba José Martín, y tenía entonces, apenas, 23 años.

Primero fue peón de estancia. La cosa es dura, porque la tarea requiere muchas aptitudes, y los compañeros gauchos enseñan a ser hombre, en una forma especial. Hay que aprender el "oficio" a puro amor propio. Si cada: "Mireló al mocito pueblero", era como un latigazo sobre su excitada vanidad. Apretando los dientes le metió para adelante, sin pensar que podía fracasar. Las estrellas le sorprendieron muchas noches, en extrañas faenas, en secretos quehaceres, que descubiertos por sus compañeros de tareas terminaron por granjearle la admiración primero y la más apretada amistad después, porque había demostrado voluntad férrea y singular coraje. Llegó el tiempo que cuando erraba un pial, miraban para otro lado, para no herir su orgullo. ¡Ya era casi un gaucho!

El tiempo, va enhebrando en su manso rodar, soles y lunas. Y anda. Nada le detiene. Sólo concede una ventaja: madura los frutos al árbol y al hombre el corazón. Aurolea la conciencia de eso que para disimular llaman experiencia. Mientras tanto, como para endulzar la cosa y no dar a entender demasiado bruscamente que la juventud pasa y se está en la senda que nos lleva de vuelta al polvo, deja que se cumplan algunas esperanzas y hasta nos agiten dolores. Miel y acíbar. Son las alternativas del vivir, para las cuales nos estamos continuamente preparando. Pero que, como el burro del cuento, cuando aprendemos a sobrellevarlas, ya casi la vida se fue...

A José Martín las cosas le rodaron bien. De peón fue capataz. Y ya en el cenit del arco tendido que era su vida, se enamoró. Perdida, locamente enamorado. La savia de todos los pastos y los jugos de todas las flores silvestres, se habían amontonado en su alma, para comunicarle a su amor, esa fuerza tremenda, arrolladora de la naturaleza, donde no hay discriminaciones dialécticas, ni vergonzantes, sino la integralidad natural y plena del amor, cuando es amor.

La moza era linda. Y buena. Reunía todas las virtudes para ser la compañera y la madre. Martín hizo cuentas. Tenía como para arrendar un campo y echarle semillas. Y hasta algún lanar. Estaba pronto para el salto. En ese momento aprendió una cosa nueva para él: que también la dicha pesa. Que es necesario compartirla para aliviarse.

Eligió a Ramón, un amigo sin vuelta y compañero desde los primeros días, para contarle sus proyectos. Lo único que ocultó, quién sabe por qué secreto designio, fue el nombre de la mujer amada. ¡Que era la misma a la que Ramón quería y soñaba hacer su esposa! ¡Así fue la sacudida! Sintió que temblaba como vara verde. Pero se mordió los labios y tragó la angustia. El era un pueblero a titularse de gaucho, después de penoso aprendizaje. Le quedaba el último examen para saber si estaba capacitado para honrar con su conducta a una raza, que honró toda una historia. ¡Le faltaba el último examen! ¡Y calló el nombre de la moza! El corazón le latía en las sienes y en las entrañas. Quiso como estrujar el mango del rebenque. Pero dio suavemente la lonja contra el suelo para pro-

el dominio de sus nervios, y al levantarse para marcharse, en la última araca de su tremendo esfuerzo, se dió al amigo y le dijo: "Y bien, Ramón, me alegro que hayamos pensado dos en lo "mesmo". Ramón quedó la moza, sin saber nunca el drama su amigo.

Pero no se trataba de andar arrastrando penas por los boliches, como le cen hacer a los gauchos ciertos poetas. hombre, si bien guarda honda huella su dolor, porque es feo andarla mostrando como hembra, intenta rehacer stianamente su vida. Unos años más José fundó su hogar con otra mujer. a buena compañera que le ayudó a osperar. Hubo cuatro hijos y todos chos. Juan, el más guapo de todos os, y el más campero, tenía impresos los ojos los deseos y las esperanzas don José. Se abriría camino. El opnismo le florecía en las venas. El smo, por su iniciativa, dejó la escue cuando supo escribir y leer, y se endió como abrojo al lomo de un tordo, que sabía redoblar, marcial, sobre suelo endurecido. Don José le miba embelezado. ¡Qué lindo si Juan conociera penas! Pero, para todos hombres —está escrito— hay de un poco. También le llegaron al o. Una mujer se las trajo. La conión fue allí mismo, junto al fogón negrido. "Sabe, Tata —le dijo—; es enamorado de la Juana, la hija del pataz de la "La Estrella". Se lo ntó mirando al suelo y dibujando en piso de tierra de la cocina, su desan, con la punta de la bota... "Pero mbién el hijo del patrón le arrastra ala". "Y la ensucia, quizás, con sus tenciones". "Eso me da, Tata, asco rabia". Don José no contestó en seida. Otra vez, como antaño, tuvo que obar el dominio de su nervios con la ja del talero, pegando suavecito con el suelo. Había que medir las palaas. Andaba mucho en juego. La feidad de ese hijo por cuyos ojos mos, él, estaba mirando lo que le queba de vida. Lentamente habló: "Bue, m'hijo, vaya y hable con Juana. spués con el mocito pueblero. Sea udente".

Y como lo quería sacar bien hombre, miró insinuante el cabo del cuchillo. cía de eso dos días. Cuarenta y ocho ras de espera que le habían puesto ás viejo y menos gaucho, porque emzó a temblar, ahora, sin recato, sin simulo.

Hasta que de repente la puerta se rió y entró Juan en la cocina, como tra el viento cuando se desata. Aproмose al sitio donde estaba el padre ntado y le mostró dos soles relucien, en la cara de ensueño. Nunca antes n José había visto una aurora más lla. Como si le restara importancia tema, le preguntó: "¿Y, Juan, arregló asunto?". La explicación fue breve: 'uí a ver a la Juana, como usted me jo, Tata. Le hablé de mi cariño y y correspondido. Después busqué al jo del patrón. Sé que es más instruі que yo. Tuve miedo de que me bora con las palabras y fuí derecho al razón. Le conté su historia, Tata". on José levantó rápido la cabeza, miró fijo al hijo un instante y le inquirió: "¿Qué historia?".

"La suya, Tata, la que leí en su corazón, cuando yo andaba todavía en su misma sangre. El la escuchó callado y cuando terminé me dijo que quería a la Juana, tanto como yo la quiero. Bien hecho, porque le aseguro que si me la ensuciaba, hasta con su desprecio, iba dispuesto a partirle en dos el pecho. Pero me desarmó con sus palabras. Estaba perdido. Quedé "parao" como piedra frente al pueblero. Usté sabe, Tata, que poco vale la lengua para esas ocasiones. A uno se le traba... Fue el quien bajó los ojos, los entornó y los cerró bien apretados al fin, como el que quiere mirar solito y hondo para adentro del alma. Así estuvimos mucho tiempo frente a frente. Hasta que su mano pulida buscó la mía velluda y ruda de andar con las riendas, los sobeos y las manceras, la estrechó fuerte y mirándome bien a los ojos, con una pena que nunca antes vi, me dijo:

—Bien, Juan; anúncieie a su padre, que la Juana es suya. Que la vida tiene que saldar con él una deuda y yo no me voy a oponer.

Y se fue, Tata, el pueblero, erguido y digno, como cuando usted le presenta el pecho a las penas y a las dificultades. ¡Lindo gaucho habría sido, si quisiera serlo!"

Don José se levantó, respiró hondo y le dijo al viento desde la puerta de la cocina campera: "Estamos a mano, tierra querida...".




*Una apasionante teoría de los sicólogos modernos:*

# EL AMOR TIENE PARA LOS HOMBRES UN ROSTRO INVARIABLE

¿QUIEN ha dicho que están agotadas, a esta altura de las investigaciones sicológicas, las novedades en relación con el amor?... Los escépticos (en el fondo, los que no tienen bastante receptividad para "eso" tan grande y sutil a la vez) creen que convendría cambiar de tema "porque todo ya está dicho". Pero los inquietos buceadores del alma humana, siguen teorizando cada vez más agudamente acerca del fenomenismo infinito y apasionante del amor. Quedaron, sí, perdidas en el tiempo, algunas creencias erróneas o ingenuas que bastaron para conmover a nuestros románticos antepasados; pero se renuevan constantemente los aportes de la moderna ciencia que, sicoanalizando sentimientos y reacciones, descubre la raíz de nuestro ser. Así surge ahora una curiosa y apasionante afirmación que nos da motivo para pergeñar esta nota.

AMOR CON EL MISMO ROSTRO

Algunos sicólogos prácticos, de notoria filiación freudiana, nos sorprenden aseverando, nada menos, que "para los hombres, el amor tiene siempre el mismo rostro". Vale decir que, a través de los reiterados enamoramientos de un individuo, es posible hallar siempre un común denominador en los rasgos físicos o cualidades de la amada.

La vida corriente está llena de ejemplos de hombres que aman a un mismo tipo de mujer y que, en un estado de autoengaño, repiten una experiencia desgraciada, creyendo que van en pos de "algo distinto".

**Peter Towsend se casó con Marie-Luce Jamagne porque tiene las mismas facciones que la Princesa Margarita.**

**Brigitte Bardot y Annette Stroyberg parecen gemelas: el mismo rostro, la misma figura. Sacha Distel y Roger Vadim se sucedieron como esposos. Aparentemente, los dos tienen el mismo gusto. Los sicólogos afirman, en cambio: ambos se enamoraron del mismo tipo de mujer.**

Resulta en verdad interesante observar ese pequeño gran mundo en que se mueven personajes famosos (artistas de gran notoriedad principalmente) para darnos testimonio de esta teoría de apariencia desconcertante. Los ejemplos abundan en el momento actual.

ROGER VADIM Y SACHA DISTEL

Un testimonio surge a través del "affaire" —recientísimo— de Roger Vadim y Sacha Distel. Entre ellos, Annette Stroyberg. Ella se ha reconciliado primero con el uno para luego mostrarse interesada, en el más alto grado, por el otro. Poco después —se dice— ha invertido el juego (que probablemente dista de ser un juego) para reanudar vínculos con su primer amor.

Los observadores se muestran estupefactos y no aventuran un juicio definitivo. Pero, hallándose entre ellos algunos auténticamente perspicaces, hacen hincapié en una curiosa verificación: Sacha Distel sucede a Vadim acerca de Annette, como él lo había sucedido ya —hace dos años— acerca de Brigitte Bardot.

Hay evidentemente ahí algo más que una divertida coincidencia. El cineasta




y el cantor, no obstante sus notorias diferencias, tienen gran analogía en sus gustos.

Sus actitudes, inclusive, guardan una sintomática correlación.

## BRIGITTE Y ANNETTE

Vadim no obtuvo su divorcio con B. B., sino para contraer enlace con la sosías.

Sacha Distel, no habiendo podido unirse en matrimonio a Brigitte, querría —opinan sus allegados— dar su nombre a Annette...

En la silueta, en el rostro, en la habitual gesticulación, el parecido entre las dos jóvenes es tan notable que habría motivos para plantear esta pregunta: ¿Qué razón básica ha podido tener Vadim para permanecer fiel, de un matrimonio a otro, a la misma mujer?

Un experto sicólogo ubica las cosas en sus verdaderos términos y explica:

—Ocurre con la mayor frecuencia que el amor tenga siempre el mismo rostro. A través de diversas mujeres, el hombre ama un tipo de mujer con el cual mantienen misteriosas correspondencias. Está, por así decirlo, "sensibilizado". Esto puede limitarse al dominio físico o tomar más amplia extensión.





**Después de varios años de vida matrimonial, Sir Lawrence Olivier y Lady Vivien Leigh se divorcian. En Londres se dice: "Olivier se casará con una Vivien más joven". Ella se llama Joan Plowright (izquierda).**

## AMOR A PRIMERA VISTA

—En el caso de más extensas afinidades —prosigue el sicólogo— la atracción abarca el plano del carácter y de la personalidad. No debe olvidarse, además, que el temperamento está ligado a ciertas formas del cuerpo y que las semejanzas físicas son a veces el signo de otras similitudes.

Cuando el hombre halla en su camino a aquella que representa de manera casi perfecta su modelo ideal, sus autodefensas desaparecen: él se enamora indefectiblemente. Es por otra parte así que se explican, dentro de relativas posibilidades, muchos casos de "flechazo" o amor a primera vista.

En el caso de Vadim y Distel parece clara esta circunstancia: ellos tienen una inclinación común —casi a pesar suyo— por el mismo tipo de mujer.

Esta persistencia aparentemente absurda disto mucho de ser rara en los aconteceres de la vida corriente.

## FIELES EN LA INFIDELIDAD

¿Han pensado alguna vez los atónitos observadores del drama de algunos hogares afectados por infidelidad del marido, en cierta coincidencia?

¿Han podido medir con exactitud el número de puntos comunes —físicos o espirituales— entre la esposa legítima y la mujer que está reemplazándola?

El hombre, paradojalmente, permanece fiel en su infidelidad.

Hay, por otra parte, entre los personajes de pública notoriedad, numerosos casos que ilustran elocuentemente acerca del tópico que comentamos.

Está, en primer término, el de sir Laurence Olivier, que ha formado, a lo largo de veinte años, la pareja ideal del teatro británico con Vivien Leigh.

Acaba de cumplir una demanda de divorcio para casarse con una joven ac-



**El ex rey Farouk piensa casarse con una joven napolitana muy rica, Irma Minutolo, posiblemente por su parecido con Narriman (izq.), ex reina, típica belleza oriental.**







**Había un amor en la vida de Rex Harrison: su esposa Kay Kendall. Ella murió no hace mucho tiempo... Harrison se ve últimamente en la compañía de Tammy Grimes... ¿Será una simple coincidencia el parecido entre las dos mujeres?**

triz —Joan Plouright— de quien todos dicen:

—Es Vivien Leigh con veinte años menos...

## FAROUK, PETER TOWNSEND...

¿Y qué decir de Farouk, el que ha suscitado tantos comentarios con su vida sentimental? Evidentemente, no ha mostrado gran diversidad de gustos. Su futura esposa, Irma Minutolo, es una napolitana de tipo opulento que recuerda demasiado a la ex soberana de la que se divorció después de su caída.

También está en la "vox populi" el concepto de que, si Marie-Luce Jamagne se había convertido en la esposa de Peter Townsend, ella lo debía a Margaret.

En parte porque esta última no había podido obviar los obstáculos erigidos en torno a su romance; pero, en forma especial, por una similitud de rasgos a la cual el apuesto aviador no habría podido mostrarse insensible.

Sin duda —opinan todos— Peter Townsend no ha podido sustraerse jamás a la imagen de la mujer amada, y esa adolescente, con sugestión ajena a sí misma, fue el camino para una relativa paz.

## REX HARRISON Y KAY KENDALL

Otro caso digno de mención como testimonio del retorno inconsciente del hombre a los rasgos permanentes del amor, es el de Rex Harrison. El año pasado él experimentó con gran resistencia moral la desaparición de la mujer que adoraba: Kay Kendall.

Desde largo tiempo atrás el brillante actor conocía el ineludible destino de su esposa; pero guardó secreto para estimular, hasta el fin, a la sensible y magnífica compañera.

Ahora —luego de un período en que se mostró ejemplarmente devoto al recuerdo de la ausente— surge la noticia de un nuevo matrimonio con la bella Tammy Grimes, comediante americana. Lo extraordinario del caso es que ésta es, en cuanto a Kay Kendall, lo que Annette Stroyberg en relación con Brigitte Bardot.

Una verdadera sosías. Sin duda, para Rex Harrison, una permanente evocación de la que fue su gran amor.

## ¿CONCIENCIA O SUBCONCIENCIA?

¿Ha reparado el astro británico en esta similitud? ¿Ha predominado la fuerza subconsciente de esa atracción "del eterno rostro" del ser amado?

Probablemente ocurran ambas cosas. En principio, un impulso irrazonado pero que no es posible controlar, impeliendo al individuo hacia la órbita vital de la "otra" mujer; luego, una conciencia o lucidez que ayuda al equilibrio de las emociones.

Es seguro que nadie habrá osado comentar delante de Rex Harrison la asombrosa semejanza de Kay y Tammy. Pero si alguien hubiese formulado esa observación, es probable que éste, con voz extrañamente conmovida, respondiese de esta manera:

—Sí, es para mí una especie de fidelidad...

Sí, pensamos nosotros: el amor tiene siempre para los hombres el mismo rostro.

*M. P. F. S.*

# En honor de la Srta. Alicia Acerenza Lippi



*La simpática festejada rodeada por un grupo de amigas. Son ellas, las señoritas Lucía Pérez Gomar, Carmen Carriquiri Urrestarazú, Susana Colominas, Ana María Urrestarazú, Beatriz Pereyra Iraola y Graciela Villarino. La fiesta se llevó a cabo en uno de nuestros principales hoteles.*

CONSTITUYO una nota social de gran relevancia la fiesta ofrecida por el arquitecto Adhemar Acerenza y su esposa Zenia Lippi en honor de su hija Alicia, con motivo de su cumpleaños. Un numeroso núcleo de jóvenes de nuestros círculos sociales, así como un extenso grupo de matrimonios allegados a los esposos obsequiantes, se dieron cita en dicha ocasión, formando una animada reunión, que transcurrió en un ambiente fino y en extremo agradable, fundamentalmente, por las atenciones con que los dueños de casa y la festejada colmaron a sus invitados. La señorita Acerenza Lippi se vio asimismo sumamente obsequiada, como una nueva muestra de las enormes simpatías que la misma despierta en nuestra sociedad.



*(Derecha): Alicia Acerenza Lippi, en el centro, teniendo a su vera a las señoritas Helena Fabini De la Hera y Carmen Carriquiri Urrestarazú.*



*Las parejas han detenido por un instante el baile a requerimiento del fotógrafo. Son las señoritas Magdalena Sosa Etchegaray y Alicia Acerenza Lippi, con los jóvenes Gerardo Uriarte y Jorge Vidal.*



*(Derecha): En un animado momento de la fiesta, la festejada se ve rodeada por los jóvenes Homero Echegoimberry, Gerardo Uriarte, Fausto C. Pizarro, Alejandro Baptista y Vedia y Jorge Alonso Esnaola.*

# ACTUALIDAD DE LA SEMANA



En brillante forma fue celebrado el XV aniversario de la Asociación de Promotores Publicitarios, contando con la presencia de representantes de entidades argentinas afines, de la Asociación Gráfica del Uruguay y Asociación de Impresores del Uruguay. La parte oratoria estuvo a cargo del presidente de la entidad Sr. Floreal Cavalleri y señores Luis Franzini, Jaime Giralt Font y Borrat Arispuru, a quienes vemos en la composición gráfica.



En el Teatro Solís se realizó el V Certamen Nacional de Peinadores, en el cual participaron numerosos profesionales en las categorías de corte, color, moda y fantasía. Una nutrida y selecta concurrencia aplaudió con entusiasmo los maravillosos peinados lucidos por elegantísimas modelos. La foto registra el momento en que comenzaron a otorgarse los muchos premios ofrecidos.







Celebrando el 150 aniversario de la proclamación de la independencia de la República de los Estados Unidos Mexicanos, la escuela que lleva el nombre del país hermano cumplió lucida ceremonia, que contó con la presencia del embajador Sr. Manuel Y. de Negri, a quien vemos en la foto junto a demás autoridades que presidieron el acto y un numeroso grupo de alumnos que disfrutó de la fiesta.

# Panorama del Interior

## TACUAREMBO

¿POR qué ha sido retirada la Agencia de la Caja Rural del pueblo Ansina?

Es una pregunta sin contestación; por lo menos, sin contestación lógica aceptable.

Hacía mucho que dicha Agencia funcionaba; y funcionaba sin problemas. Ahora, de pronto, la Agencia desaparece y los viejitos que a ella acudían a percibir sus haberes —para lo cual, en muchos casos, debían recorrer apreciables distancias—, se encontraron con que no había dónde cobrar.

Sabemos que ya las agremiaciones rurales y comerciales de la zona —zona que cuenta con unos 7 mil habitantes—, han elevado una comunicación a las autoridades de la Caja Rural, pidiéndole la urgente reposición. Pero no hemos vuelto a saber qué ha pasado.

El asunto tendrá que solucionarse de cualquier manera. La Caja ahorra muy poca cosa —si es que la palabra ahorro determinó su absurda medida—, con suprimir esta Agencia, por cuanto de cualquier manera se verá obligada a afectar a aquel servicio algún personal mensualmente.

## JUAN LACAZE

EL Liceo de esta localidad necesita imperiosamente un anexo. Y como no podía ser de otra forma, el vecindario de la localidad ha puesto el hombro a fin de que la obra pueda tener andamiento. Industriales, comerciantes, instituciones bancarias y particulares, han sumado su esfuerzo, dando por resultado una colecta popular que alcanzó la significativa suma de 50 mil pesos. Pero el costo total de las obras insume la cantidad de 120 mil, por lo que será menester cubrir la diferencia. A nuestro entender —y creemos que así también lo estiman aquellos vecinos—, el gobierno comunal debe aportar ese resto. Realmente, sería lastimoso que luego de realizado el menudo trabajo de recolectar 50 mil pesos, todo se perdiese.

## SALTO

HAY noticias policiales que valen un Potosí. Y esta que relatamos a continuación es parte de la sabrosa lista.

Resulta que allá por los pagos de Guaviyú de Arapey, un vecino José Panizza compareció en la Sub Comisaría de la décima sección departamental a fin de dar cuenta que personas extrañas habían penetrado en un galpón de su propiedad, para lo cual tuvieron que violentar la puerta de entrada, luego otra puerta que comunicaba con la cocina y de allí pasaron a un comedor.

—¿Ladrones? — habrá preguntado el funcionario.

—Seguro — habrá respondido el denunciante.

—¿Y qué le llevaron, vecino?

—Para decir verdad, una lata de dulce de durazno.

Actualmente se ha dado cuenta al Juez de Paz y se está en averiguaciones, por cuanto se sospecha que los autores del hurto serían unos linyeras que días atrás vieron merodear por el lugar. Celo funcional, que le dicen.

## TRINIDAD

HAY en esta ciudad una niña de unos 12 años que necesita una nueva silla de ruedas. Sí, otra silla porque la que tenía hasta ahora le ha ido quedando chica.

El periódico local "La Idea Nueva" se ha puesto en la humanitaria campaña de conseguir los fondos necesarios para hacerla construir.

No es mucho lo que se necesita, porque nadie pretende que se trate de una silla lujosa ni moderna. Simplemente, algo que le permita a la pobre inválida desplazarse de un lugar a otro.

Pues bien, hay que colaborar; se trata simplemente de unos cientos de pesos. Esperamos que se reúnan en un santiamén.

# Quince años

OTRA fiesta de quince años puso una nota de especial alegría en las actividades sociales de la semana. Se trataba del cumpleaños de Betty Amando Soler Marchetti, quien con tan simpático motivo reunió a sus numerosas amistades en la residencia de sus padres, en el Prado.



Aquí podemos ver a la gentil homenajeada, Betty Amando Soler, con sus amigas María Isabel Perales, Hilda Bradford, Miriam Guma, Graciela Rial y Lilian Bunwood.



Grupo formado por Betty Soler Marchetti, Alicia Goyano, Marta Alonso, Renée Soler, Renée Alfonso y Leonor y María Soler.



Gladys Martínez, Renée Cantullera, Mary y Betty Soler, charlando con los jóvenes Augusto Guerra, José Peiranel y Carlos Hernández.

* * * * * * *

## La pianista Susana Frugone



EL Gobierno Francés acaba de otorgarle una beca a la joven pianista Susana Frugone, para perfeccionarse en París. Desde muy temprana edad, Susana Frugone deslumbró con su precocidad y sus condiciones para el teclado. Felizmente no se conformó con ser la "niña prodigio" y luego de una infancia desbordante de trabajo, ya que a sus actuaciones múltiples en Montevideo se sumaron las realizadas en Buenos Aires, ingresa al Conservatorio Nacional de Música. Bien es sabido que no es fácil la admisión. Debió concursar y felizmente fue admitida. Ha terminado brillantemente sus estudios, habiendo obtenido últimamente, como alumna y por concurso, la Ayudantía de Piano en el Conservaorio.

# JUAN VENTAYOL

## Su muestra individual en la Galería Río de la Plata



HACE aproximadamente treinta años Juan Ventayol dejaba el viejo Círculo de Bellas Artes y la clase de Laborde para afrontar con la experiencia recogida el futuro de su pintura. Como es retraído y muy independiente, se refugia en su soledad, de donde de tanto en tanto surge alguna obra que aparece en las paredes de los Salones Oficiales. En ellas refiere el artista desde escenas mitológicas —como aquella gran composición de "Leda y el Cisne"— que luego la destruye por propia voluntad; también retratos y naturaleza muerta. Tal es así que casi anualmente se le premia en el Salón Oficial con diferentes medallas desde el año 1940, obteniendo en el Salón de 1943 el Gran Premio Medalla de Oro al Retrato y en el Salón de este año el Segundo Premio Medalla de Plata. Conjuntamente con ello también se le asignan adquisiciones en los certámenes municipales, cuyas obras pasan al Museo.

Pero como un verdadero vocacional, Ventayol no deja de experimentar constantemente con las nuevas corrientes de la pintura y así en medio de estas búsquedas, culmina en el arte abstracto. Aquí, donde la imagen cobra una presencia sorpresiva y responde a un estado anímico del creador, Ventayol encontró la suya. La fue a buscar en esa su soledad relacionada con la rara honestidad humana que lo guía y donde palpita, a través del color, esa originalidad —quien lo ha sentido alguna vez lo sabe bien— que es hoy su obra personal. La sometió por esa vía, infinidad de veces, al color quemante y la rodeó en principio de gruesas líneas como aprisionándola entre rejas y luego la retomó nuevamente, abriéndole lentamente los bordes como dejándole un respiro. Así su tela se sometía, crecía la forma en pasta por los continuos abundantes retoques del desconforme perseguidor y terminaba al final como un revoque de gruesa arquitectura en la cual quedaba la síntesis de un enorme esfuerzo.

Lentamente, por años, el artista oculta su obra y escurre en lo posible la idea de mostrarla. Pero siempre está presente con algunas en diferentes muestras colectivas. Viaja a las Bienales de Pintura de San Pablo y extrae de allí una enseñanza del arte abstracto que tonifica sus ideas y le ofrece soluciones. Producto de ello refiere ahora su exposición individual en la Galería Río de la Plata.

Porque las veintitantas telas allí agrupadas dicen de una fuerte personalidad indiscutiblemente depurada, en la que, sin temor, se puede señalar a uno de los más importantes artistas modernos del momento. Eso lo tendrá que reconocer toda la crítica, porque aquí campea muy seriamente una realidad que nos complacemos en destacar. Y se llega a ello por la convicción de estos cuadros que contienen la densidad del color, la originalidad de la forma, la trama subjetiva del toque aislado en relación al volumen grande en cuyo sentido dramático está forjada la totalidad de la obra.

No es un dramatismo obtenido por el ímpetu a lo Vedova o singular como en Kandinsky; es producto quizá de un americano que siente en el primitivo su imagen que sitúa como un ideal en relación a la metafísica. No es un fetichismo nacido al amparo del miedo del más allá, sino producto de misterio de la forma, que como valor, combina las intranquilas superficies como fondo sugestivo que acompañan las imágenes en el hecho plástico. Por momentos, en sus telas, aparecen como trozos de piedra recortada, recordando hallazgos arqueológicos. En otros refiere la forma dinámica en relación a la máquina. No falta tampoco lo humano que surge de dos figuritas, que como estatuitas sin soporte, aparecen entre una vastedad de blancura patinada. En general nuestros pintores abstractos, se muestran como ornamentalistas, cuyo decorativismo no han superado, debatiéndose entre la línea sostenida geométricamente o impulsada por libre albedrío del color, pero en Ventayol debe señalarse algo mucho más importante; por el proceso de su elaboración, nos ofrece lo mágico de entre un claro sentido pictórico.

*A. R.*

# *Recepción en la*

# EMBAJADA DE MEXICO

DIO lugar a una brillante reunión, la celebración del Sesquicentenario de la Independencia de México. El Embajador del país amigo, señor Manuel de Negri, y su esposa Maruja Montt, recibieron en esa ocasión el saludo de numerosas figuras conocidas de los círculos oficiales, diplomáticos y sociales.



**El Embajador Manuel de Negri aparece aquí en compañía del Presidente del Consejo de Gobierno, señor Benito Nardone y su esposa Olga Clérici, y las señoras Julieta García de Rebollo y Delia De Rosa de Olivera.**

**En amable conversación sorprendió el fotógrafo a las embajadoras de Ecuador y Japón, señoras Margarita Sierra de Benítez Vinueza y Sachiko Kasuya, y el señor Manuel Sánchez Morales.**



**Aquí tenemos a otras asistentes a la reunión, señoras Maruja Montt de De Negri, Inés Zorrilla de Amorim y Ofelia Domínguez de Arraga.**



**Muchas señoras lucían toilettes muy elegantes: Entre ellas estaban Ulla Correa de Tanco, Gladys Delgado de García y Stella Ruffinelli de Moreno.**



**Célica Sáenz de Sanguinetti, Maruja Montt de De Negri, María Angélica Martínez de Folle Juanicó y señora de Moor Davies.**



"Première" Sensacional!

# LEVER-COLOR en 4 hermosos colores!



**PARA QUE UD. ELIJA...**

El Jabón Lever le brinda ahora, la satisfacción de poner una hermosa nota de color en su baño! Y cualquiera sea el color que elija (rosa, verde, amarillo o azul), Ud. encontrará siempre la misma cremosa espuma... la misma atrayente fragancia... y esa positiva acción embellecedora que ha podido apreciar en el clásico Lever blanco!... El incomparable jabón de tocador que usan y recomiendan las estrellas de cine más hermosas!

**además del clásico BLANCO**

"Yo adoro los nuevos colores de LEVER... tan hermosos!..."

Dice Sophia Loren, Estrella de la Paramount







AMARILLO




VERDE




ROSA




AZUL

**9 de cada 10 estrellas de cine usan Jabón Lever con ACEITES SUAVIZANTES!**



# MUJERES Y HOM...

NOS enfrentamos aquí ante un rompecabezas amoroso. Y ... hombres y dos mujeres. Entre ellos se producirá una ... como para volver loco al más pintado. Pero no a las hermos... —nada menos que Brigitte Bardot y la estupenda sueca ... ni tampoco a ellos: Roger Vadim, Sacha Distel y Jacques Ch... se toman la cosa con soda. Por cierto, el asunto es harto co... se divorció de Roger Vadim y Roger Vadim, que debe s... se casó con Annette, de cuyo matrimonio nació una encant... llamó Natalie. Pero Brigitte, claro está, no se iba a queda... Sacha Distel un noviazgo que dicen fue de características ... así, que Sacha pidiese la jubilación). Pero rompieron un bue... que entonces empezó un flirteo entre Sacha y Annette. Cue... se enojó. Muy enojado, de pronto, porque no le dijeron na... con el divorcio. Entonces Annette le propuso trasladarse h... Sacha Distel estaba de vacaciones. Y así el argumento, pase...

*En St. Tropez estaba formado el triángulo: la encantadora estrella del cine sueco, Annette Stroyberg, el hombre que quiere aclarar, Roger Vadim y el hombre que estaba de vacaciones y dejó de estarlo, Sacha Distel. Annette y Vadim sonríen.*

*(Derecha): Es mejor así, habrán dicho y resolvieron divorciarse. Y como la pobrecita se iba a quedar sola y triste, Sacha la entretiene jugando a los bolos.*



*En el fondo del triángulo, apareció en St. Tropez la otra belleza. Y fue sol...,* *p... C... b...*

## "Espejito mío..."



# CARRUSEL ...

AL otro lado de St. Tropez, donde ocurre la frívola historia que aquí consignamos, cruzando el Mediterráneo, internándose en territorio argelino, el escenario y el panorama son muy diferentes. También es una historia donde intervienen mujeres; pero no llevan bikini ni sus cabellos pueden lucir ese espléndido despeinado que hace el peinado moderno. Se trata de guerrilleras, con uniforme de tosca tela, gorra y correaje. Y viven en tristes trincheras y padecen todas las zozobras de cualquier tropa en tiempo de guerra. Son valientes; de un comportamiento tan ejemplar que puede asegurarse que el mismo ha tenido la virtud de mejorar sensiblemente la propia conducta de los guerrilleros del otro sexo (no nos animamos a llamarle el sexo fuerte). Sin embargo, pese a todo ello, no obstante las vicisitudes del duro oficio, la argelina sigue siendo mujer. Vive entre el polvo y duerme en la tierra y se cubre con gruesas ropas; pero allí donde se encuentra con un espejito, vuelve a ser lo que nunca la mujer de todas las latitudes podrá dejar de ser, por más que se lo proponga.



# ...RES

...r metido tres ...combinaciones ...que compiten ...S royberg —, ...por lo visto ...rigitte Bardot ...o afortunado, ...ña que se le ...sostuvo con ...(y si no era ...día y he aquí ...Roger Vadim ...ó a amenazar ...Tropez, donde ...s fotos.



Aquí están en las conversanciones previas, entre Vadim y Brigitte sobre el divorcio.



Con anterioridad, Sacha había roto sus cal'rosas relaciones con Brigitte, pese a andar muy sonriente.



Cuando Annette y Vadim se casaron, luciendo en esos trajes que en estos tiempos usan los recién casados.



...marido Jacques ...el pobrecito, ha-...o un colapso nervioso y no pudo acompañarla. Entocnes, como Vadim, su ex esposo, también quedó solo, parece que ambos reanudaron la vieja amistad; en tanto Annette, una vez divorciada, se casará posiblemente con el ex novio de B. B., Sacha Distel.

# ...EL AMOR





EL OTRO FUTBOL

# COMO SE JUEGA MEJOR QUE LOS URUGUAYOS

## ALGO EXPLICATIVO SOBRE LAS DERROTAS DE PEÑAROL EN EUROPA

Por CARPENTIER

MUCHO se ha hablado de las caídas de nuestro Peñarol en el Viejo Mundo y mucho más habrá que escribirse aún para que "la letra con sangre entre". Y para que por fin los que creen que aquí se sigue jugando el mejor fútbol del mundo, sepan por fin que en muchos países de la tierra nos aventajan tanto, pero tanto, que será tarea árdua, sumamente difícil, emparejar el adelanto cierto de muchos elencos europeos que, si en 1924 jugaban menos que nosotros, ahora juegan, por lo visto, el doble...

Aquí se ha escrito mucho sobre el tema. Hemos escrito tanto que alguna vez hemos pensado sino estaríamos ya fastidiando a los lectores, de tanto decirles cómo nos estábamos quedando atrás y cómo los demás iban tan adelante. Alguna vez, los triunfos de los seleccionados uruguayos y otros muy espaciados de equipos de clubes de este país le dieron a colegas muy estimables y muy respetados por nosotros, un buen bagaje para seguir afirmando que allá nada saben y aquí lo sabemos todo.

La ingrata experiencia llevada recientemente a cabo por Peñarol debe haber obrado sobre ciertos espíritus optimistas sobre la real verdad de estas cosas que ha dividido en dos bandos a la crítica del Uruguay.

Pero no puede haber ahora dos bandos; no puede haber divisiones. Quienes fueron a Europa con Peñarol, saben bien que jugando como lo estamos haciendo nosotros los uruguayos, será imposible ganarles. Y si alguna vez la victoria es nuestra, créase que eso sucederá una sola vez contra diez ocasiones de los grandes rivales.

CONCIENCIA PROFESIONAL. — Se necesita, ante todo, una conciencia profesional. Aquí esto está en pañales, por la idiosincrasia del jugador uruguayo, por la pobreza del medio, por la carencia de pedagogía al respecto, por la poca visión de muchos dirigentes. Cuando Ondino Viera dijo que aquí faltaba conciencia profesional, muchos se le rieron en la cara y fueron aprostrofados quienes defendimos a quien llegaba a decir estas verdades.

El jugador de fútbol de este país no tiene conciencia profesional, porque cree generalmente que el fútbol es un pasar y no un medio de vida. Estamos hablando de la mayoría de los jugadores, porque hay núcleos selectos que saben todo esto mejor que nosotros. Los de Peñarol en primer término, y hacemos justicia a los jugadores de Peñarol, a quienes ahora conocemos mejor que siempre porque hemos convivido con ellos por espacio de cerca de veinte días. Pero no basta que el jugador sea consciente, responsable.

El medio debe ayudarlo. Esto será difícil aquí, porque el medio es pobre, casi diríamos pobre de solemnidad. El jugador debe tener el incentivo del dinero. Después que sabe ser realmente profesional — caso difícil, repetimos, en nuestro medio — es preciso que gane bien para que la profesión del fútbol sea tal y no un pasar, una ayuda apenas. Lo imperdonable sería — y lo es — que un jugador que gana tres mil pesos por mes y que cobra una prima de diez y veinte mil pesos, siguiera creyendo que la vida fácil y alejada de la disciplina puede ayudarlo a ganar dinero y a levantar el fútbol de este país. Mientras no se forme una verdadera conciencia profesional, naufragaremos en nuestros mejores deseos. Es la base y es el todo. Sin eso no hay buen fútbol, por lo menos el fútbol de Real Madrid, por ejemplo, que está cinco goles arriba del campeón de América.

ESTADO FISICO Y ATLETICO. — Los jugadores uruguayos — y aquí entran también los de Peñarol — carecen del estado físico y atlético necesario para librar batallas victoriosas contra los europeos. Contra los buenos equipos europeos, se entiende. No estamos enjuiciando a ningún preparador físico del Uruguay. Los hay buenos y también los hay excepcionales. Pero cuando se enfrenta un club uruguayo a un extranjero, es éste quien corre el doble y aguanta el triple.

Esto es fatal y es ampliamente conocido por todos. Hay que correr mucho y durante los noventa minutos, para ponerse a la par de los profesionales del Viejo Mundo. Y saber correr, además. Para ello los entrenamientos se hacen de otra manera. Por lo poco que vimos en nuestro reciente viaje, se nos ocurre y casi lo afirmamos, que allá se entrenan todos los días y mucho más fuerte que nosotros. Hay otros métodos también que aquí no se usan, no se estilan y a lo mejor tampoco se conocen. No entraremos en la profundidad del análisis técnico en la materia, porque nosotros estamos tejiendo parangones, nada más. No somos los más capacitados para decir qué hay que hacer sobre el particular. Los estudiosos, que los tenemos, los que se afanan por saber sobre estas cosas tienen la palabra. Si Gento y Herrera son inalcanzables para nuestra defensa, hay algo muy diferente en los métodos. Si Del Sol aguanta noventa minutos corriendo en toda la cancha y marcando en todos lados, hay también diferencias sensibles en ambos campos. Si Di Stéfano, con 35 años,

*Secuencia "trágica" de algunos de los goles del Real Madrid sobre Peñarol. Fueron logrados a toda velocidad, en forma eléctrica y en esos momentos Peñarol estaba estático sin saber qué hacer, más sorprendido que el mismo público. Así se juega allá. Vemos en primer término dos tomas del primer tanto de Puskas y después, por su orden, los tantos de Di Stéfano, Puskas y Herrera. Falta el gol de Gento.*



también hace lo mismo y no lo hace en cambio un jugador muy joven de Peñarol, eso merece alguna explicación que no puede ser otra que esta que estamos dando; allá entrenan de otra manera y de modo tal que la velocidad de ellos es un arma de triunfo contra la lentitud de los uruguayos. Y no hablemos solamente del célebre Real. Los ignorados belgas del "Enderlecht" también corrieron mucho más que Peñarol y aguantaron también mucho más que Peñarol. ¿Qué es eso? Simplemente diferencias abismales en procedimientos de entrenamientos.

LA MARCACION. — Esto entra ya en el dominio de las tácticas, pero también tiene que ver con el estado físico y atlético. La marcación en Europa es continuada y a presión. Se hace por la rapidez, pero se hace también porque hay fuerzas físicas. Los hombres marcan siempre muy arriba. Todos los jugadores corren, se ayudan, se prodigan, tienen rara velocidad para estar siempre encima del rival. Y eso no dura determinado espacio de tiempo. Eso dura todo el partido. A Peñarol casi lo dejaron jugar más o menos suelto en el segundo tiempo del recordado y fatídico match, cuando el score ya estaba cinco a uno y Peñarol no pudo moverse, pese a que Real se había desentendido bastante del juego. Y es que en sus líneas de defensa seguía atento y esa defensa era ayudada por los delanteros en una presión que jamás fue doblegada por los jugadores uruguayos.

LAS TACTICAS. — Esto es lo que parece fundamental y significa, a nuestro modo de ver, la diferencia sustancial entre ellos y nosotros.

No se trata solamente de la ubicación de los jugadores en la cancha. No se trata de volantes y de tres zagueros. Se trata de una serie de maniobras simples y habilidosas que nosotros también podríamos hacer y que no las hacemos porque aquí se está jugando mal, se está siempre en lo mismo y allá se adelanta, se estudia y si no han inventado nada o casi nada, van derechamente a lo mejor y a lo más fácil, que a veces resulta realmente lo más difícil.

El jugador no lleva la pelota. La pasa. Si puede gana terreno cuando no está marcado, pero generalmente, la pelota va de un jugador a otro rápidamente jugada. Los uruguayos, queremos dominarla, la paramos, la "sentimos" en los pies. Ellos no. La dan simple, cómodamente. No tienen que hacer desgastes ni chocar, ni complicar las acciones dejando que el hombre rival se le venga arriba. Nada de eso. Se pasa el balón, siempre en avance no bien se recibe. Y se acabó... ¡Casi nada!...


*Samitier le dijo textualmente al cronista: "Los jugadores uruguayos están muy gordos, son lentos y será difícil que ganen en Europa". Sus previsiones se vieron confirmadas en la realidad.*


*El Endelbrecht no sabe mucho fútbol, pero es veloz, marca a presión y usa un buen sistema de juego. Eso le alcanzó y le sobró para batir a nuestro Peñarol.*

Hay para ello velocidad, justeza, sentido de la colocación en avance.

El delantero es ayudado por el defensa y el defensa es ayudado por el delantero. Juegan todos en pleno movimiento de rotación para el equipo y para el gol. La desmarcación es algo esencial en el juego. El jugador sin la pelota corre tanto o más que quien la lleva. Está así, siempre lejos del custodia y en condiciones inmejorables de recibir el balón y darlo. Hay que tener para ello un cabal sentido de la estrategia, de la coordinación, de lo que es el verdadero juego en equipo. Hay así como una especie de ballet, rítmico y práctico, porque también se tira. ¡Y cómo!...

En el Uruguay los delanteros ya no saben tirar. En Europa tiran a la carrera, sin parar la pelota, con los dos pies, como venga el esférico, abajo y arriba. Se erra mucho, pero se meten cinco goles...

Siempre y en cada partido, según el rival y según las órdenes, uno tira más que los otros. La noche de la derrota de Peñarol, quien tiraba más que todos era Puskas. Era quien trabajaba menos, porque era quien tiraba más y tenía que estar más cerca de Maidana que de Santamaría. Cuando Peñarol se dio cuenta de esto, tenía ya cinco goles en contra y no había marcado uno solo. Se dio cuenta a los 45 minutos. Tendría que haberse dado cuenta dos meses antes.

MUCHO PARA APRENDER. — No se diga que nosotros sabemos mucho y ellos saben poco. No se diga más que aquí no tenemos nada que aprender y mucho menos que los uruguayos nacemos sabiendo jugar al fútbol. Si los que tuvieron la suerte y la desgracia al mismo tiempo, de ver el match entre Peñarol y Real Madrid lo vieron bien, estarán de acuerdo en que ahora tenemos mucho que aprender de los europeos. Tanto que debemos revocar los métodos y empezar de nuevo agregando a todo lo que emprenderemos, lo mucho que sabemos aún en el dominio de la pelota.

Si no aprendemos esta lección dolorosa y dramática, si seguimos con nuestros vicios y con nuestro orgullo, le esperan al fútbol uruguayo muchos años de desventura.

Pero hay mucho más que decir aún Y seguiremos en el próximo número.

*Peñarol no es culpable de sus fracasos. El fútbol uruguayo todo es el gran responsable. Hace años que estamos diciendo que no podemos jugar caminando y los hechos, desgraciadamente, nos han dado la razón.*





# La marcha del Campeonato

## CON MUY POCO SE MANTIENE LA VANGUARDIA

**HAY** que creer que el fútbol actual es un juego de orden y de disciplina. Peñarol que ha sido vencido en Europa y que dio la impresión allá de tener una serie de defectos ya muy comentados, es aquí el mejor porque mantiene el orden en la cancha, un plan de juego discreto y también juega siempre con el mismo equipo, ganando así en ensamble y en un tipo de juego más o menos bien definido. Su rival Nacional aún anda a los tumbos porque todavía no ha mostrado las bondades de sus nuevos elementos y además porque ciertas figuras básicas están en un plano sumamente bajo. Debe haber ahí problemas de entrenamiento, de estado físico, del resorte espiritual. No se comprende cómo en pleno setiembre, Nacional aún no ha logrado estabilidad, confianza en sus hinchas, seguridad en todos sus compromisos, producción pareja y estable.

Nos apresuramos a afirmar que Peñarol no es un dechado de perfección pero está cumpliendo y dando respaldo a su fisonomía de team regular. Tiene además hombres bases en su equipo que tienen además estabilidad necesaria. Nacional, en cambio, ha hecho cambios seguidos en busca de una fórmula ideal. Tenemos en cuenta para tejer este comentario que los tricolores han visto complicarse el panorama por lesiones de sus jugadores, lo que nos había acontecido antes en Peñarol. Pero éste, en la última fecha, también acusó la ausencia capital de William Martínez. Mas, lo que importa para este comentario es remarcar la diferencia de producciones, de juego, de actuaciones.

*

Y esa diferencia salta a la vista cuando habiendo empatado Peñarol con Liverpool y al otro día, habiendo empatado Nacional con Defensor, los aurinegros muestran, pese al semi fracaso, la misma estampa de equipo parejo —con todos los defectos conocidos, pero parejo al fin— y Nacional estable en sus producciones altibajos y fallas fundamentales, cual es por ejemplo, en primer término, la completa opacidad de su delantera y ahora una más visible baja en sus líneas de marcación.

A iguales resultados y parecidos fracasos —si los hay tomando por ellos la pérdida de un punto por los empates— uno sigue en auge y el otro acusa más flojedad. En este parangón no hay ninguna duda en que Nacional no se encuentra a sí mismo, anda aún tanteando qué hará, exhibe debilidades que ya a esta altura del Campeonato están alarmando a sus partidarios.

Algunas vez hemos comentado, siempre sobre el mismo problema, que Nacional cambia demasiado elementos, los varía de puestos de manera tal vez perniciosa. En el caso

*Troche se defiende briosamente. Tuvo también altibajos como sus compañeros pero es una garantía por sus recursos finales. Con todo, cuando iba terminar el match se las vio muy feas... Es un excelente zaguero central que a veces no luce tanto porque su defensa se ablanda demasiado.*

*Clulow suplantó a Esteban Alvarez y estuvo generalmente bien. Aquí lo vemos junto al eterno Radichi que parece que cada día juega más y cuando Leone quería llevarse infructuosamente la pelota.*





*Ofensiva inoperante de Nacional que fracasa siempre en sus entradas a fondo porque falta coordinación, ensamble, codicia y hasta fe, si se quiere. Leone es el más impetuoso pero eso no basta. Rodrigo espera las pelotas que no llegan. Cuando juegue Héctor Rodríguez las cosas podrán cambiar.*

actual han incidido algunas cosas nuevas para atenuar la crítica, porque el señor Ondino Viera no ha estado en la cancha y además no estuvo por buen espacio de tiempo "muy encima" de los equipos. La tarea del Sr. Mendivil, muy ımproba, muy injusta, muy falta de suerte si se desea, no resultó feliz como se sabe. Creemos que teniendo confianza en el técnico nombrado, podrán esperarse mejores días para Nacional.

Pero siguen surgiendo aún algunas interrogantes de importancia: ¿dará Rodrigo todo lo que se espera? Aún no ha dado lo esperado y además no ha mostrado la real valía y la calidad de la que venía precedido. Cuando un jugador es realmente bueno, se impone con buenos y malos compañeros, con panoramas inciertos y contra todos los rivales. No es el caso del paulistano, por lo que se está viendo. Pero habrá que darle también tiempo para la definitiva adaptación.

*

Liverpool marcó en toda la cancha y logró un punto. Supo frenar a Peñarol y supo jugarle hasta, en determinado momento, dar la sensación de que ganaría. Peñarol se movió mucho y bien, pero resultó opaca su actuación para sacarse de encima a un rival que lo había estudiado y sabía cómo tenia que jugarle. Por lo tanto, lo de Liverpool es una experiencia interesante y digna del mayor elogio.

Defensor jugó como siempre: firme, rápido, a fondo, pero Naiconal sin hacer cosas notables a veces, fue mejor. Mas, al final casi ganan los violetas porque se dieron cuenta de los puntos neurálgicos del adversario, lo apuraron para ganar por sorpresa y sólo Sosa sabe porqué empató Nacional.

Fueron dos matches distintos: el del sábado realmente bueno, por la movilidad y el planteo táctico de los dos conjuntos; el del domingo resultó monótono y pesado y sólo en las cargas casi "heroicas" de Nacional y la ofensiva final de Defensor, se vio algo de buen fútbol. Pero muy poco.

*Malinowsky siempre está atento, siempre juega bien, siempre da rendimiento. De espíritu fogoso, podrá excederse a veces, pero es un pilar en la defensa de los violetas. Aquí está junto a un compañero deshaciendo el inoperante peligro de los tricolores.*

*Figura destacada de Liverpool fue Dogliotti que sigue jugando muy bien. La defensa de La Cuchilla jugó estratégicamente un buen partido, marcando en toda la cancha y no dándole respiro al crecido adversario, que perdió un punto y fue detenido en su exitosa serie.*



*Cabrera está jugando mucho y en su sentido de la desmarcación una de sus grandes virtudes. Aquí lo vemos frente a Dogliotti, en pleno esfuerzo para despedir el shot. El juez cobró offside, pero lo mismo la pelota se había ido después fuera de la cancha.*



## *A VECES NO SOMOS LOS MEJORES...*

# La derrota del fútbol argentino en las Olimpíadas

*Mucho se ha hablado de la derrota de los jugadores argentinos en las recientes Olimpíadas de Roma. Como siempre, la palabra "mala suerte" y otras pamplinas que se estilan por el Río de la Plata, pretenden justificar lo injustificable cuando mejor sería aprender de los que por el momento saben más que nosotros. Conviene —siempre en la línea que nos hemos trazado— reproducir algunos conceptos de los propios periodistas argentinos para que el lector aprecie su honestidad y su sinceridad, y cómo coinciden con nosotros; en Europa saben mucho fútbol y tanto que por ahora están en la delantera y será difícil alcanzarlos si seguimos pensando en que "nadie nos enseña" y que siempre "la mala suerte" es la que nos gana y jamás los adversarios superiores.*

"BUEN manejo de la pelota en varios jugadores de ambos equipos. En los dos una condición admirable: capacidad de TODOS los jugadores (el arquero incluído) para recibir la pelota en zonas vacías si se trata de armar el ataque, en el claro, cuando el ataque viene buscando el remate. Forwards y defensores dominan a la perfección el desmarque y el relevo. El desmarque para esperar. El relevo para ir a tapar lo que deja destapado el hombre que cambia de función. Por eso a cada momento hay defensores que son atacantes. Atacantes que defienden con tanto hermetismo como los defensores. Hay en ambos equipos sentido de la gambeta y la finta. Todos los jugadores dominan el cambio de paso o carrera para ir al encuentro de la pelota por un camino más largo, pero de arribo más rápido.

Hay muchos jugadores con pleno dominio de recursos que nosotros, los sudamericanos, creemos privativos de nuestra "picardía" o latina velocidad de mente. Esto de que somos más vivos o que los de otras razas son unos tontos nunca lo he podido entender: si así fuera esos pueblos no estarían mejor que los nuestros, como en rigor están. Es hora de que, al menos para el fútbol —es menos complejo que una ciencia—, terminemos con ese falso orgullo que nos lleva a subestimar a otros o sobre estimarnos nosotros mismos. Los demás también saben jugar muy bien. Aquí lo estamos viendo. Y aquí mismo lo hemos sufrido o comprobado (según la ubicación de cada espectador argentino) en el partido Dinamarca-Argentina.

Ahora están estos dinamarqueses frente a los húngaros. Y van ganando 1-0, jugando tan bien o mejor que contra Argentina, frente a un adversario que es más, bastante más equipo que el argentino que vino a estos juegos.

Hemos dicho que hay gambeta y hay finta, amagues. Sí. Hay de todo lo que nosotros creemos "nuestro". Pero con esta diferencia: hay gambeta, amague y finta, pero a mucha velocidad. A muchísima velocidad. Entonces sí que la gambeta adquiere doble valor como recurso aplicado a un fin: llegar al arco. ¡Cómo rinde en estos equipos el dribbling! Rinde porque es veloz, porque sigue la jugada, no para la jugada ni esteriliza el gasto de aire que otros hacen al picar y se encuentran con que han picado en vano, inútilmente.

¿Y esto por qué lo pueden hacer húngaros, dinamarqueses, españoles? Porque en su sicología de "tontos" son de una obediencia sacerdotal a las órdenes de entrenarse como atletas, de llevar una vida regular, de cumplir, en suma, lo que ordenan quienes mandan. Apliquen nuestros futbolistas, nuestros clubes, nuestros dirigentes, nuestros técnicos, todos estos fundamentos del fútbol (que en lo tocante a dominio de la pelota tenemos logrados con riqueza probablemente mayor) y cerán cómo rinde nuestra escuela, el fundamento de nuestra escuela bastardeado por la rigidez de los modismos que se le quieren injertar aunque resulten irreconciliables con aquélla: puntas de lanza, marcadores rígidos de determinadasp lazas, peones definidos y realizadores también unilaterales, sistemáticos todos. Contra lo que se supone, el fútbol que practican estos países europeos que juegan bien al fútbol (y entre los cuales la excepción es probable que sea precisamente la mayoría de los de origen latino) no es sistemático, aunque su idiosincrasia civil y ciudadana se funde en disciplinas muy cerradas. Se nos ha engañado a través de los sistemas defensivos de italianos y españoles en particular en cuanto a que el fútbol de Europa es rígido y unilateral. ¡Qué gran mentira se nos ha hecho creer como verdad!

No podemos hablar de rigidez de sistemas ni unilateralidad de mentes mo interior izquierdo. Cuando en Dimarca el mejor atacante resulta su número 6, Nielsen, un rubio lleno de recursos, picardía, que baja, sube, tapa su arco y termina shoteando en el opuesto. Cuando en Hungría el 10 juega de cualquier cosa menos de 10, y el 8 tanto está de iniciador al lado del 5 como de rematador adelante como interior izquierdo. Cuando en Dinamarca el 11, Soerensen, es el fugitivo permanente de su equipo que al ver tapada la recepción en la zona de su número en la espalda se busca otro sitio por el extremo opuesto o por el medio. Y así, a través de muchos ejemplos. Ejemplos que nos hablan justamente de lo que nosotros creemos que los europeos no tienen: picardía. Esto es picardía. Esto es plan. Es picardía y plan el tener para cada dificultad un plan distinto. Una jugada diferente, una maniobra distinta. Le pegan mal o le pegan del todo bien a la pelota. En eso tienen que aprender. Pero esta insuficiencia no es del todo imputable a su menor dominio del balón. Tiene mucho que ver con la misma velocidad con que juegan, con la pelota mucho más liviana y "manuable" que se usa en Europa, con césped que aquí no se concibe ralo como en nuestras canchas, demasiado duras, sino espeso, acaso más pesado para la carrera, pero acolchonado, sin mayores riesgos para caer.

Viendo este partido nos asalta nuevamente una idea que muchas veces nos hemos reservado por temor a no poderla fundamentar con el aval que acuerda el poder decir "yo lo vi". Ahora que lo vemos no tenemos por qué guardarla: al fútbol argentino le ha llegado lo malo y no lo bueno del fútbol europeo, de lo mucho que puede aprender del fútbol enropeo (Peñarol de Montevideo es el último que puede atestiguarlo), porque al fútbol argentino le faltaron informantes con riqueza de expresividad para hacerle saber cuáles eran las virtudes que de este mundo podía importar. Tuvimos mucha gente que se limitó a decirnos que en Europa se juega "fútbol práctico", que "en Europa hay tácticas", que en Europa "no se usa la gambeta" o que en Europa "no se demora el juego como en el Río de la Plata", pero nunca nos explicaron qué se quería decir con cada una de esas expresiones. Y como no se aclaró qué es táctica nosotros interpretábamos que táctica era no dejar jugar; como no se aclaró que usar la gambeta racionalmente y con sentido utilitario no significa no gambetear nosotros interpretamos que no gambetear era pegarle siempre a la pelota hacia cualquier parte y como viniera. Nos engañaron, nos hemos engañado y, lo que es peor, tenemos miedo a salir del engaño.

Podemos aprender, además de lo dicho, el valor del tiro al arco desde los 18 metros o también más lejos. El valor de los zagueros capaces de salir del peor de los apremios jugando la pelota como recurso de salvación, no de lucimiento. El valor de la gente que juega sin la pelota; que a una legua de donde está la pelota se moviliza como si estuviera en la jugada con la esperanza o la seguridad de estar cuando ella cambie su orientación o rebase la olla. Por eso los punteros o quienes se mueven como puntas entran frecuentemente en contacto con el cetro pasado y encuentran muy a menudo el remate franco para el "fusilamiento" de arqueros sorprendidos con un flanco destapado.

# DIGAME DOCTOR...

Por el Dr. J. LEVINTON

## ¿Qué son los "AA"?





**La famosa actriz Eva Bartók y su acompañante, el actor Sal Mineo, participaron en una ruidosa fiesta organizada por unos jóvenes pertenecientes a la aristocracia romana. De madrugada Sal Mineo trató de manejar el coche de la actriz, pero fue arrestado por la policía por haberse comprobado que estaba borracho. A pedido del agente de policía, un empleado de un garaje cercano, tomó a su cargo el manejo del coche y la conducción de la actriz semialcoholizada a su hotel.**

SECRETARIA. — Buenas tardes, doctor. ¡Qué suerte que le encuentro! ¿Sabe que terminó mal el almuerzo de despedida?

DOCTOR. — Buenas tardes. Está muy excitada. ¿Qué pasó?

SECRETARIA. — Obligaban a repetir a cada uno, la enécdota del General Puch. Usted sabe que es difícil recitarla sin equivocarse. Al primer error hay que tomar un trago, al segundo dos, al tercer error tres tragos y así sucesivamente. A algunes no les alcanzó una botella.

DOCTOR. — Es la compulsión social que empuja al vicio. Por ejemplo, si nadie invitara con cigarrillos habría muchos menos fumadores.

SECRETARIA. — Sí, pero el cigarrillo no provoca peleas como la de hoy. Pedro y José se fueron a las manos por una causa nimia. Gran desorden. Intervino la policía. A mí me llamó la atención la cantidad de bebida que tomó Juan; y parecía el más sereno de todos.

DOCTOR. — Existen personas y hasta pueblos altamente resistentes al efecto inmediato del alcohol, pero absolutamente nadie se libra de la intoxicación etílica crónica. También se observan distintas predisposiciones para adquirir la adicción o sea el alcoholismo. Algunos se envician fácilmente, por contagio o por la coincidencia de factores diversos. En otros se ve claramente una tendencia hereditaria al alcoholismo.

SECRETARIA. — ¿Puede curarse el alcoholista?

DOCTOR. — Cuando el "bebedor social" o el "fuerte bebedor" cruza la línea y se hace un adicto, esto significa que no puede controlar su bebida. No tiene cura en el sentido clásico de la palabra. Pero puede dejar de beber por el resto de su vida. Algo así como en la diabetes. La insulina o la simple dieta, no curan al enfermo, pero reprimen todos lo síntomas de afección.

SECRETARIA. — ¿Se puede conocer a los que tienen predisposición al alcoholismo?

DOCTOR. — No es fácil. Hay un denominador común: la falta de madurez emocional. Muchos alcohólicos son hijos únicos o el hijo menor o el preferido o el menospreciado o el único varón de una familia de mujeres. El divorcio y el inestabilidad hogareña figuran en los antecedentes. Padres viajeros o uno de ellos demasiado severo y el otro muy indulgente, condicionan a veces el desequilibrio. Finalmente las frustraciones personales —amorosas, comerciales o profesionales— pueden abrir la puerta del vicio.

Empujados hacia una válvula de escape, algunos se consagran a su trabajo o a su arte, catorce o más horas diarias. Otros se entregan al alcohol. Al principio consiguen borrar los sentimientos de inferioridad o de culpa y gozar de un embotamiento agradable. Luego ya no pueden escapar de la red.

SECRETARIA. — Creo que es una inmoralidad beber descontroladamente.

DOCTOR. — No estoy de acuerdo con usted, señorita. No es justo ni útil acusar de falta moral al alcohólico. Sería lo mismo que enrostrar su inmoralidad a un enfermo, o en el ejemplo del diabético, enrostrarle su diuresis, su sed o su apetito por los dulces.

SECRETARIA. — Sí, pero el diabético no perjudica a su familia ni a la sociedad en que vive.

DOCTOR. — En el adicto ha desaparecido la fuerza de voluntad. Muy poco han logrado para levantarla las viejas entidades antialcohólicas, porque partían de un principio falso considerando al alcohoilsmo un pecado. Tampoco las prohibiciones draconianas tales como la famosa ley seca, consiguieron reprimir el alcoholismo. Al revés, incrementaron el vicio, junto con el contrabando y la intoxicación por bebidas adulteradas.

SECRETARIA. — Yo conozco un caso perdido. Ya estuvo varias veces en el hospital, en la cárcel y en el manicomio.

DOCTOR. — Para las nuevas ideas no hay casos perdidos. Se puede obtener que el adicto, aún en el estado más avanzado, deje la bebida. Y que la deje definitivamente. Pero eso no significa que es borra la predisposición. El interesado no deberá probar una sola copa, ni siquiera de cerveza, pues al menor descuido su sobriedad se "ahogará" en una interminable serie de copas.

SECRETARIA. — Bien dicen que una copa es demasiado y cien son insuficientes. ¿Cuál es el secreto para evitar el primer trago de la reincidencia?

DOCTOR. — Cada adicto tiene sus problemas propios. A veces el vicio es secundario a una neurosis o a una sicosis y el trastorno oculto debe ser tratado.

En general, puede decirse que los éxitos más notables y sorprendentes se anotan los "AA".

SECRETARIA. — ¿Qué son los "AA"? ¿Artistas Asociados? ¿Amistad y Apoyo?

DOCTOR. — No siga adivinando. Aunque su última interpretación podría servir para título de la entidad, usted debiera haber pensado en los alcoholistas ya que de ellos estamos hablando.

SECRETARIA. — Tiene razón. Soy una atolondrada. O será el regado almuerzo de hoy que obnubila mis ideas.

DOCTOR. — Los "AA" —sigla de Alcohólicos Anónimos— son los ex alcohólicos agrupados y trabajando voluntariamente para ayuar a otros "colegas" a permanecer sobrios. En la práctica no sólo ayudan al prójimo ebrio, sino que se ayudan a sí mismos.

SECRETARIA. — ¡Qué original e interesante! Si parecen ciegos guiando a otros ciegos...

DOCTOR. — Esa es una de las críticas que se les hace. Sin embargo sus resultados son tan extraordinarios, que superan, considerados aisladamente los procedimientos terapéuticos médicos, dietéticos y sicoterápicos.

SECRETARIA. — Espero, doctor, que en la próxima conversación me instruya sobre los detalles de esa asociación.

Carpentier escribe:
# SOBREPIQUES EN EL AREA



## EN PUERTA

Ya fue seleccionado nacional el arquero Dogliotti. No sabemos debido a qué causas, fue sacado del plantel pero siempre mantuvo esas condiciones que lo han llevado al estrellato en nuestro medio. El fútbol uruguayo hace ya tiempo que no se destaca por sus grandes guardianes. Con la sola excepción de Maidana —que para nosotros sigue siendo notable pese a todo lo que pasó en Europa y a todo lo injusto que se le ha agregado a aquella actuación ingrata— no vemos actualmente en nuestro panorama un profesional en los palos blancos de las condiciones de Dogliotti. Hombre dotado de todas las virtudes para brillar en el difícil puesto, muy joven, tiene por delante una carrera envidiable. Más de una vez estas páginas han marcado su continuado ascenso y ahora decimos una vez más que estamos en presencia de un goalkeeper de excepción. Creemos aún más: que dará todavía nuevas pruebas de su valía porque convencidos, como estamos de su calidad, es de esperar que su carrera siga hacia arriba con el destino de los cracks auténticos. Aquí lo vemos en una de las atajadas tan comunes, haciendo seguir una pelota destinada a las mallas.



## STABILE

Como a todos los entrenadores a los que la suerte no los ha acompañado, también Stábile ha caído en desgracia. Fue comparado con los mejores coachs del mundo cuando las cosas rodaban bien para el fútbol internacional de su país. Pero cuando los equipos nacionales empezaron a perder, Stábile fue tomado como "cabeza de turco" y dejó su puesto obligado por la ola de protestas y de críticas. No podía ser la excepción. Aquí pasa lo mismo. Nos hubiera extrañado lo contrario.

## JOVENES...

Que el fútbol local no está como debiera estar, es cosa sabida. Hay una serie de problemas que se oponen a su avance y entre ellos está el muy grave del desinterés general por las divisiones inferiores que se alargan en campeonatos y en copas pero que no tienen el fruto necesario y esperado del ascenso del crack juvenil. Se prefiere a veces comprar afuera en lugar de ascender lo bueno que se posee adentro. Cabrera en Peñarol y Alvarez en Nacional son dos ejemplos que no necesitan mayores comentarios. Uno está en formación pero irá muy lejos; el otro es ya un valor consagrado. Los dirigentes tienen la obligación de cuidar celosamente este patrimonio no sólo para tonificar el decadente fútbol sino para evitar algunas contrataciones onerosas que por lo general le dan muy poco poderío al profesionalismo.

*

Walter Winterbottom, durante largos años seleccionador inglés, es ásperamente criticado en el libro "Stanley Matthew's Story" (escrito por el internacional de 46 años de edad), atribuyéndosele buena parte de culpa por el bajo nivel actual del fútbol inglés con motivo de sus "sistemas".



*

Charles Buchan, extraordinario internacional del Arsenal londinense, que percibía por cada gol convertido (en 1925 y a sus 34 años) un premio especial de cien libras y fue inspirador de la estrategia del tercer zaguero "Safety first" ("Seguridad ante todo"), murió en Monte Carlo a la edad de 68 años.




## FIRME

De los elementos del Interior que siguen brillando en Montevideo, Collazo es uno de los más firmes. Pese a que Nacional no ha marchado bien y a que las críticas siempre caen sobre los jugadores aunque ellos no sean responsables, a veces, de los desórdenes que nada tienen que ver con los equipos de fútbol, lo mismo Collazo es un ejemplo de entusiasmo y de rendimiento. Jugador dúctil, fogoso, temperamental, es de los que siempre cumple con el público y con la enseña. Sigue así la ruta de los triunfadores del Interior que tantos cracks le ha dado al profesionalismo de esta ciudad. Cracks que además de serlos, rinden como nadie, juegan con espíritu amateur y siempre, además del sueldo, están jugando por "la camiseta". Esto hay que decirlo a justicia pura...

Denis Howell, el más discutido árbitro de la reciente temporada futbolística internacional disputada en Nueva York, es un ex diputado nacional de Inglaterra.

*

Se calcula en 28,300 kilogramos la pérdida de peso sufrida por los integrantes del Real Madrid en la disputa de la semifinal por la Copa contra el Atlético Bilbao (8 - 1). El match fue presenciado por 100 mil espectadores... con 43 grados de temperatura.

*

Cajkovski, ex capitán del seleccionado yugoeslavo, y considerado hasta hace poco como uno de los mejores volantes europeos, es actualmente entrenador del conjunto israelí Hapoel, que venció en fecha reciente al múltiple campeón Macabi, actual puntero (2 - 1).



**REINERO LOPEZ contra JACK DANIELS**

Reinero López, peso completo cubano, esquiva el ataque del norteamericano Jack Daniels en el combate que sostuvieron. López, que hacía su presentación luego del "nocao" que le propinara el argentino Alejandro Lavorente, recibió la victoria con violenta protesta de los espectadores, que consideraron vencedor al norteamericano (de trusa negra).



## TOTOCALCIO

En una conferencia de prensa realizada en el "142 Club", Horace Chilver presentó en Londres una máquina electrónica, de su invención, que controlará las apuestas de la "polla del fútbol". Será habilitada cuando entre a regir la nueva ley del juego en Gran Bretaña. Funciona con la sola introducción de dos chelines.

F. C. Rapid, de Viena, acaba de conquistar el campeonato profesional de Austria de 1960, estableciendo con su triunfo un record excepcional: hizo suyo el título máximo, alternadamente, en 22 temporadas oficiales.



Gerd Dorfel, puntero izquierdo del campeón alemán Hamburger S. V., en reconocimieto de una gran atajada del goalkeeper adversario Jirasek (Borussia de Neunkirchen) besó al mismo la mano. Por ese gesto el árbitro decidió expulsarlo del campo de juego.

## BALSEIRO

Ahora en River Plate, Osvaldo Balseiro no ha hecho otra cosa que probar nuevamente que es uno de los grandes valores del fútbol y que su suerte no ha sido la merecida en otras entidades profesionales. Jugando de delantero —como antes lo hizo en la defensa— ahora es uno de los pilares del equipo de la Dársena y un valor de la divisional Serie B. Pero es ante todo el auténtico crack que las sabe todas, el hombre de múltiples recursos y el caballero de las canchas, virtud que siempre debe destacarse y que es tan rara actualmente en las ruedas de jugadores de fútbol. Lo señalamos como un ejemplo pese a que la fortuna le ha sido esquiva. Merecía mejor suerte en su carrera. Ahora River le ha dado "la alternativa" con la seguridad de que ha cobrado un valor y se le ha hecho justicia.

## EN AUGE



Desde que Silveira fue traspasado al fútbol de Buenos Aires, sus actuaciones han marcado de continuo un firme ascenso. Se trataba de un valor notable de nuestro fútbol que agregado a un profesionalismo mejor encarado, más serio, más disciplinado y con moldes tácticos más firmes, logró de inmediato una celebridad que nosotros descontábamos. Hombre de clase y de rara prodigación, el ex defensor de Sud América en el club Independiente, actualmente, ha logrado ser calificado como el mejor volante de la otra banda. Allí donde hay valores muy altos y donde abundan los nuevos y los buenos, Silveira es extraordinario y está por encima de todos. Dice una crónica que es maravilloso en el apoyo y seguro como nadie en el quite. Va y viene en la función cabal de un volante y todo ello le ha abierto de par en par las puertas de la fama. Y de la fortuna, agregamos nosotros. Nos alegramos cuando un crack de nuestra tierra conquista lauros tan señalados.

Inglaterra será la sede de los campeonatos mundiales de fútbol de 1966. La votación resultó favorable a este país por 30 contra 27. Alemania Occidental fue el opositor en la emergencia. Las naciones sudamericanas, que en principio habían resuelto apoyar a España, se decidieron en favor de Inglaterra ante el retiro de la candidatura presentada por la península ibérica.

## ¿POR ACA?

Acaba de anunciarse que María Esther Bueno será invitada a participar en los ya conocidos y renombrados Campeonatos Abiertos de la Argentina. Los dirigentes del tenis de la otra banda están decididos a traer lo mejor del mundo en las próximas competiciones y por lo tanto Buenos Aires ha de ser escenario de un certamen de la fisonomía de Wimbleddon y Forest Hill. Siempre nosotros los uruguayos —que somos más modestos y mucho más pobres— aprovechamos estas contingencias favorables para presentara los aficionados locales las grandes estrellas de la raqueta mundial. Los organismos oficiales y algunos que no lo son como el Carrasco siempre han tenido el acierto de contratar aunque sea brevemente a las estrellas de los courts para que Montevideo deportivo aprecie sus condiciones y sus méritos tan señalados en todo el mundo. Esta vez la preciosa ocasión no será dejada de lado, estamos seguros, y María Esther Bueno podrá presentarse en Montevideo dándonos así un espectáculo de excepcional calidad.



# Conozca a sus favoritos

Por EDGARDO SABATE

REPORTAJES SINTETICOS A FIGURAS POPULARES

## ROBERTO GONZALVO

BACK DERECHO DE FENIX

¿NOMBRE?

—Roberto Francisco Gonzalvo Pizarro.

—¿Nació?

—El 21 de setiembre de 1930, en la ciudad de Rocha.

—¿Dónde y cuándo se inició?

—E nla 3ª División del Club Lavalleja de Rocha.

—¿En qué clubes actuó?

—Lavalleja, de Rocha; Libertad, de San Carlos; Nacional, de Rocha; Peñarol de Montevideo y C. A. Fénix.

—¿Fuera del suyo en qué puesto le gustaría jugar?

—De insider izquierdo.

—¿Si no jugara al fútbol, qué deporte practicaría?

—Basketball.

—¿Por qué cracks del pasado siente mayor admiración?

—Por José Piendibene y Lorenzo Fernández.

—¿Cuál fue el mejor jugador que vio actuar en su puesto?

—De los uruguayos, Raúl Pini y de los extranjeros al argentino José Salomón.

—¿Qué jugador le resultó más temible?

—Entre los uruguayos, Héctor Demarco, actualmente en Italia,, y entre los extranjeros, el puntero alemán Rahn.

—¿Qué opina de nuestro fútbol?

—Actualmente está muy bajo. Hay escasez de valores, sobre todo de delanteros.

—¿Su mejor partido?

—En 1957, jugando en Peñarol contra Nacional, un clásico que terminó empatado 3 a 3.

—¿Su más grande satisfacción futbolística?

—En 1957, en Montevideo contra los rosarinos, a los que vencimos 1 a 0 en un partido que se jugó bajo densa niebla.

—¿Su entretenimiento preferido?

—Jugar a las cartas.

—¿En qué clase de juego se desempeña mejor?

—En el juego por elevación y marcando a presión.

—¿Su mayor aspiración deportiva?

—Poder rendir con regularidad y ver a Fénix llegar al final del campeonato entre los cuatro primeros puestos.

—¿Cómo formaría la Selección Nacional?

—Dogliotti; William Martínez y Soria; Conde, Goncalvez y Mesías; D. Pérez, M. Bergara, Hernández, H. Rodríguez y Chavez.

EDGARDO SABATE

**¿SU MEJOR JUGADA?**
**Fue en 1957, jugando en Peñarol de insider izquierdo contra Danubio. Un tiro libre desde la derecha en forma de centro, lo tomé de cabeza en paloma y vencí a Maceiras, marcando el primer gol de un partido que vencimos 3 a 2.**

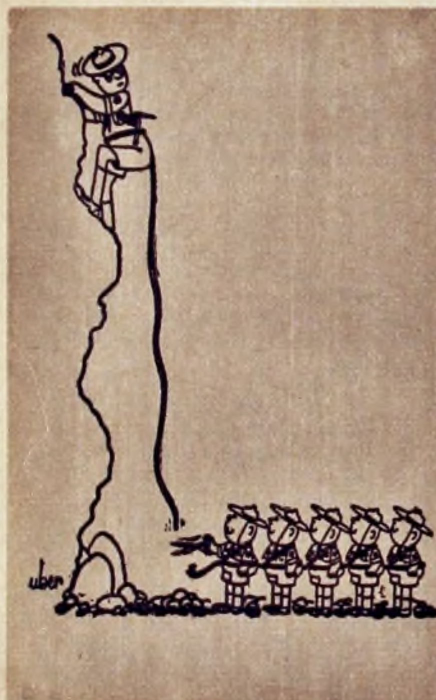


**¿EL MOMENTO MAS EMOCIONANTE DE SU VIDA?**

**El 8 de junio de 1954 en la Iglesia de Rocha, cuando contraje Enlace con Orietta Nahyr Minondo.**



*—Por favor, Margarita, destróceme el corazón.*





*—...es lo que los mayores llaman "amor"...*

# DON TRANQUILO y familia

POR **FOLA**
























# MUNDO DEL COLECCIONISTA

## LA LABOR FILATELICA EN ARGENTINA

Una gran actividad desarrollan las instituciones filatélicas en la República Argentina y las exposiciones sobre este tema se realizan periódicamente y en forma ininterrumpida, a través de sus numerosas sociedades y en la casi totalidad de las Provincias que integran la Confederación vecina.

En todos los casos, el Correo ha prestado apoyo a estos actos de difusión filatélica, ya sea confeccionando matasellos especiales o simplemente gomígrafos (sellos de estampar de goma) con leyendas alusivas a las exposiciones respectivas.




Se han agregado así, para los coleccionistas que suman a su caudal filatélico, obliteraciones con metal o con goma, entre otros, los siguientes: "Segunda Muestra Filatélica Formoseña. Argentina" con un dibujo que representan un álbum y un lente de aproximación; "Exp. Filatélica y Numismática. S. Nicolás de los Arroyos. Argentina" (reproduc. dos sellos y un lente perfilado); 1ª Exp. Filatélica del Partido de Gral. Sarmiento. San Miguel. B.A. Argentina"; "1ª Muestra Filatélica de la Ciudad de Luján (B.A.) Argentina" (reproduc. de un viejo vehículo de tracción a sangre); "Muestra Filatélica Cincuentenario Fund. Allen. R.N. Argentina" (reproduc. manzana y racimo uvas); "Muestra Asoc. Filat. Entrerriana. Paraná. Argentina", en la parte superior "150º Aniversario Revolución de Mayo"; "Exposición Filatélica y Numismática Efinea 60. Corrientes. Argentina" (reproducción moneda y sello).

Todos estos gomígrafos son circulares con un diámetro de treinta y cinco centímetros y las exposiciones y muestras corresponden todas al año corriente.

## EL MUNDO DEL COLECCIONISTA

### Una exposición filatélica sobre temática religiosa

La Comisión Directiva de la Asociación Filatélica "San Gabriel" anuncia la iniciación de las actividades tendientes a realizar una exposición sobre la temática del subtítulo, a la que ya han prometido su concurso los filatelistas argentinos que cultivan este tema.

Además de la exposición propiamente dicha, en el mismo tiempo se darán charlas sobre filatelia, cumpliendo así las directivas trazadas por esta filial de la "Unión Mundial de Filatelia Cristiana" que tiene su sede en Viena.

A cargo de las tareas enunciadas precedentemente, se encuentra la Mesa de la asociación compatriota, presidida por el P. Francisco Fleerkotte, colaborando asiduamente la secretaria, señorita Prof. Cielito Irigoyen Jara y el señor Carlos María Requena, tesorero.

Los interesados en obtener el boletín mensual, como asimismo en conocer datos relativos a la entidad que nos ocupa ,deben dirigirse a la señorita secretaria, con esta dirección postal: Casilla de Correos 1212, Montevideo.

## NOTICIAS ARGENTINAS

—La Asociación Filatélica de la República Argentina (A.F.R.A.), realizó oportunamente su Asamblea Anual Reglamentaria en su sede de San Martín Nº 365, a la que siguió el tradicional banquete de camaradería.

—PE.F.VI.PA. La Peña Filatélica de Villa del Parque, en su Asamblea General Ordinaria eligió su nueva Comisión Directiva por el presente ejercicio, la que ha quedado integrada en la siguiente forma: Presidente, Sr. Dionisio Ruiz; Vicepresidente, Sr. Enrique Geiger; Secretario, Sr. Alberto Heinemann; Prosecretario, Sr. Aldo Costamagna; Tesorero, Sr. Alberto Antonutti; Protesorero, Sr. Antonio Bosco; Vocales: Sres. Amadeo Cova, David Frysztyk y Osvaldo Cambourse. Sede social: calle Baigorria 3373.

—La Institución "TEMEX'61", a fin de divulgar las disposiciones generales para ordenación de colecciones temáticas, realizó varias Mesas Redondas en distintos locales de asociaciones filatélicas, las que tuvieron lugar en Av. de Mayo 749; Centro Filatélico en Corrientes 642, piso 12 y sede de A.F.R.A., San Martín 365.

—A.P.P.A. Una nueva entidad filatélica ha sido fundada en la vecina orilla, cuyas siglas responden a su título "Asociación Postal Polar Argentina", entre cuyos objetivos, según se informa, está el de "la historia postal de las zonas polares, sus sellos de correo y marcas alusivas, contribuir al mejor conocimiento de la temática polar a través del intercambio de informaciones con sociedades afines, la documentación bibliográfica sobre las mencionadas regiones, etc.". Los interesados acerca de las actividades de esta institución, pueden dirigirse, a su nombre, a Casilla de Correos 760, Buenos Aires.





# AJEDREZ

## PLANTEO DEL PARTIDO

### EL SISTEMA RUY LOPEZ XXVII

La variación de la defensa Morphy, que hoy ofrecemos a la afición, corresponde al encuentro Pablo Aguirre - Herman Pilnik (Campeonato Argentino del 1944).

El segundo maestro nombrado obtuvo un rotundo y espectacular éxito adoptando el contra-ataque Marshall, iniciado en su octava movida.

**Blancas - Negras**

1 — P4R — P4R
2 — C3AR — C3AD
3 — A5C — P3TD
4 — A4T — C3A
5 — O-O — A2R
6 — T1R — P4CD
7 — A3C — O-O
8 — P3A — P4D

El contra-ataque Marshall, considerado un tiempo como inferior, pero que su autor presentó remozado en su obra: "My Fifty Years of Chess".

9 — PXP — CXP
10 — CXP — CXC
11 — TXC — P3AD!
12 — P4D — A3D
13 — T1R — ...

Era mejor, para neutralizar el ataque, 13 — T2R, D5T; 14 — P3C, D4T; 15 C2D!, A5CR; con posibilidades equivalentes.

13 — ... — D5T
14 — P3C — D6T
15 — D3A — A5C
16 — D2C — D4T
17 — AXC — PXA
18 — A3R — A6A
19 — D1A — P4A
20 — C2D — P5A!



**Posición del Planteo después de la movida de las negras, 30 — ... — A2R.**

Después de este golpe las blancas están perdidas. Siguió así:

21 — AXP — TXA!
22 — T3R — TD1AR
23 — CXA — TXC
24 — D2R — T(6)4A

Y las blancas abandonaron, porque si.
25 — DXD — TXD
26 — T6R — T3A
27 — TD1R — T(4)4A
28 — TXT — TXT
29 — T8R+ — R2A
30 — T8TR — A2R, etc.

## ESTUDIO Nº 113

Problema por T. Tauber. ("Chess Review", 1940).

Posición:

BLANCAS: R1CR — D1TD — A8CR — C7R. (Cuatro piezas).

NEGRAS: R1TR — P2CR — P5R — C1D. (Cuatro piezas).

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.

(La solución en el próximo número).



## SOLUCION DEL ESTUDIO Nº 112

Final de alfil y peón contra peón, por H. G. Waenink.

1 — A1C! — RXA; 2 — R3C — R8A; 3 — R3A — R8D; — 4 — R3D — R8R; 5 — R3R — R8A; 6 — R3A — R8C; 7 — R3C — R8A; 8 — P6C — R7R; 9 — R4A, y ganan.

Si: 1 — ... R6A; 2 — R5C — R5D; 3 — R6A — R4R; 4 — R7D — P3C; 5 — R7R — R4A; — R6A, y ganan.

### 29 setiembre al 5 de octubre 1960

### EL SIGNO DEL MES

Prácticamente el Sol pasa en esas fechas por el primer decanato de Libra con dominio completo del planeta Venus.

Las buenas indicaciones de dicho planeta indica a sus nativos con condiciones para el arte o para trabajos donde la belleza y los adornos sean la clave fundamental, modistería, bazar, cuadrería, casa de adornos, etc., etc. Naturalmente que el cultivo personal es el necesario complemento a las influencias de este primer decanato de Libra.

La voluntad no es muy firme para estos nativos como ya lo dije, pero una atención cuidadosa evitará dificultades y mejora situaciones.

La mayor inspiración e iniciativa les corresponde a los del 2º decanato que está gobernado por el inspirado Urano.

# Astrología Científica

Por el Profesor WILLIAM LEO

## PRONOSTICOS ASTRALES ENTRE EL 29 DE SETIEMBRE Y EL 5 DE OCTUBRE DE 1960

**ARIES (21 marzo - 20 abril)**

Deben sostenerse los proyectos, ya que son muy buenas las posibilidades para los de este signo. Pueden experimentar un cambio muy bueno. Tendrán apoyo en sus proyectos de familiares y amigos. Los asuntos del corazón marcharán mejor; soluciones adecuadas. Existe equilibrio para la salud, más tranquilidad.

**TAURO (21 abril - 20 mayo)**

Los viajes deben aún evitar, lo que ellos ofrecen es dudoso. Los asuntos sentimentales buenos, aunque alternativas diversas esta semana astral dará algo de intranquilidad. Cooperan con la familia en asuntos comunes; escuchen consejo de amigos. Las finanzas en sentido más positivo pero aún limitaciones.

**GEMINIS (21 mayo - 20 junio)**

Actúen con tranquilidad, los asuntos del corazón tienden a ser solucionados o continuar armoniosos. El dominio propio es necesario en todo. Planeen antes de actuar; actúen con personalidad definida después y los intereses saldrán bien. Influencias alternadas exigen calma y equilibrio en trabajo o negocios.

**CANCER (21 junio - 22 julio)**

Soluciones adecuadas en muchos asuntos esta semana. Los asuntos sentimentales o del corazón marchan bastante bien aunque algún desequilibrio hacia el 4. La acción cuidadosa podrá evitar trastornos de futuro. Asuntos de profesión o empleos con calma se resolverán bien; tienen pequeña inarmonía de Marte, actuar con cuidado.

**LEO (23 julio - 22 agosto)**

Influencia saturnina puede producir obstáculos en asuntos de trabajo o profesión a los nativos de Leo. Este aviso puede evitarles disgustos o trastornos. Salud sigue buena. Preocupaciones injustificadas. Facilidad para resolver asuntos entre manos; mejor futuro. Mantengan el ánimo elevado siempre.

**VIRGO (23 agosto - 22 setiembre)**

En asuntos del corazón bastante equilibrio y tranquilidad; eviten impulsos destructores que complican las cosas. Algunas fluctuaciones pequeñas en la salud. Negocios en sentido positivo, mejorando lentamente. Calma y persistencia en todo y satisfacciones dentro de posibilidades personales. Viaje próximo con resultados.

**LIBRA (23 setiembre - 22 octubre)**

Salud consolidada; más energías para la actividad diaria, empleo o profesión. Esta semana presentará asuntos variables en asuntos del corazón o sentimentales pero soluciones positivas más fácilmente que antes. Nuevos amigos. satisfacciones por cartas o escritos. Actúen con calma.

**ESCORPIO (23 octubre - 22 noviembre)**

Equilibrio en finanzas; posible viaje con resultados positivos en general. La generalidad tendrá noticias optimistas. Asuntos sentimentales algo inseguros debido a actitudes personales. Algunas alteraciones de la salud por falta de control esencial. Negocios o empleos mejores situaciones.

**SAGITARIO (23 Novbre. - 21 Dicbre.)**

Las actitudes personales serán adecuadas esta semana pero no descuiden la firmeza. Financieramente semana algo inarmoniosa, obstáculos exigen acción cuidadosa. Buena relación con familiares; oigan a los padres o sus mayores. Las cosas del corazón algo impulsivas por acción de Marte. Vuestra calma es necesaria. Viaje posible.

**CAPRICORNIO (22 Dicbre. - 19 enero)**

Las iniciativas personales algo negativas, actúen con calma, antes de actuar planeen y las cosas saldrán seguramente mejor. Salud algo inestable aún, pero indicios de más positividad en general. En muchos existen indicaciones de cambios de residencia. El corazón o asuntos sentimentales por influencia de Venus tendrán equilibrio y tranquilidad.

**ACUARIO (20 enero - 18 febrero)**

La salud será buena en la generalidad de los acuarianos. Los negocios marchan bien si no son exigentes; esperar es encontrar mejor oportunidad. Los asuntos sentimentales algo negativos; aunque tenga razón sepan expresar sus ideas y evitarán disgustos. Los amigos algo contrariados pero bien dispuestos hacia ustedes.

**PISCIS (19 febrero - 20 marzo)**

Un posible viaje traerá soluciones adecuadas a problemas anteriores. Los asuntos sentimentales atraerán la atención de ustedes. Sean mejor dispuestos y todo marchará mejor. Los negocios o empleos en sentido positivo. Pocas variantes.

## MENSAJE PARA LOS QUE CUMPLEN AÑOS DEL 29 DE SETIEMBRE AL 5 DE OCTUBRE

Estas perspectivas para los próximos doce meses son buenas, tendrán influencias dinámicas de Marte que da buena disposición y promueve acciones de beneficio y realización.

Si viajan en estos próximos doce meses tengan cuidado ya que una influencia inarmoniosa de Urano provoca descuidos y situaciones difíciles por ello, cambios bruscos y variantes inesperadas.

Los asuntos sentimentales para los de la última parte de este decanato son algo más positivos que los indicados en la primera parte pero estos asuntos igualmente exigen atención y voluntad personal.

Como se dijo antes los asuntos de negocios están impulsados por vibraciones astrales positivas, sobre todo esto será después del mes de diciembre de 1960.

**Para consulta gratuita en esta Sección, ponga seudónimo y fecha completa de nacimiento; agregue este cupón y remita su carta a MUNDO URUGUAYO, Rincón Nº 577, Montevideo.**

**Si desea encargar estudio completo, solicite previamente formulario remitiendo $ 0.25 en estampillas de correo para gastos a LUZ DEL COSMOS, Casilla 51. Montevideo.**

# MIRANDO la CARTELERA *encontramos...*

**LUCY CROWN, de Jean Pierre Aumont, por la Compañía Florencio Sánchez, en la Sala Verdi —**

ANTE el espectáculo que está dándose en la Sala Verdi, uno no sabe qué pensar. ¿Es posible que un conjunto de profesionales, y un director serio y honesto, se hayan lanzado a tamaña aventura? ¿Pudo creer alguien que "Lucy Crown" era una obra digna de ser representada ante un público culto, en una sala como el Verdi? ¿Y qué es posible, en cierta clase de teatro, improvisar una protagonista, utilizando a una actriz sin suficiente experiencia, para un papel lleno de las mayores exigencias, en el que no bastaba ninguna dosis de buena voluntad? Y sobre todo, ¿pudo alguien pensar que nuestros espectadores merecían ser tratados así?

Esto último es lo que a nosotros nos interesa realmente: la desconsideración para con el público. Quien paga una entrada, tiene derecho a un espectáculo por lo menos pasable. Podrá encontrar una obra a su gusto, o no, pero debe poseer ciertos valores, cualquiera que sea su género, estar representada discretamente, y no pasar de determinados límites que imponen, no una censura puritana, sino la decencia natural de la mayoría de la gente. Pues bien: "Lucy Crown" es, en este sentido, un engaño imperdonable. En la noche del estreno, después de bajar el telón sobre el primer cuadro, un espectador dijo en voz alta: "Si toda la obra es así, sería mejor irse a casa". Y efectivamente, la pieza continuó así, y empeoró, y cayó en lo sucio, y fue mostrando su falsedad, sus aburridos diálogos, su falta de teatralidad, por todo el resto de la noche.

No le reprochamos a "Lucy Crown" que sea lo más melodramático que se haya visto en mucho tiempo; hay gente a la que eso le gusta. Lo malo es que se da en un escenario (¡y de prestigio, y ni siquiera de una empresa particular!), y se hace creer que se trata de otra cosa. Los antiguos autores de folletines lacrimosos hubieran palidecido de envidia. Todos los absurdos más cansadores van sucediéndose, el diálogo es chato, y cuando hay un chiste, los personajes lo festejan ruidosamente, y el público, no. Un crítico encontró la palabra adecuada para calificar esta obra: "indecente". Nosotros no hallamos ninguna mejor. Es indecente en todo, desde el engaño que significa, hasta la imperdonable parte que causa náuseas al espectador, cuando una conversación de dos niños, llega al colmo de la falta de delicadeza. Una chiquilina explica a su amiguito, una escena de amor entre sus padres, y lo anima a ir a espiar por una ventana, para sorprender otra entre la madre de él, y su amante. Con esto se quiso introducir audacia, y sólo se consiguió caer en lo repugnante.

La obra es indecente porque parece estar diciendo a cualquier mujer casada, que no hay nada de particular en el hecho de que tome por amante a un joven. Habrá complicaciones, sí, pero al fin todo se arreglará perfectamente. Un marido puede ser complaciente, y un hijo, terminar por conformarse, y abrazar a su madre. Esta es la evidente moraleja de "Lucy Crown". Como se ve, resulta muy edificante.

¿Qué podemos decir de la representación? Algunos, entre los artistas, están muy bien (entre ellos Carlos Muñoz, director de la aventura), y la actriz que interpreta a la protagonista, muy mal. Pero ningún elenco hubiera podido hacer algo con una obra semejante. Es una suerte que en el primer cuadro del primer acto, un piano no dejara oír, sino palabras sueltas de lo que, con una dicción muy especial, decían la protagonista y otra actriz. Lástima que en el resto, no hubo ningún piano.



**LA PATOTA, argentina, 1960 —**

El tema era muy interesante, y se pudo hacer una película muy buena. Basada en un hecho real, acontecido en Buenos Aires, pudo ser el punto de partida para un estudio de ese mal universal. En cambio, se convierte en un historial aparte; en realidad no se trata de una verdadera patota, y el problema que plantea es de una índole diferente.

Como estudio sicológico, tiene bastante interés. Por un error, un grupo de muchachones atropella a una mujer, confundiéndola con otra en la oscuridad (detalle bastante difícil de creer), y al darse cuenta de que se trata de su profesora, se sienten arrepentidos. En cuanto a ella, los perdona, lo que es noble y cristiano, pero tampoco muy creíble. Por ese lado todo va bien, y el espectador podría ver la película con agrado, si no fuese porque un texto frondoso, demasiado a menudo inútil y cansador, le impide concentrarse en lo que ve, y sentir un verdadero interés.

Desde hace años, el cine argentino, y también el teatro, se ven afligidos por la presencia constante de un hombre que parece haber nacido con la única misión de escribir diálogos y explicaciones, que aburran a todo el mundo. Se llama Eduardo Borrás, autor español que también en esta ocasión, ha escrito un libreto, le ha puesto un palabrerío insoportable, se ha empeñado en aclarar hasta lo más evidente, y ha estropeado una película.

"La Patota" puede verse, por supuesto, y hasta causar cierta satisfacción. Algunas cosas están decididamente bien, como la interpretación de Walter Vidarte, en ciertas partes la de Mirtha Legrand, y la fotografía. Se levanta por encima del nivel habitual del cine argentino, y con todo, no alcanza la altura que pudo tener. Un libreto malo, y una indecisión en el tratamiento del tema, han conspirado para que el film no sea aquel que se esperaba, y que muy bien se pudo hacer.

L.

## Novedades en discos *PHILIPS*

**Lalo: "Sinfonía Española" Op. 24; Chausson: "Poema" Op. 25; Ravel: "Tzigane", por el violinista Arthur Grumiaux con la Orquesta de los Conciertos Lamoureaux de París, dir. Jean Fournet (A-00228-L).**

LA "Sinfonía Española" de Edouard Lalo data de una época en la que los compositores franceses se sintieron poderosamente atraídos por la música de allende los Pirineos: el mismo año fue estrenada la ópera "Carmen" de Bizet. No se trata propiamente de una sinfonía, sino de un concierto para violín y orquesta en cinco movimientos, de los que esta versión (como se suele hacer en los conciertos) omite el tercero, **allegretto non troppo**. Lalo dedicó esta obra al gran violinista español Sarasate, quien le interpretó por primera vez, y es naturalmente una ocasión para el virtuosismo. Destaca el brillante colorido que ostenta en casi todo su desarrollo con el solemne comienzo del **andante** (cuarto movimiento), severo como un coral wagneriano.

El violinista belga Arthur Grumiaux, niño prodigio que culminó en un gran artista, se muestra a la altura de las dificultades técnicas de la partitura de Lalo, habiendo obtenido esta interpretación grabada para Philips el Gran Premio de la Academia del Disco de Francia.

Completan este long-play el sereno "Poema" de Chausson, que esconde atisbos mordaces bajo su melancolía, y la popular "Tzigane" de Ravel, endiablado experimento en composición que exige al máximo el tecnicismo de un ejecutante. Se trata, en resumen, de una buena adquisición para los aficionados al repertorio violinístico de gran estilo.

**Beethoven: "Sonata Nº 5 en Fa Mayor", Op. 24; "Sonata Nº 4 en La Menor" Op. 23; "Sonata Nº 1 en Re Mayor", Op. 12-1, por el violinista Arthur Grumiaux y la pianista Clara Haskil (A-00409-L).**

También estas tres sonatas de Beethoven dan ocasión al violinista Arthur Grumiaux, de revelar su recia personalidad, esta vez en forma diferente a las interpretaciones que comentamos

ntes, pues aquí la técnica debe subordinarse a la modalidad más recatada de la música de cámara. Lo acompaña la gran pianista rumana Clara Haskil, artista de excepcional talento, que grabó para Philips, también con Grumiaux, la serie completa de las sonatas de Beethoven para violín y piano, reunidas según tenemos entendido en cuatro discos.

Todas estas obras del maestro de Bonn fueron escritas en el período de rápida evolución de su genio que culmina con la "Heróica" (Sinfonía Nº 3). Eran sus días de gran renombre como pianista, lo que explica su dedicación a las sonatas, entre las cuales siempre será un predilecta de todos los públicos la conocida por "Primavera", que es la que inicia esta excelente grabación.

**Brahms: "Sinfonía Nº 1 en Do Menor" Op. 68, por la Orquesta del Concertgebouw de Amsterdam, dir. Eduard Van Beinum (A-00504-L).**

Es curioso que la sensación corriente ante la primera audición de una obra de Brahms se viene repitiendo desde su estreno, hace ya bastantes años. El oyente vacila en la apreciación, pese a la gravitación en su ánimo del prestigio del autor, pues advierte, al mismo tiempo que una oscura e indefinible belleza, una falta de accesibilidad que lo desorienta. Recuérdese que ilustres críticos dijeron que Brahms carecía de ideas y de inspiración. No es sino después de escuchar la obra reiteradamente es que puede penetrarse en la zona de real valía de este maestro, que sigue siendo admirado y denostado con igual intensidad, lo que probaría que su simplicidad no es más que aparente.

Brahms se enfurecía cuando hallaban similitudes de esta su primera sinfonía con la música de Beethoven, pero el hecho parece evidente, aún para oyente sin especial formación. Esta digna versión del director holandés Van Beinum está registrada en óptima calidad tonal, la misma a que nos tiene acostumbrados el sello Philips, que tan efectivo aporte está haciendo a la discografía nacional con la colaboración de Antar.

# Zarzuela en Radio Sur

**Taño Bermúdez**

CUANDO los compositores españoles se decidieron a prestar atención y esfuerzos al entonces naciente género zarzuelero tuvieron como principal problema a resolver el de hacer una obra de arte con los toscos y no siempre maleables materiales del folklore español y de las tradiciones nacionales.

No se trataba de la riqueza —indudable— de ese material, sino de su adecuado tratamiento.

Larga fue la lucha sostenida por los compositores de España desde los tiempos de Rodríguez de Hita, fallecido en 1787, hasta los contemporáneos Pablo Sorozábal y Moreno Torroba.

Si bien ya de Hita procuró realizar una labor de eficacia para lograr la medida precisa para confeccionar la zarzuela realmente popular, no es menos cierto que muchas circunstancias influyeron para que el llamado "género chico" tuviese vaivenes en su ascensión hacia el éxito, tratando de imponerse de manera definitiva.

Entre esas muchas circunstancias deben señalarse: primero la influencia de una fuerte corriente musical itálica y luego la reticencia de muchos en considerar a la zarzuela siquiera como un género menor.

El advenimiento de brillantes compositores como Jesús Guridi, Joaquín Gastambide, Asenjo Barbieri, Ruperto Chapí, Tomás Bretón, Pascual Arrieta, Manuel Fernández Caballero, Federico Chueca, Amadeo Vives, José Serrano, Vicente Lleó, Pablo Luna, Pedro Márquez, Joaquín Valverde, Francisco Alonso López, Sorozábal, Torroba y Guerrero (los tres últimos como modernos) encauzaron al fin el andamiaje del edificio zarzuelero.

El apogeo de la zarzuela significó triunfos y lauros para sus intérpretes y autores y satisfacción para la gran corriente de público que acompañó esas manifestaciones.

Pero aconteció con este género —al igual que con las más diversas expresiones teatrales— que factores ajenos intervinieron para transformar el apogeo en perigeo...

A medida que el cinematógrafo atrajo a las multitudes con sus extraños, exóticos, extravagantes y a veces fabulosos astros de la época "muda" —primero— y el arribo de las nuevas técnicas de rodaje en colores —después— comenzó a declinar el interés popular por la zarzuela.

No puede hablarse de un reemplazo, puesto que no se trata de una sustitución de modalidades creadas para un mismo fin.

Pero es evidene, sobre todo en las últimas décadas, que las representaciones teatrales, no solamente las de zarzuela, han encontrado cada día mayores trabas.

Inútil el esfuerzo mundial por devolver a las "tablas" su atractivo y preeminencia primigenias.

No es preciso que transcurra mucho tiempo entre un hecho y otro para que se conozca que en alguna gran ciudad ha sido demolido un teatro.

Evidentemente, ello resta posibilidades a todos quienes integran el mundo de la farándula.

Por ello se ha canalizado en la actualidad la actividad zarzuelera en la radiodifusión.

Modernas técnicas permiten ofrecer a enormes auditorios de muchos países simultáneamente, la transcripción de magníficas y fieles grabaciones con las voces y las orquestas de mayor valor de nuestros días.

Esas razones y el enorme interés de los países de habla hispano-parlante posibilita los cinco grandes programas de zarzuela que Radio Sur ofrece semanalmente a sus legiones de oyentes.

Estos programas constituyen un refugio seguro para aficionados e intérpretes, casi el único en estos momentos de crisis teatral.

C X 32 Radio Sur mantiene estas audiciones desde hace siete años, con la conducción de Taño Bermúdez.



*La famosa comedia de Lope de Vega "La Dama Boba" fue estrenada el pasado viernes por la Comedia Nacional. Bajo la dirección de José Estruch y con la actuación de primerísimas figuras como Alberto Candeau, Ramón Otero, Estela Castro, Cristina Lagorio, se ha logrado una magnífica versión, donde revive el Madrid de Lope y de Velázquez. En las fotos apreciamos dos escenas. En una de ellas, Ramón Otero y Alberto Candeau. En la otra Candeau, Estela Castro y Estela Medina.*



# PUNTILLAS PARA PAÑUELOS

MATERIALES. — 1 ovillo de hilo Mercer Crochet Cadena Nº 40; un gancho Nº 6; 2 pañuelos.

MEDIDAS. — Ancho de la puntilla Nº 1: 1 cm.; del Nº 2: 2 ¼ cms.

## 1.—

Añadir el hilo en una esquina. — *Primera carrera:* tejer 3 medios puntos en el mismo lugar de la esquina; tejer medios puntos bien cerrados alrededor



del pañuelo. El número de los mismos a cada lado debe ser divisible por 2, más 1 punto. En cada esquina tejer 3 mp en el mismo lugar. Terminar tejiendo 1 punto corrido en el primer medio punto.

*2ª carr.:* 1 pc en el mp siguiente; 4 cadenas; en el mismo lugar del pc tejer (1 vareta, 1 cadena) 2 veces y 1 vareta (= esquina); (x) hacer 1 c; saltar el mp sig; tejer 1 v en el mp sig. Repetir desde (x) hasta el mp central de la esquina sig; en este mp tejer (1 c, 1 v) 4 veces. Rep desde (x) omitiendo (1 c, 1 v) 4 veces al final de la última repetición. Terminar tejiendo 1 c, 1 pc en la 3ª de las primeras 4 c.

*3ª carr.:* (x) 2 mp en el espacio sig de 1 c; hacer 3 c; 1 pc en la 3ª c desde el gancho (= picot). Repetir desde (x) y terminar tejiendo 1 pc en el primer mp. Romper el hilo.

## 2.—

Añadir el hilo en una esquina.

*Primera carrera*: tejer 3 mp en la misma esquina, luego tejer medios puntos hasta la esquina sig. El número de los medios puntos a cada costado debe ser divisible por 8, más 2 puntos. Tejer 3 mp en el mismo lugar en las esquinas. Terminar tejiendo 1 pc en el primer mp.

*2ª carr.:* 3 c; saltar el mp sig; tejer 1 v en le mp sig; 6 c; 1 v en la punta de la v recién tejida (= primer punto cruzado); (xx) 5 c; saltar 3 mp; hacer un punto cruzado (como sigue: hacer 2 lazadas, introducir el gancho en el mp sig y sacar un punto como para una vareta (habrá 4 puntos sobre el gancho), hacer 1 laz; terminar 2 puntos del gancho; hacer 1 laz; saltar 2 mp; introducir el gancho en el mp sig y sacar un punto (habrá 5 p sobre el gancho); (hacer 1 laz y terminar 2 puntos del gancho) 4 veces; hacer 4 c; tejer 1 v en la unión central del punto cruzado); (x) 5 c; saltar 4 mp; hacer un punto cruzado como anteriormente. Rep desde (x) hasta la esquina; hacer un punto cruzado en la esquina (como sigue: hacer 5 c; saltar 3 mp; hacer 1 laz; introducir el gancho en el mp sig y sacar un punto; hacer 1 laz y terminar 2 p del gancho; hacer 1 laz; saltar 1 mp; introducir el gancho en el mp sig y completar el p cruzado como anteriormente). Rep desde (xx) omitiendo el p cruzado en el final de la última repetición. Terminar tejiendo 1 pc en la 3ª de las 6 c del primer p cruzado.

*3ª carr.:* 1 pc en el espacio sig; 6 c; 1 v en el mismo espacio; (x) 3 c; 1 mp en el esp sig; 3 c; en el esp sig tejer 1 v, 3 c y 1 v. Rep desde (x)

*(Continúa en la página 51)*



# Las Mujeres Más Fascinantes del Mundo Usan Pond's




Todo Madrid admira a Carmela Balmes como actriz, como cantante... y como mujer. En el ambiente jovial de las fiestas gitanas, ella destaca su belleza morena, realzada por un cutis envidiable: ella usa Pond's.



Este es uno de los rostros más bellos de España. En la plaza de toros - enmarcado por la clásica mantilla - luce tan hechicero como en las suntuosas fiestas de gala.



La popularidad de Carmela desborda en cálidas manifestaciones de afecto cada vez que toma contacto con su público, desde el escenario o en las calles de Madrid.



Mostrarse bonita... también a plena luz le resulta fácil a Carmela Balmes: ella confía a Crema Pond's "C" la diafanidad y frescura de su cutis.

## No hay buen cutis sin limpieza profunda ...con Crema Pond's "C"

**La diafanidad de su cutis exige algo más que el lavado diario.** No es suficiente agua y jabón para impedir que la suciedad depositada en los poros se incruste formando puntos negros, y dé al cutis un aspecto opaco y empañado.

**Sólo Crema Pond's "C" asegura una limpieza a fondo!** Crema Pond's "C" (Cold Cream) la más penetrante de las cremas de limpieza, desaloja la suciedad rebelde al lavado, purifica los poros, da lozanía a su cutis. Usela diariamente... se sentirá rejuvenecida.




Por algo

**CREMA POND'S "C"** es la crema de limpieza elegida por millones de mujeres en todo el mundo.

Y recuerde que para base de polvos y protección de su cutis durante el día, no hay nada mejor que




**CREMA POND'S "V"**

Escuche el "Gran Teatro Pond's" de Lunes a Viernes a las 22.30 por CX16 Radio Carve

# BUEN PROVECHO

# UN VIAJE CULINARIO ALREDEDOR DEL MUNDO con SAS

*Para aquellos que no tienen oportunidad de recorrer el mundo, o para quienes, habiéndolo hecho, sienten el deseo de volver a saborear in mente las comidas típicas que tuvieron oportunidad de gustar en los distintos países visitados, brindamos la oportunidad de hacer un viaje alrededor del mundo.*

*El viaje es imaginario y tiene un aspecto puramente gastronómico. Lo emprendemos con la ayuda de la compañía SAS, recorriendo el itinerario de sus aviones. En cada uno de los países, la representación de la compañía nos proporciona la receta de los platos más típicos de cada país, preparada por los expertos que SAS tiene en los puntos más importantes de su vasto itinerario.*

*Hoy vamos a recorrer las primeras etapas de este extenso viaje, para proseguirlo en nuestras ediciones siguientes en alas de la SAS, alrededor del mundo.*

## PORTUGAL

AIR MAIL



### CARNE DE PORCO COM AMEIJOAS

**Ingredientes:**

750 grs. de carne de cerdo flaca, cortada en cubitos
1 cucharadita de pimentón
1-2 hojas de laurel
2 dientes de ajo machacados
2 copas de vino blanco seco
2 cucharaditas de grasa de cerdo
1 kilo de almejas
sal y pimienta.

Espolvorear la carne de cerdo con sal y pimienta. Mezclar el pimentón, las hojas de laurel, los ajos y el vino blanco y dejar sazonar la carne en este adobe durante un día, si fuera posible, dos. Cuando estuviera pronta para cocinar, derretir la grasa, y agregar la carne. Dorar muy bien (cerca de diez minutos), añadir, entonces, el adobe y dejar cocinar a fuego lento hasta reducir un poco (cerca de 20 minutos). Lavar muy bien las almejas y agregar a la carne dejándolas cocer hasta que se abra con el propio calor de la cocción. Servir sobre cubitos de pan tostado.

### ENSOPADO DE ENGUIAS

**Ingredientes:**

½ kilo de anguilas
4-5 cebollas cortadas finas
1 diente de ajo
¼ cucharadita de salsa picante
1 kilo de tomates pelados y deshechos
2 cucharadas de aceite
especies, sal y pimienta a gusto
1 cucharada de salsa inglesa (Worcestershire)
1 cucharada de vino oporto
agua (si es necesario)

Cortar las anguilas en pedazos de cerca de 3 cms. Poner las cebollas, el ajo, especies, salsa, tomates y aceite en una cacerola. Dejar cocinar lentamente durante unos 20 minutos. Agregar los trozos de anguilas, sal y pimienta, adobe inglés y vino oporto. Dejar a fuego suave hasta que las anguilas estén prontas 8-10 minutos). Agregar agua si fuera necesario. Se puede acompañar con pequeñas papas cocidas.

### BACALHAU A BRAZ

**Ingredientes:**

¾ kg. de bacalao
2 cebollas medianas
6 papas grandes
6 huevos

aceite, ajo, pimienta, laurel y salsa.

Remojar el bacalao durante 24 horas. Cocer, pelar y desmenuzar la carne limpia del bacalao. Cortar las papas crudas en forma de palitos finos.

En una sartén, colocar el aceite, cebolla, ajo triturado, hoja de laurel. Freir a fuego lento.

Retirar la cebolla cuando está cocida, debiendo sin embargo quedar blanca. Freir las papas en el mismo aceite. Retirar las papas y saltar el bacalao en el mismo aceite.

Mezclar estos ingredientes, ponerlos nuevamente al fuego — siempre en el mismo aceite — y agregar los huevos bien batidos. Condimentar con pimienta.

Dejar freir a fuego suave, revolviendo constantemente para que quede todo perfectamente mezclado. Debe quedar una fritura un poco húmeda, pero sin mostrar aceite suelto. Salpicar con salsa picante y adornar con aceitunas negras. Servir inmediatamente.

## ESPAÑA




### PAELLA A LA VALENCIANA

**Ingredientes:**

¼ kg. de carne de ternera
¼ kg. de carne de cerdo
2 pollitos para freir
½ taza de aceite de oliva
2 dientes de ajo
1 cebolla grande, finamente picada
1 kg. de tomates, pelados
4 tazas de arroz hervido
1 lata de arvejas
2 tazas de agua
20 mejillones
2 morrones dulces
½ kg. de langostinos
½ kg. de camarones
10 alcauciles
20 puntas de espárragos
2 cucharadas de polvo de azafrán
2 dientes de ajo, machacados

Cortar en cubitos la carne de ternera y cerdo y en presas, los pollos. Picar muy fino la cebolla. Dorar en el aceite las dos clases de carne, los trozos de pollo, la cebolla picada y los dos dientes de ajo, mencionados en primer término entre los ingredientes. Agregar luego los tomates y cocinar durante 10 minutos.

En una cacerola grande poner la preparación anterior. Agregar el arroz, el agua, los mejillones, los morrones cortados en tiritas, los camarones, los langostinos, las arvejas, el corazón de los alcauciles y las puntas de espárragos.

Preparar una pasta con el polvo de azafrán y dos dientes de ajo machacados y agregar a la preparación. Tapar la cacerola y ponerla en horno bastante caliente durante 10 minutos. Quitar la tapa y cocer 10 minutos más, o hasta que la paella quede más bien seca.

Al servir, poner los trozos de pollo y los mejillones encima del arroz, arreglándolos en una forma atrayente.

BY AIRMAIL

MUNDO URUGUAYO
Juan C. Gómez 1377
Montevideo
URUGUAY.

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM

# ITALIA

### FETTUCINE ALLA ALFREDO

**Ingredientes:**

½ kg. de tallarines al huevo
½ kg. de manteca
½ kg. de queso rallado

Hervir los tallarines en agua salada y escurrirlos sin que se sequen completamente. Ponerlos en una fuente caliente, añadir la manteca cortada en trozos y el queso recién rallado. Con un tenedor y cuchara revolver hasta que todo se mezcle bien.

No se puede derretir la manteca antes de agregarla a la preparación.

**Ingrediente de los tallarines:**

3 tazas de harina
1 cucharadita de sal
1 cucharada de aceite
3 huevos
1 yema

Tamizar juntos la harina y la sal. Hacer un hueco en el medio, echar allí los huevos, la yema y el aceite. Trabajar hasta obtener una masa dura. En caso necesario, agregar más harina. Formar una bola y dejar reposar por lo menos de 3 a 4 horas. Extender la masa con el palote y cortar en tallarines más bien anchos. Colgar éstos para secar por 3 horas, aproximadamente. De ninguna manera deben ser tan secos como los de fábrica. Estos tallarines se cocinarán en agua salada en 8 minutos.

### POLLO ALLA FIAMMA

**Ingredientes:**

1 pollo
1 ramito
sal, pimienta
harina
manteca
2 tajadas de jamón
2 copitas de coñac español

Espolvorear el pollo con sal y pimienta y pasarlo por harina. Ponerlo en una fuente para hornear con el ramito que puede contener orégano, tomillo o cualquier otra hierba aromática según el gusto personal. Poner encima trocitos de manteca y echar un poco de agua en la fuente. Cocer en horno moderado durante media hora, rociándolo frecuentemente. En caso necesario agregar más manteca.

Para servir, cortar el pollo en dos, cubrir cada mitad con una tajada de jamón ligeramente frita en manteca. Echar encima el coñac y encenderlo.

Conviene utilizar coñac español y no francés, pues el primero es más dulce.

### PUNTILLAS PARA PAÑUELOS

*(Continuación de la página 46)*

omitiendo 1 v, 3 c y 1 v al final de la última repetición. Tejer 1 pc en la 3ª de las primeras 6 c.

*4ª carr.:* 1 pc en el esp sig; 5 c; en el mismo esp tejer 1 v, 2 c y 1 v. (x) 3 c; 1 mp en el mp sig; 3 c; saltar el esp sig; tejer en el esp sig (1 v, 2 c) 2 veces y 1 v. Rep desde (x) omitiendo (1 v, 2 c) 2 veces 1 v al final de la última repetición. Tejer 1 pc en la 3ª de las 5 c. Romper el hilo.

*

*ABREVIATURAS.* — c, cadena; carr, carrera; esp, espacio; laz, lazada; mp, medio punto; p, punto; pc, punto corrido; rep, repetir; sig, siguiente; v, vareta.

*(Modelo 7648).*

## RIASE Ud. TAMBIEN

Un caballero, excitadísimo, entra en una armería para comprar una pistola.

— ¿Para qué la quiere? — le pregunta el armero.

— Para disparar contra mi suegra.

— Bien, pero hágalo mañana; hoy está usted tan nervioso que erraría el tiro.

*

Entre amigas:

— ¿Has hecho las paces con tu novio?

— Sí, pero sólo momentáneamente; la próxima semana nos casamos.

# ¿Es posible predecir el futuro?



*La reina Victoria, de quien el famoso conde Hamon hizo notables profecías.*

EN todas las épocas han existido quienes aparecen estar capacitados para levantar el velo del tiempo y curiosear el futuro. Los antiguos miraban a los videntes y profetas como si fueran dioses. Los adivinos, y otros que manifestaban predecir el futuro, son menos considerados, pero existe una fuerte evidencia de que algunos modernos han poseído facultades que les permiten formular previsiones para el porvenir.

El conde Luis Hamon, un irlandés fallecido en Nueva York hace poco, hizo notables predicciones. Con seis meses de anticipación anunció la enfermedad de la reina Victoria y, luego, su muerte ocurrida en enero de 1901. Durante una entrevista mantenida con el rey Eduardo VII, entonces príncipe de Gales, predijo que el soberano moriría a los sesenta y nueve años lo que ocurrió exactamente dentro del plazo indicado.

Una de las más sensacionales profecías de Hamon se refirieron a lord Kitchener, comandante en jefe de los ejércitos aliados en 1914. Veinte años antes, cuando Kitchener era solamente teniente coronel y nadie presumía que pudiera llegar a ser mariscal de campo, Hamon anunció que a los sesenta y cuatro años cargaría con la mayor responsabilidad de toda su carrera y que no concluiría sus días como soldado, sino ahogado en alta mar a los sesenta y seis años de edad. Estos anuncios ejercieron una gran impresión en el militar. Estimando que pudiesen resultar ciertos, se esmeró para convertirse en un experto nadador. En lo más álgido del combate, mientras las bombas explotaban a su alrededor, decía a sus ayudantes:

—¡No se preocupen por mí! ¡Yo moriré en alta mar! ¡De esto sí que estoy seguro!

En 1914, al cumplir lord Kitchener 64 años, fue nombrado comandante en jefe, tomando sobre sí la mayor responsabilidad de su carrera. Se ahogó exactamente al hundirse el "Hampshire", cerca de las costas de Escocia, la noche del 5 de junio de 1916, pocos días después de haber cumplido sesenta y seis años, cumpliéndose así otro de sus pronósticos.



*Lord Kitchener, cuyos momentos culminantes de su existencia fueron anunciados por el conde Hamon con gran acierto.*

## UN POETA PROFETA

Es general la idea de que todos los poetas tienen algo de profeta. Pero, de éstos, se ha ganado el recuerdo de la historia con mayores lauros John Dryden, que, durante el siglo XVIII, fuera el mimado de toda Inglaterra. El día del nacimiento de su hijo Charles, puso un reloj sobre la mesa y pidió al médico que estableciera exactamente la hora de su llegada al mundo. Después de calcular su horóscopo, anunció a la semana siguiente:

—Si el niño vive hasta cumplir los ocho años, correrá grave riesgo de morir violentamente el día de su cumpleaños. Si sobrevive su vigésimo tercer año será peligroso y, si se salva, podrá vivir hasta los treinta y tres años.

Los sucesos ocurrieron tal como el poeta los anunció. Cuando Charles cumplió ocho años Dryden intentó desviar el destino ordenado al pequeño que se quedara en casa. Como si estuviera en penitencia, lo obligó a dedicar toda la jornada haciendo ejercicios de latín, sin salir de su cuarto. En el bosque cercano se realizaba una partida de caza. Un ciervo fue herido y huyó hacia el edificio donde estaban Dryden y su hijo. Los sirvientes, atraídos por el alboroto,

salieron al exterior para ver lo que ocurría. Uno de ellos tomó de la mano a Charles y, sin hacer caso de sus protestas, lo llevó consigo. Al llegar al portón el ciervo saltó el cerco perseguido de cerca por los perros. La pared no era muy sólida y cedió, cayendo los materiales sobre el cuerpo del niño, que resultó con heridas tan serias que los médicos dieron por incurables. No obstante logró recuperase cierto tiempo después. A los veintitrés años, estando en Roma, cayó de una gran altura hiriéndose nuevamente de cuidado. En compañía de su padre regresó a Inglaterra, donde pereció ahogado en el Támesis, cuando tenía treinta y tres años.

En estos tiempos resultaría muy difícil que un gobierno tomara en serio las profecías. Sin embargo, en el siglo XVII, la Cámara de los Comunes designó una comisión especial encargada de establecer la exactitud y fuentes de las predicciones del oculista Lilly, que había escrito un libro anunciando la gran plaga de 1685 y el incendio de Londres de 1666. Esta era la segunda vez que Lilly debía comparecer ante la Cámara. La primera fue con motivo de la ejecución de Carlos I, acontecimiento que predijo dos años antes con extraordinaria exactitud, inclusive adelantando el nombre del verdugo.

**CONSIDERACIONES DE LA CIENCIA**

Actualmente los hombres de ciencia consideran cierta la habilidad que poseen algunos individuos de predecir el futuro. Generalmente se cree que la secuencia de los acontecimientos se rige por la relación de causa a efecto. Pero se descubre ahora que el efecto puede estar, a veces, existiendo en alguna parte mucho antes de que siquiera experimentemos la causa. Se supone que todo suceso pasado, presente o futuro, de cualquier parte del espacio, existe en alguna parte de su eterno presente. De ser exacta esta tesis es posible que en ciertos estados podamos tener conciencia de sucesos que, comúnmente, la mente humana llama *futuro*. Sin embargo, y pese a lo que hemos dicho, no siempre el destino del hombre está predeterminado. Según la opinión autorizada del doctor Rhine, jefe del Departamento de Sicología de la Universidad de Duke, después de realizar interesantes experiencias de reconocimiento, declara que no hay prueba de que todos los acontecimientos del futuro estén predestinados. Por eso queda un amplio campo para ejercitar la voluntad humana.

Pero, resumiendo, bien se puede decir, sin temor a las rectificaciones que siendo la adivinación y la predicción del porvenir tan viejas como el mundo, jamás ha estado tan acendrado el deseo de conocer lo que nos ocurrirá mañana. Y ello debe ser porque, a esta altura de la existencia de la humanidad, nadie duda de que existan muchos hombres y mujeres con la facultad de adelantarnos lo que nos reserva el mañana y cuál es nuestro destino.

# VERDAD



Yo sé que existen leyes y principios,
doctores graves, con anteojos, que dicen:
—Amarás de acuerdo con el Código,
y tendrás a tu lado, para todas las noches,
una mujer que toma bicarbonato.
Sí, yo lo sé. No me recuerdes nada. Lo
[aprendí de memoria.
Pero ¡qué saben ellos!
Tú misma, qué cosa sabes de lo que mora en ti
y que también es ley.

Canto la luz salvaje del fuego limitado,
la danza de la llama cercada por a sombra,
la arquitectura de aire, de sueños, de
[apariencias
con que, tan bellamente, su cuerpo nos engaña

Canto la luz pequeña que mi ventana entorna
sobre la luz del mundo; la luz que me conoce,
la luz en que saludo saludos del amigo.
la luz que se detiene, que se apaga, que
[vuelve

Canto la luz mudable del agua femenina,
la rosa del agua_espejo, sirena luz antigua.
la luz del mar constante de doble cuerpo
[alzado:
ave del alta mar, toro de la ribera.

Canto la luz sombría de la sangre ferviente
bajo la luz eterna que puede anochecerla,
la luz con que me ciega la aurora de tu
[cuerpo,
la luz que me entenebra cuando te beso
[entera.

MANUEL RODRIGUEZ CARDENAS.

# VOTE POR EL

# NIÑO DEL MES

1. — En cada número de MUNDO URUGUAYO aparece un cupón que da derecho a fotografiar a los niños de sus lectores —hasta tres años edad— absolutamente gratis y recibir, también sin desembolso alguno, como regalo de MUNDO URUGUAYO, una fotografía en colores del tamaño de 9 x 12 cms.

2. — El cupón, debidamente llenado y firmado por los padres, debe remitirse a MUNDO URUGUAYO, Rincón Nº 577 (o entregarse personalmente). Dentro de los 15 días siguientes y en las horas indicadas por los lectores en el cupón, se tomarán las fotos en el domicilio de los interesados.

3. — De todas las fotos tomadas durante la semana, la Dirección de MUNDO URUGUAYO hará una previa selección y publicará en cada número la fotografía de los niños de la semana.

4. — Con otro cupón que aparece en cada número de nuestra revista, los lectores votarán por el niño de su preferencia. El que haya recibido la mayor cantidad de votos, será declarado "EL NIÑO DEL MES" y recibirá los regalos entre los que se cuentan hasta el presente un hermoso y moderno marco, rosa o celeste, de 17 por 20 centímetros, para el retrato de su niño, y varios juguetes, contribución de LA PLATENSE S.A., en 18 de Julio y esquina Agraciada y tres paquetes de COMPLETO PURITAS y otros tres de AVENA PURITAS.

5. — Antes de tomar las fotos, los padres deberán justificar la edad del niño mediante el certificado de nacimiento.

6. — Todas las noticias referentes al Concurso "EL NIÑO DEL MES" se publicarán en las páginas de MUNDO URUGUAYO. De ninguna manera se atenderán solicitudes telefónicas o epistolares sin ser acompañadas por el cupón respectivo.

7. — Por el momento el Concurso se llevará a cabo exclusivamente en la Capital. Luego se organizará el mismo en cada uno de los Departamentos y, oportunamente se publicarán las fechas en que los fotógrafos visitarán las localidades del Interior para tomar las fotos de los niños que participarán en el Concurso.

8. — Reiteramos que tanto la participación en el Concurs. como la fotografía de obsequio son absolutamente gratis.

9. — Con sólo remitir el cupón firmado, los interesados declaran conocer las condiciones del Concurso y autorizar la publicación de la foto de su niño en MUNDO URUGUAYO.

**CONCURSO EL NIÑO DEL MES**

**VOTO**

***POR EL NÚMERO***

*Remita el cupón a*

***MUNDO URUGUAYO***

***Rincón 577***

## Concurso El Niño del Mes

**De acuerdo con las bases del Concurso solicito el envío de un fotógrafo para tomar la foto de mi hijo (a) ..................**

**de ...... años de edad.**

**Nombre y apellido de los padres ........................**

**.........................................................**

**Las horas más convenientes para la visita del fotógrafo son ......**

**Dirección ........................... Teléfono ..........**

**Barrio ..................................................**

**NOTA: Llene el cupón con letras de imprenta y remítalo a MUNDO URUGUAYO, Rincón 577. La participación en el Concurso es absolutamente gratuita. Solicite el carnet del fotógrafo.**



**1938**
**Graciela Beatriz Magallanes**



**2010**
**Ana María Toledano Mantero**



**1985**
**Mariela Silva Corbo**



**1940**
**Luis Hugo Arecoa Carrasco**



**1981**
**Lilián Teresita Cabrera Umpiérrez**



**1896**
**Alicia Menetti**



**1993**
**Alicia Marta Pérez Giordano**



**1982**
**Jorge Antúnez Garcilazo**



**1900**
**Alvaro Gabachutto Olivera**



**1989**
**Sonia Elia Crespo Giannina**



**2009**
**Mario Gerardo Espi-no Mendilaharzu**



**1983**
**Alvaro Gustavo Brig-noli Garcilazo**



**2008**
**Susana Beatriz Gamino Domínguez**



**1986**
**Ramón Eduardo Ramos Píriz**



**1990**
**Mónica Renée Acosta Massafferro**



**2007**
**Mónica Adriana Villalba Casco**



**1931**
**Raúl Abelardo Núñez Fontes**



**1988**
**Sylvia Recarey Martínez**



**1944**
**Eduardo Enrique Branca Cebrero**



**1805**
**Charito Domínguez Boné**



**1932**
**Eduardo Walter Núñez Fontes**



**1984**
**Antonio Donis Caballero**



**1946**
**Marina Salerno**



**1991**
**Gloria Myriam Rodríguez Ricardi**



**1901**
**Susana Cassarino**



**2006**
**Jorge Walter Alvez Ameijinda**



**1810**
**Walter Guillermo Martínez**



**2005**
**Víctor Eduardo Peña Pérez**



**1925**
**Silvia María Píriz Martínez**



**1987**
**Gladys Marion Pilatti García**



**1995**
**María del Carmen García Pose**



**1928**
**Daniel Fernando Ro-dríguez Agostinis**



**1994**
**Fernando González García**



**1992**
**Carlos Luis Pérez Giordano**



# PARA TODA UNA TRIBU

AQUI presentamos una prenda cuyo delantero y espalda son casi iguales. La descripción se refiere a tres diferentes tamaños: primero, para 4 y 5 años; el segundo, para 7 y 8 años y, el tercero, para 11 y 12 años. Los datos referentes al segundo y tercero aparecerán siempre (entre paréntesis) en la descripción.

MATERIALES. — Lana de grosor mediano en las cantidades y colores siguientes: 2 (3-4) ovillos lana de color rojo; 2 (3-4) ovillos de lana blanca; 2 pares de agujas de 2 ½ y 3 mm. de diámetro; un juego de 4 agujas de 2 ½ mm. de diámetro.

Trabajar en punto jersey y en rayas de 4 hileras, rojo y 4 hil, blanco.

ESPALDA. — Con lana roja y con las agujas finas montar 84 (96-106) mallas. Tejer 3 ½ cms. para el dobladillo. En la hil siguiente tejer juntas 1 malla del montaje y 1 m de la aguja para formar el dobladillo. Continuar con las agujas gruesas y en rayas. Aumentar 4 veces 1 m a cada lado y en cada 12ª (14ª - 18ª) hil. A 16 (18-24) cms. arriba del dobladillo empezar el raglán. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 3 m, 2 veces 2 m y 22 veces 1 m (para la segunda medida: 1 vez 3 m, 1 vez 2 m y 28 veces 1 m — para la 3ª medida: 1 vez 3 m, 3 veces 2 m y 28 veces 1 m). Desmontar en una hil las 34 (38-40) m restantes.

DELANTERO. — Trabajar como para la espalda. Para formar el escote cerrar las 14 (12-14) mallas centrales a 27 (31-38) cms. arriba del dobladillo. Terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar en cada 2ª hil 2 veces 3 m y 2 veces 2 m (2ª medida: en cada 2ª hil 2 veces 3 m, 3 veces 2 m y 1 vez 1 m; para la 3ª medida: en cada 2ª hil 2 veces 3 m, 3 veces 2 m y 1 vez 1 m).

MANGA. — Con lana roja y con las agujas finas montar 64 (74-80) mallas y hacer el dobladillo como en la base de la espalda. Continuar con las agujas gruesas, 2 en p jersey y a rayas. Aumentar 2 veces 1 m a cada lado de cada 2ª hil (2ª medida: 4 veces 1 m a cada lado de cada 2ª hil; 3ª medida: 1 vez 1 m a cada lado de la 2ª hil y 4 veces 1 m) a cada lado de cada 4ª hil). Empezar el raglán a 1 cm. (3 ½ cms. - 5 ½ cms.) arriba del dobladillo y disminuir como en la espalda. Cerrar en una hil las 10 (16-16) m restantes.

Hacer las costuras de modo que las rayas coincidan en el raglán y en los costados.

BORDE DEL ESCOTE. — Trabajando con lana color rojo levantar sobre 3 agujas 84 (104-108) mallas en el escote y tejer 3 cms. en punto elástico simple. Cerrar las mallas en elásticos.

*ABREVIATURAS* — der, derecho; hil, hilera; m, malla; p, punto; rev, revés; rep, repetir; sig, siguiente.



EXAMINEMOS un poco el modo de sentir de la mujer que conquistó un marido y un hogar. Cualquiera diría que habiendo eludido el "tremendo" peligro de la soltería, la mujer vive contenta y en paz consigo misma y con el mundo. Pero no hay tal.

En general las casadas parecen opinar que las engañaron respecto al trabajo que debían realizar en la nueva casa, y por eso tal vez no cesan nunca de lamentarse. Se quejan del trajín del hogar, de las exigencias de las tareas domésticas, de las muchas horas de trabajo. Se quejan de la monotonía, asegurando que la necesidad de hacer día tras día el mismo trabajo a las mismas horas altera su equilibrio nervioso. Se lamentan además de que los maridos no aprecian el sacrificio diario que realizan afirmando que ellos, con su superioridad tan masculina, dan por sentada una absoluta conformidad con la rutina por parte de ellas y que las imaginan encantadas de tener que pasar los mejores años de su existencia lavando, planchando y cuidando niños.

Es suficiente que se reunan dos mujeres casadas para que inmediatamente quede fundada una de esas "Logias de los lamentos", cuyos miembros experimentan un placer morboso en recitar la larga lista de sus quejas y en compadecerse en todos los tonos por el triste destino que les cupo en suerte. Y seguramente nada hay en el mundo más deplorable que el hecho de que tantas y tantas mujeres jóvenes, capaces, inteligentes, deban pasar la vida atendiendo tareas de las cuales no derivan la menor satisfacción.

Es posible que a nadie envidie tanto el ama de casa común como a la mujer que trabaja, a la artista o a la profesional. Imagina que tales mujeres llevan una existencia movida, interesante, despreocupada; está convencida de que ganan gruesas sumas de dinero y que las invierten en la satisfacción de sus deseos grandes y pequeños; cree que gozan de libertad para salir de viaje en cualquier momento y permanecer ausentes el tiempo que les plazca, que tienen amistad con toda clase de gente interesante, que asisten a fiestas casi diariamente, que lucen costosas creaciones modisteriles y valiosas alhajas, que son *habitués* de los mejores restaurantes y comen sabrosos platos preparados por óptimos cocineros.

# El martirio de las casadas

En consecuencia no podemos admirarnos de que deslumbrada por las imágenes creadas en su propia mente, el ama de casa modesta se sienta tan a menudo descontenta con su suerte. No obstante, si se tomara el trabajo de profundizar hasta llegar a la raíz de determinados hechos, descubriría que no sólo es el matrimonio la carrera para la cual creó la madre naturaleza a la mujer, y en la cual hallará ésta la máxima felicidad, sino que es al mismo tiempo la carrera mejor remunerada.

Y esto reza hasta para esos casos en los cuales una muchacha se casa con un hombre que no cuenta para vivir sino con su empleo. Además, el matrimonio proporciona aquellas cosas que no tienen precio, tales como la sensación de seguridad que brinda a cualquier mujer el apoyo del brazo firme del marido, el éxtasis que supone la dulce carga de un hijo, el goce de una paz que sobrepasa toda comprensión y sólo se encuentra en el hogar.

*

Verdaderamente es para lamentarse de que esas mujeres quejosas, convencidas de ser mártires domésticas, no se dediquen nunca a examinar el balance de sus cuentas con el matrimonio.

Desde luego las tareas del hogar son cansadoras; eso nadie lo niega. Pero la mujer que está en su casa puede dejar plantado todo en un momento dado, y salir a pasear o conversar con una vecina o escuchar la radio si así se le antoja.

Concedido que el trabajo de la casa es monótono, pero igualmente lo es cualquier trabajo que se hace fuera del hogar y a cambio de un salario. Quizá los maridos no recuerdan que una vez estuvieron enamorados, mas al fin la mejor prueba de amor por parte de un marido es sostener el hogar con el máximo de confort y a su familia tan bien como sus medios se lo permiten.

# MUNDO URUGUAYO contesta:

## CONSULTORIO DE LA MUJER

**LULU.** — A los ojos castaños les queda tan bien la sombra verde como la gris azulada, iridiscente o no, según los gustos. Podría ser la primera para el día, y la segunda para la noche, pero hay que recordar que este tipo de maquillaje de los ojos conviene únicamente con la luz artificial, y no es recomendable para "todo andar", es decir, la calle, las primeras horas de la tarde, y mucho menos la mañana. En estos casos se corre el riesgo de parecer demasiado pintada. La sombra es aplicada con la yema de los dedos del medio. Hay que apoyarlos suavemente en la pasta, y con el de cada mano, dar golpecitos tenues a partir de la mitad del párpado superior, hacia los costados. La cantidad aplicada ha de ser mínima... apenas una sospecha de color. Si sus ojos tienen una tendencia a irritarse con el cosmético, pruebe con la pasta similar, que se pone también con un pincelito, y a menudo resulta una solución. Los rizadores de pestañas surten efecto, sí, pero ocurre que a muchas mujeres, los que no son finos, de fabricación muy cuidada, con los aritos de goma delgados y suaves, les irritan los párpados. En ocasiones, hasta perjudican a las pestañas, así que es más conveniente en esos casos, tratar de obtener uno importado, de los que, lastimosamente, no hay ahora en venta entre nosotros. El rizador toma las pestañas, las oprime sin exageración, y sólo hay que dejarlo unos segundos. Naturalmente, en los días húmedos requiere un poco más de tiempo. No creo que actualmente haya pestañas postizas en venta; hace años se pusieron de moda, pero se despegaban fácilmente, y a veces en momentos poco adecuados. En realidad, es un recurso más necesario para actrices que para otras mujeres. Cosmético, pasta o rizador, son suficientes. Eso sí, usando cosmético o pasta, hay que quitarlo muy bien por la noche, lavando con abundante agua. Dejar el cosmético hasta el otro día es perjudicial para la vista, y simplemente fatal para las pestañas. Termino con su consulta, diciéndole que las narices brillantes precisan polvos, de un tipo o de otro, siempre, claro, que no se aplique una de esas cremas de base que pueden sustituirlos.

**LECTORA DE SIEMPRE.** — Unas visitas bastarán para establecer el contacto suficiente, que no tiene por qué ser excesivo. No se trata de que esa familia y usted intimen, porque su marido se halle vinculado a ella desde hace años y le deba atenciones. Es suficiente con verse de cuando en cuando y ser siempre cordial. Sí, cuando esté casada tendrá que invitar a su casa a las amistads de su marido como a las suyas. Pero no se asuste, que no estará obligada a darles grandes festines, ni siquiera a invitarlos a comer, si no lo desea. Hoy día, con tantas mujeres trabajando fuera y con escaso tiempo para preparar comidas, cada vez se acostumbra más invitar por las noches, dando una taza de café o té, con unas masas o un pedazo de torta, o tal vez una copa de alguna bebida. Esto simplifica mucho la tarea de la dueña de casa. Y claro que si usted va a los demás hogares y es agasajada en ellos, de cuando en cuando debe ir esa gente a su propio apartamento. Respecto a su última pregunta, sí, no hay ningún inconveniente en que si le preguntan qué desea como regalo de casamiento, lo diga con franqueza. Naturalmente, no va a proponer algo muy costoso, sino un objeto de esos en los cuales hay una gama de precios: puede comprarse uno de diez pesos, como de cincuenta. También es posible calcular lo que puede y desea gastar la persona, de acuerdo a su situación económica, manera de ser, amistad con ustedes, etc.

**JOVEN CASADA.** — Estaría encantada de serte útil en cualquier cosa, pero algo así sólo puede decírtelo un médico. Tampoco sería posible tratar ese tema en las páginas de una revista. Ve a ver a uno, y él te aconsejará.

## CONSULTORIO GRAFOLOGICO

**DON POLICARPO.** — El estudio de su grafismo revela cualidades muy estimables — especialmente en el campo de la acción — que pueden determinar su éxito personal mediante el ajuste de ciertos resortes sicológicos. Están en favor de sus afanes de dilatación de actividades, una buena energía sicofísica (que le conviene sustraer a todo exceso), una actitud resuelta y un buen engranaje con la realidad que lo rodea, sin otras dificultades que las creadas por su propio temperamento. Le conviene dedicarse a tareas en las que pueda desarrollar dinamismo e iniciativa y en las que deba subordinarse lo menos posible a directrices y contralor ajenos. Es usted impulsivo e impaciente, de agudo espíritu crítico y eventualmente combativo. Necesita vigilar sus reacciones.

**FLOR SILVESTRE (Durazno).** — Agradecemos su consecuente atención. La observación de su escritura nos enfrenta a una naturaleza femenina bien dotada que, sin mayor ostentación, mantiene un latente vigor moral que marca rumbo definido a su vida. Discreta (no obstante una aptitud de entusiasmo y vivo interés por múltiples objetivos), con predominante sentido de la propia dignidad, deseosa de actuar invariablemente en terreno firme, muestra una entrega íntima que deben "sentir" aquellos que la rodean. Es usted afable en el trato, pero no demasiado comunicativa; se adapta a las exigencias del mundo exterior pero no se doblega en sus convicciones. Muy dinámica, aun sobrepasando sus disponibilidades de energía. Razonable y concreta. Sabe cómo lograr lo que desea.

**SELENE DE MINAS.** — Complaciendo su pedido le hacemos conocer el resultado del "test" de C. Jamin relativo a su grafismo. 1º) Inteligencia lógica (asimilativa, que la habilita para estudios, especialmente de ciencias) y hábitos razonadores; 2º) Atención normalmente concentrada pero a menudo interferida por los fenómenos emocionales; 3º) Firmeza ideológica con tendencia a la obstinación; 4º) Voluntad bien dotada, inclusive perseverante; 5º) Dinamismo muy acusado, en base a un excelente caudal de energías sicofísicas; 6º) Sensibilidad muy viva, trascendiendo al grado de apasionamiento; 7º) Modalidad discreta; notorio esfuerzo de autocontralor; 8º) Mediana comunicatividad; 9º) Lealtad evidente; 10º) Gustos estéticos en el plano apreciativo. La actividad personal se inclina más a la asimilación de conocimientos heterogéneos que a una típica tarea artística. Criterio independiente.



**CHINGOLITA RISUEÑA.** — Leyendo su carta nos manifestamos en franca rebeldía por ese cómodo "modus vivendi" que dice haber adoptado. Le sobran condiciones para actuar con eficacia; para dar no ya "un interés" sino "un profundo interés" a esas horas que usted confiesa colmadas de aburrimiento. Nos parece absurdo ese desdén por un objetivo útil e interesante en una chica que, notoriamente, disfruta de cualidades positivas y posee un latente entusiasmo capaz de abatir toda suerte de obstáculos. Es usted inteligente, razonadora, naturalmente inquieta y predispuesta a tener objetivos concretos. ¿Cómo suponer que carece de orientación y seguridad en los planos fundamentales de su vida social y afectiva? Continúe sus estudios. Le sobran condiciones para culminar una carrera o consagrarse a una tarea sucedánea. En el campo sentimental también puede usted resolver con acierto y autonomía. Afirme su "yo".

**ISLEÑA.** — La firma es, incuestionablemente, un elemento de sumo interés en el análisis grafológico. No obstante, para que su testimonio tenga un valor más amplio es necesario un cotejo con el resto de la escritura. En el caso de su interés disponemos, lamentablemente, de muy escasos elementos, ya que sólo unas pocas palabras aisladas

acompañan a la firma adjunta. A "grosso modo", pues, le diremos que quien ha escrito es un individuo exaltado, entusiasta y con proclividad a tomar como hechos concretos los productos de su imaginación. Bondadoso en el fundo y aun con notoria tendencia a la dadivosidad, pero también desordenado, impulsivo y poco capaz de dar soluciones racionales a los problemas que se le planteen. En los afectos es espontáneo, tierno y poco firme. Su voluntad —escasa— no es una garantía de estabilidad en ningún aspecto de su carácter y conducta.

**LUBA SHANOV**

# CONSULTORIO ASTROLOGICO

**ANGUSTIADA M.** — Usted expresa pensamientos muy pesimistas, los cuales debe combatir para poder gozar de la vida. No debe fijar el pensamiento en una sola cosa, la vida es variedad de experiencias. En la actualidad el Sol indica un período de dificultades y trastornos sentimentales; hay que saber esperar. Dentro de cinco años tendrá una oportunidad de matrimonio.



**ELENA DE TROYA.** — Usted pregunta tantas cosas que yo desearía complacerla, pero debe comprender que esta es una sección de consultas. Usted en realidad necesita un estudio completo, debería encargarlo y para ello debe previamente solicitar el formulario donde se indican las condiciones remitiendo $ 0.25 en estampillas de correo para cubrir los gastos.

**MARIQUITA.** — Su carta estelar indica demora para realizar el casamiento. Dentro de tres años se le presentará una oportunidad para realizarlo. En su trabajo de modista no tiene muchas posibilidades de progreso.

**HATZEL M.** — Su pregunta no puedo contestarla ya que indica como fecha de nacimiento el 14 de abril de 1941 a la hora 0.30 y agrega: "NO SE EL DIA EXACTO". En esa forma no puedo hacer nada.

**LUZ DEL MAR.** — Para poder decirle cómo será el resto de su vida se requiere un estudio completo; para ello debe previamente solicitar el formulario como se indica en esta sección.

**SRTA. LAGOS.** — Los asuntos sentimentales se indican en su mapa estelar con algunas alternativas y dificultades. Su matrimonio está demorado aunque influencias del Sol, indican posibilidad de armonía. Si hubiera puesto la hora hubiera podido concretar más.

**JUNIANA.** — Dice que le conteste por medio de esta sección, pero no hace pregunta alguna. Por correo le remití formulario.

**ARGOS.** — Los anillos astrológicos que se venden corrientemente hechos de plata son, como se habrá dado cuenta, Standard; no pueden tener efectividad astrológica. Es más, pueden desde el punto científico en astrología ser contraproducentes. La plata, por ejemplo, es metal de influencia lunar y si una persona usa la plata habiendo nacido en cualquier época del año o en el signo Cáncer como ocurre, y estando la Luna inarmoniosa, entonces canaliza las inarmonías de la Luna. En estos casos puede producirle nerviosidad, impulsividad, falta de control y las cosas que se hagan saldrán generalmente mal. La joya astrológica debe estar de acuerdo estrictamente con las influencias particulares de cada nacimiento.

**TAURO T.** — Ud. pregunta si su signo; es decir, si el signo que ocupaba el Sol el día de su nacimiento, en Tauro, armoniza con el de Piscis. Ya he explicado que ese punto de referencia es uno sólo de todas las combinaciones posibles de signos y planeta y que por lo tanto no puede ser base para determinar la armonía o inarmonía que dos personas puedan tener en el matrimonio. Eso se hace en secciones astrológicas o en periódicos que están confeccionadas por aficionados o simples lectores de astrología que por desgracia abundan aún en las radios. Solamente la comparación de las cartas estelares de nacimiento de dos personas pueden determinar qué grado de afinidad hay.

**ENFERMA.** — Como Ud. dice, también su carta astrológica de nacimiento indica afección hepática, Marte y Saturno inarmoniosos están en Cáncer indicando inflamación al hígado y el estómago y obstrucción vesicular. Debe operarse y está en Ud. determinar la fecha; busque de operarse cuando la Luna vaya de la nueva a la llena y un día que no esté pasando por el signo de Cáncer.

**JANSEN.** — Hace la consulta, pone la fecha de nacimiento. pero no el año. Ud. parece ser otro de los que creen que el signo basta para una consulta astrológica.

---

## EL GRAVE PROBLEMA...

*(Continuación de la pág. 3)*

---

**sible, también, que no se haya notado aún la falta de locación.**

**Pero corresponde apuntar lo siguiente: el triste fenómeno bonaerense nos recuerda a lo que está ocurriendo aquí, no ya en los denominados "pueblos de ratas" del Interior, sino en esos miserables ranchos o taperas, que circundan la capital; es un cinturón de miseria, donde el pauperismo, la promiscuidad, los vicios y enfermedades han echado sólidas raices. Estos son los desplazados del centro urbano; no tienen dinero suficiente para acomodarse a las nuevas exigencias de la locación paga; la palabra arrendamiento ha tenido que quedar al margen de sus posibilidades. Bien es cierto que tamb[illegible] en la producción de este triste [illegible]meno, concurren otras causas de orden sociológico. Pero no se puede negar que a[illegible]tualmente el factor señalado —la falta de recursos para enfrentar los gastos de un alquiler—, reviste en el caso su gran papel protagónico.**

**En este aspecto, pues, no hay por qué envidiar al peculiar refugio de la vecina orilla.**

**Y en cuanto a la falta de casas de arrendamiento, si no puede asegurarse que ellas falten, es evidente que se ha empezado a notar una disminución, desde que el ritmo de la industria de la construcción, en los últimos años, se ha acompañado paralelamente el crecimiento de la población. El capital se ha ido alejando de este tipo de inversiones, seguramente, desanimado por los fuertes gravámenes que se le ha impuesto e impondrá en el proximo presupuesto, así como por el encarecimiento general de materiales y mano de obra.**

**Puede entonces que no falten casas para alquilar. Mas es evidente que las que hay, por sus precios elevadísimos, están provocando muy serio problema, y que también, por otro lado, existen fundadas razones para temer que al fin suceda lo mismo que en la capital hermana en cuanto a su escasez.**

**Y aquí sí la tarea previsora del gobierno debe jugar su gran papel.**

**El gobierno argentino, para paliar la difícil situación, ha tenido ahora que elaborar un plan de edificación masiva, en base a estímulos y garantías de las inversiones privadas, poniendo en juego créditos multimillonarios de bancos oficiales, así como disponiendo la expropiación de 18 mil terrenos.**

**Pero todo esto lo puede hacer aquel gobierno porque cuenta con infinitas posibilidades económicas. Nosotros, en cambio, enfrentados al mismo problema, no sabríamos por donde salir. A no ser, claro está, que todo se espere de los préstamos extranjeros. Si así se piensa, puede seguirse disparando leyes de emergencia... y luego empeñarnos.**

# PRIMAVERA Y TAILLEUR BLANCO, son sinónimos

**A** todas nos gusta empezar con las prendas casi veraniegas, estrenando un tailleur blanco. Puede ser de hilo, de algodón, y en esta temporada, de lana finita, también, ya que esta tela, en cierta forma, se usa igualmente en los primeros calores. Lo principal es que sea un traje blanco, con esa elegancia tan particular que tiene uno bien cortado.

*La chaqueta es bien moderna, con sus solapas largas, y un solo botón de nácar sujetando la prenda que se abre en su parte inferior, dejando ver la blusa de seda negra. De Jacques Heim, es de lanilla muy liviana.*



*Bieses de la misma tela, en negro, adornan el cuello y el borde de los bolsillos aplicados, en la chaqueta suelta, con cuello y tres botones forrados, que forma el conjunto, con una pollera recta.*

*Una prenda clásica, con el actual tipo de chaqueta apenas "apoyada", con cuello y solapas que se han ribeteado con la misma tela, shantung, detalle que se observa también en las tapas de bolsillos simulados, que parten de la costura, a la altura de la cintura.*





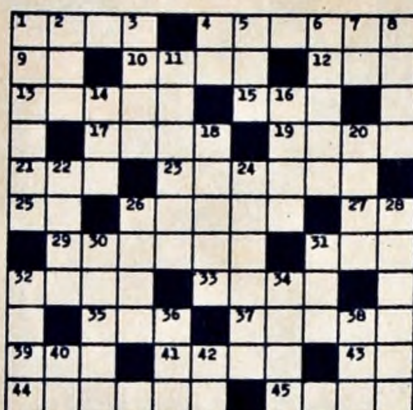
*Aquí, el bies es más pronunciado, cubriendo el cuello, las solapas, el borde de la chaqueta, junto al cierre con dos botones de nácar, y el de las mangas tres cuartos. En hilo, lleva bolsillos interiores.*



*Es el tailleur de todos los tiempos, que se ajusta igualmente a la realidad de la moda para esta primavera y el verano que se acerca. Lempereur lo hizo en shantung, aunque también puede ser de hilo o algodón, o lanilla liviana. Hay tres bolsillos aplicados.*

# INGENIOGRAFIA

## PALABRAS CRUZADAS Nº 744



*Horizontales*

1, Más malo; 4, Voz del verbo anotar; 9, Punto único en una de las caras del dado; 10, Interjección usada para arrear a las bestias; 12, Cerveza inglesa ligera; 13, Conjunto de cosas que se siguen; 15, (Eugenio d') crítico y filósofo catalán. Nació en 1882; 17, Arbol de la familia de las ulmáceas; 19, Padre de Jasón; 21, Preposición inseparable que significa: unión; 23, Pueblo antiguo de España; 25, (Lengua de) lengua hablada en Francia al Sur del Loira; 26, Planta parecida al azafrán; 27, Pronombre personal; 29, Aceitosa; 31, Adverbio de modo; 32 (Valle de) valle de España (Lérida); 33, Nombre oficial de Persia; 35, Departamento de Francia (Provenza); 37, (Gabriel) arquitecto español del siglo XVII; 39, Parte lateral de una cosa; 41, En poética, de bronce; 43, Nombre antiguo de la nota do; 44, De color de oro; 45, Niña pequeña.

*Verticales*

1, Dícese del papel que se pasa con facilidad; 2, Pronombre demostrativo; 3, Riel de camino de hierro; 4, Terminación verbal de infinitivo; 5, Prefijo griego que significa: nuevo; 6, (Torcuato) poeta italiano (1544 - 1595); 7, Pronombre personal; 8, Gas que forma parte ínfima del aire, descubierto en 1898; 11, El que rema; 14, Licor alcohólico bastante fuerte que se saca de la melaza; 16, Género de mamíferos rumiantes de las regiones boreales; 18, Volcán de Costa Rica; 20, (Lago de los) lago del Norte del Canadá; 22, La sangre de los dioses, en los poemas homéricos; 24, Juego de naipes que se juega entre dos personas; 26, Comida que se toma por la noche y no es la principal del día; 28, Tiempo de mediodía en que aprieta mucho el calor; 30, Limpiar una cosa con líquido; 31, Ave trepadora de México; 32, Superior de un monasterio; 34, Aro, planta aroidea; 36, Aparejo que sirve para cazar o pescar; 38, Adverbio de tiempo y modo; 40 Artículo determinado del género neutro; 42, Adverbio de negación.

*Solución del problema Nº 743:*




## EL VIAJE A CHICAGO

*(Continuación de la pág. 12)*

pañero de la muchacha que decir: — No creo que conozca usted a la señorita Lane...

Se oyó responder con la misma entusiasta exuberancia: — ¡Encantado, señorita Lane! — y sonrió a la muchacha en una forma que ella no pudo menos de devolverle la sonrisa acompañada de una mirada curiosa. No hubo señales en su rostro de que le reconociera. El sintiose a la vez pesaroso y contento. Pesaroso de no ser recordado; contento de que su imagen no hubiera quedado grabada en la memoria de ella como la de un idiota.

Sin esperar una invitación arrimó una silla y tomó asiento a la mesa. No dejaba de contemplar a la muchacha con mirada de adoración. Un examen rapidísimo le demostró que no llevaba anillo de compromiso, y no necesitaba averiguar más para sentirse plenamente feliz.

*

Al cabo de un mes estaban comprometidos para casarse. Al cabo de otro mes estaban casados. Después de la luna de miel volvieron al departamento de Andrés, en Nueva York. Cuando Andrés abrió la puerta y tomó a su mujercita en brazos para cruzar con ella el umbral simbólico se encendieron todas las luces y un coro de voces alegres exclamó:

— ¡Sorpresa!

Los amigos de ella. Los amigos de él. Habían llevado champaña para darles la bienvenida al nuevo hogar.

Cuando hubieron bebido, alguien gritó: — ¡Ahora los discursos! — y sin hacerse rogar, el hombre que los presentara aquella noche en el restaurante, subió sobre una silla.

"Amigos, hermanos, compatriotas, esto debéis oir. Todos os habéis reído burlonamente alguna vez del amor a primera vista. Pues bien; os presento una conclusión ideal de amor a primera vista. La primera vez que esta pareja rumorosa se encontró en mi presencia, apenas pudieron contener su impaciencia para echarse el uno en brazos del otro. Casi, casi se treparon sobre la mesa que les separaba para abrazarse más pronto, y demás está decir que al que habla le hicieron a un lado como si se tratase de un plato usado."

Andrés bebió un sorbo de champán y obligó al orador a bajarse de la silla. A su vez ocupó la tribuna.

— No escuchéis ese cocleo. El sólo está enterado de la segunda parte de la novela. Claro que el nuestro fue amor a primera vista, pero cuando él nos presentó aquella noche en el restaurante, hacía casi dos años que yo estaba loco por mi tesorito. Ocurrió en Chicago. En la estación La Salle. Allí me encontraba yo, enviado por mi patrón para recibir a un cliente importante, cuando el amor pasó por mi lado y... ¡puff!

*

La recién casada se dirigió a la cocina para traer más copas, y hasta allí la siguió su mejor amiga.

— No comprendo — dijo la amiga —. Tú nunca estuviste en Chicago, Margarita...

La recién casada se llevó un dedo a los labios y luego cerró la puerta de comunicación con mucho cuidado.

— Tú sabes que yo nunca salí de Nueva York — murmuró —. Yo también lo sé. Pero Andrés... ¡él no tiene que saberlo jamás!




—¿No podías haber ganado un tercer o cuarto premio?



# HUMOR





